HANDBOOK / HANDBOOK / HANDBOOK / HANDLEIDING
MANUAL / РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / MANUALE / 手冊
핸드북

# ARCAM solo uno

## WIRELESS Hi-Fi SYSTEM
## SYSTÈME HAUTE-FIDÉLITÉ SANS FIL
## DRAHTLOSES Hi-Fi-SYSTEM
## DRAADLOOS HiFi-SYSTEEM
## SISTEMA INALÁMBRICO Hi-Fi
## БЕСПРОВОДНАЯ СИСТЕМА Hi-Fi
## SISTEMA Hi-Fi WIRELESS
## 無線 Hi-Fi 系統
## 무선 Hi-Fi 시스템

HANDBOOK

EN

# ARCAM solo uno

## WIRELESS Hi-Fi SYSTEM

# WELCOME...

Thank you for purchasing the Arcam Solo Uno wireless Hi-Fi system.

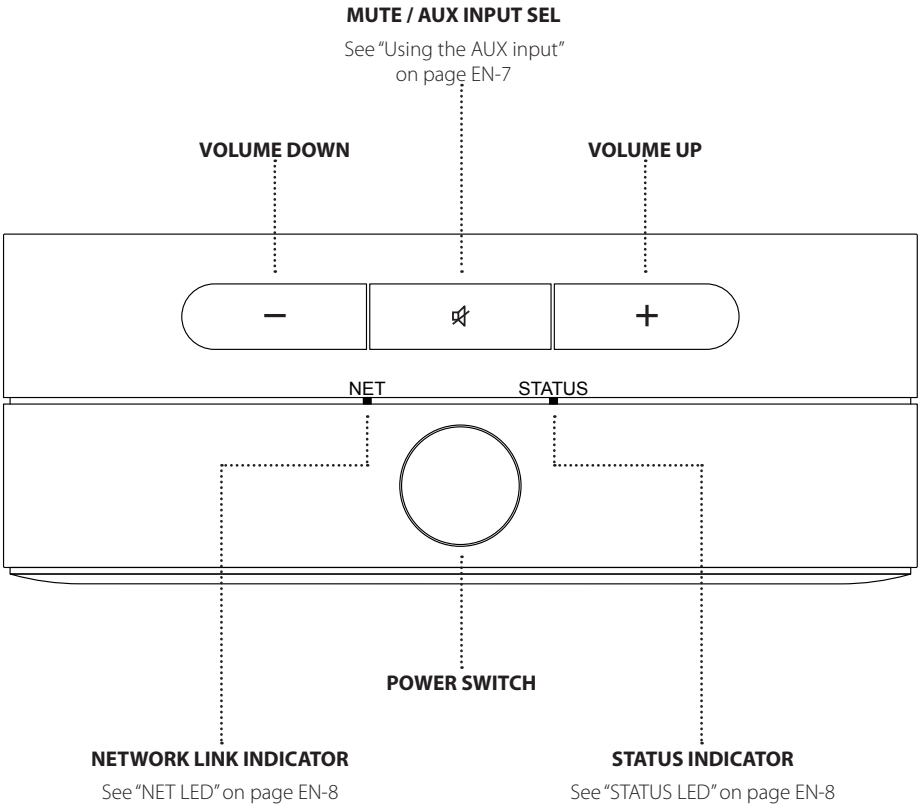
Arcam has been producing high quality audio components for over forty years. During that time, we have amassed a wealth of knowledge on both the design and construction of audio components in order to give the best sound performance for the price.

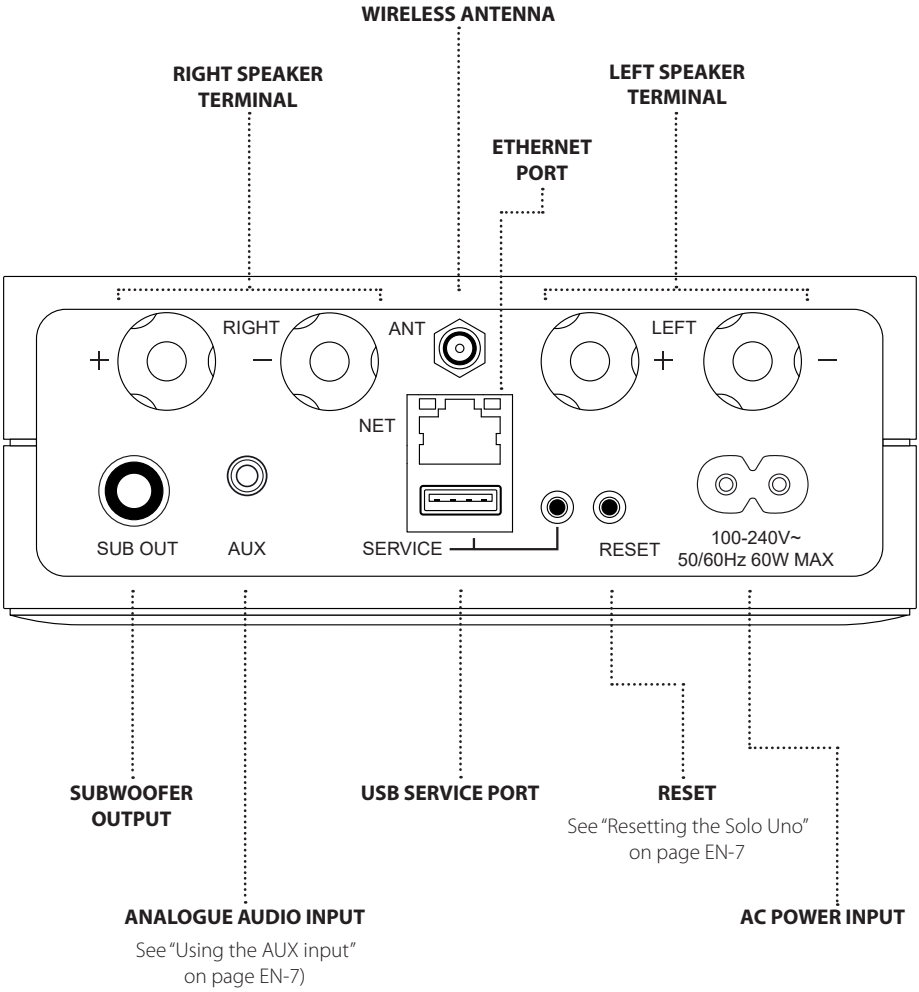
This handbook provides guidance for connecting and using your Solo Uno.

We hope that your Solo Uno will give you years of trouble-free operation. In the unlikely event of any fault, or if you simply require further information about Arcam products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can be found on the Arcam website at ***www.arcam.co.uk***.

**The Solo Uno development team**

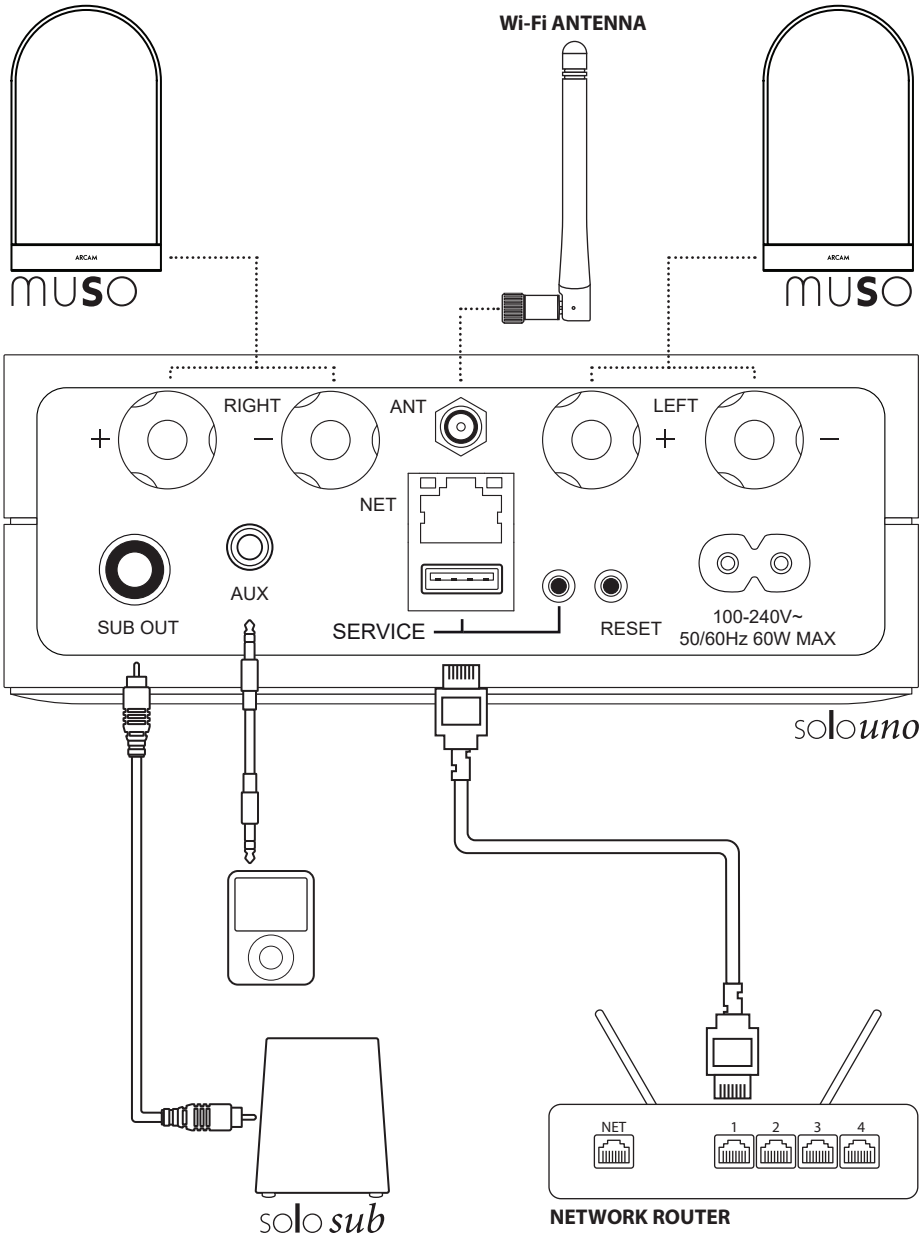
# CONNECTORS, INDICATORS AND CONTROLS




WIRELESS ANTENNA
RIGHT SPEAKER TERMINAL
LEFT SPEAKER TERMINAL
ETHERNET PORT
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFER OUTPUT
USB SERVICE PORT
RESET
See "Resetting the Solo Uno" on page EN-7
ANALOGUE AUDIO INPUT
See "Using the AUX input" on page EN-7)
AC POWER INPUT

# CONNECTIONS





# SETUP

## Connecting to a Network

In order to use the audio streaming functions of the Solo Uno it needs to be connected to your local network by either a wired or wireless network.

### Connecting to a Wired Network

When setting up the Solo Uno using a wired connection, connect the Ethernet cable before the unit is switched on. Power on the unit and allow the unit to boot up. Once a wired connection is established, the **NET LED** will turn solid BLUE and the **STATUS LED** will turn PURPLE.

### Connecting to a Wireless Network

When setting up the Solo Uno using a wireless connection, always wait for the unit to boot up. The Solo Uno is ready when the Status LED turns RED and the NET LED starts flashing BLUE.

### Connecting to Google Home

1. Download and open the **Google Home app** on a phone or tablet.
2. Connect your phone or tablet to the same network that you want the Solo Uno to be connected to.
3. Set up your Solo Uno in the **Google Home app**.
4. The Solo Uno is now set-up and ready for use.

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

### Connecting Wirelessly via AirPlay

5. Select the wireless network settings on your iOS device.
6. Go to the Wi-Fi settings on your mobile device and navigate to "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Select the speaker called "Solo Uno-XXXXXX" (where XXXXXX is a unique number assigned to the Solo Uno).
8. Select the network you want the Solo Uno to connect to and press "Next".
9. Follow the on-screen instructions to complete the Solo Uno setup as an AirPlay speaker.

Works with Apple AirPlay

# OPERATION

## Play Music With Chromecast built-in

1. Launch the Chromecast built-in enabled app on your phone or tablet.
2. Press the icon in the app and select the Solo Uno.
3. Press "Play" in the app.

## Using AirPlay on your iOS device

1. Locate and press the icon on your iOS device.
2. Choose the Solo Uno as the AirPlay speaker.
3. Select your music and start playing.

## Spotify Connect

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.

Go to spotify.com/connect to learn how.

## Using the AUX input

To use the **AUX** input press and hold the **MUTE** key for approx 3 seconds and release. The **STATUS LED** will change to **GREEN**.

The **AUX** input is active until either an AirPlay or GoogleCast audio stream is sent to the Solo Uno.

## Upgrading the Solo Uno software

The Solo Uno will automatically download any available software updates when it is connected to a network.

If the Solo Uno is left powered on these updates will be installed over night when the unit is idle.
If the unit is powered off over night then the update will installed the next time the unit is powered on.

The **NET LED** will double flash **BLUE** to indicate the update is in progress.

## Resetting the Solo Uno

To reset the Solo Uno without losing any stored settings simply press the **RESET** button on the rear panel for less than 1 second. The LEDs will change state to indicate the unit is restarting.

To restore the Solo Uno to factory defaults including forgetting any stored WiFi networks press and hold the **RESET** button on the rear panel for more than 3 seconds. Both LEDs will briefly light **BLUE** to indicate factory reset has been inititated.

# STATUS INDICATORS

# NET LED

| LED state | Meaning |
|---|---|
| Pulsing BLUE | The Solo Uno is waiting to be configured for a wireless connection. |
| Flashing BLUE | The Solo Uno is attempting to connect to a network. |
| Solid BLUE | The Solo Uno is connected to a network. |
| Off | The Solo Uno is booting up. |

# STATUS LED

| Solo Uno mode | Led State | Meaning |
|---|---|---|
| Streaming | Solid WHITE | The Solo Uno is on, connected to a network and playing. |
| | Solid PURPLE | The Solo Uno is on, connected to a network, but not playing or playback is paused. |
| | Solid RED | The Solo Uno is on and not connected to a network. |
| AUX input | Solid GREEN | The Solo Uno is in line-in (auxiliary) mode. |
| All modes | Solid ORANGE | The Solo Uno is muted. |
| | Flashing ORANGE | The Solo Uno is initializing or a firmware update is in progress. |
| | Flashing RED/ BLUE | Amplifier has overheated. Turn off unit and allow to cool down before restarting. |
| | Flashing PURPLE/ BLUE | Amplifier fault. Turn off unit and check speaker wiring for short circuits before restarting. |

# SPECIFICATIONS

| | | |
|---|---|---|
| Frequency Response | 10Hz - 20kHz | |
| Signal-to-Noise Ratio (A-Weighted) | 117dB | |
| Output power (1kHz, 1% THD, One channel driven) | 4Ω | 50W |
| | 8Ω | 25W |
| AUX input sensitivity | 2V | |
| Subwoofer | Output level | 2.1V |
| | Cross-over frequency | 80Hz |
| Wireless network | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range | 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels) | |
| 2.4G Wi-Fi transmitter power | <20dBM | |
| 2.4G Wi-Fi modulation | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| 5G Wi-Fi transmitter frequency range | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| 5G Wi-Fi transmitter power | <23dBM | |
| 5G Wi-Fi modulation | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Power requirements | 100 – 240VAC, 50/60Hz | |
| Dimensions (W x H x D) (Including speaker terminals) | 140 x 52 x 213mm | |
| Net weight | 1.5kg | |
| Supplied accessories | Power cord<br>Wi-Fi antenna<br>User manual and registration card | |
| E&OE. All specification values are typical unless otherwise stated | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

# WORLDWIDE GUARANTEE

This entitles you to have the unit repaired free of charge for two years after purchase, provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

### The warranty covers:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. The warranty does not cover transportation costs at any time.

## Claims under guarantee

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer from whom it was purchased, or failing this, directly to the Arcam distributor in the country where the product was purchased.

It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier – **not** by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at ***luxurysupport@harman.com***.

## Problems?

If your Arcam dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support at the above address and we will do our best to help you.

# TECHNOLOGY LICENSING

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home and other related marks and logos are trademarks of Google Inc.

Apple, AirPlay and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

MQA and the Sound Wave Device are registered trade marks of MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is small enough to stream or download.

Visit ***mqa.co.uk*** for more information.

The Solo Uno includes MQA technology, which enables you to play back MQA audio files and streams, delivering the sound of the original master recording.

| | |
|---|---|
| Spotify | Licenses:<br>The Spotify software is subject to third party licenses found here:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

## IMPORTANT ANTENNA INFORMATION

The Solo Uno is only designed to operate with the supplied antenna. Any other antenna is strictly prohibited for use with the Solo Uno.

# Important Safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.

   A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

    When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

    PORTABLE CART WARNING

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel.

    Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Object or liquid entry

    WARNING – Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings. The equipment shall not be exposed to dripping or splashing. Liquid-filled objects such as vases should not be placed on the equipment.
16. Climate

    The equipment has been designed for use in moderate climates and in domestic situations.
17. Cleaning

    Unplug the unit from the mains supply before cleaning.

    The case should normally only require a wipe with a soft, lint-free cloth. Do not use chemical solvents for cleaning.

    We do not advise the use of furniture cleaning sprays or polishes as they can cause permanent white marks.
18. Power sources

    Only connect the equipment to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the equipment.

    The primary method of isolating the equipment from the mains supply is to remove the mains plug. The equipment must be installed in a manner that makes disconnection possible.
19. Abnormal smell

    If an abnormal smell or smoke is detected from the equipment, turn the power off immediately and unplug the equipment from the wall outlet. Contact your dealer and do not reconnect the equipment.
20. Damage requiring service

    The equipment should be serviced by qualified service personnel when:

    A. The power-supply cord or the plug has been damaged, or

    B. Objects have fallen, or liquid has spilled into the equipment, or

    C. The equipment has been exposed to rain, or

    D. The equipment does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance, or

    E. The equipment has been dropped or the enclosure damaged.

| CAUTION | ATTENTION |
| --- | --- |
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product

CAUTION: In Canada and the USA, to prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot in the socket and insert the plug fully into the socket.

## Class II product

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth ("ground" in the U.S.)

## Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

## This product is RoHS compliant.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU, and its amendments, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

## REACH

REACH (Regulation No 1907/2006) addresses the production and use of chemical substances and their potential impacts on human health and the environment. Article 33(1) of REACH Regulation requires suppliers to inform the recipients if an article contains more than 0.1 %
(per weight per article) of any substance(s) on the Substances of Very High Concern (SVHC) Candidate List ('REACH candidate list'). This product contains the substance "lead"(CAS-No. 7439-92-1) in a concentration of more than 0.1% per weight.
At the time of release of this product, except for the lead substance, no other substances of REACH candidate list are contained in a concentration of more than 0.1% per weight in this product.
Note: On June 27, 2018, lead was added to the REACH candidate list. The inclusion of lead in the REACH candidate list does not mean that lead-containing materials pose an immediate risk or results in a restriction of permissibility of its use.

HARMAN International Industries, Limited. All rights reserved.
ARCAM is a trademark of HARMAN International Industries, Limited, registered in the UK.
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

Hereby, Harman International Industries, Limited declares that the radio equipment type wireless hi-fi system is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: *www.arcam.co.uk.*

# CAUTION FCC AND IC STATEMENT FOR USERS (USA AND CANADA ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# FCC SDOC SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

HARMAN International hereby declares that this equipment is in compliance with the FCC Part 15 Subpart B.

## Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by HARMAN could void the user's authority to operate the equipment.

# FCC AND IC INFORMATION FOR USERS

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC/IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

In case this equipment has to subject to FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate) exposure test, this equipment is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the FCC and ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body or on the head, with no separation. To meet RF exposure guidelines and reduce exposure to RF energy during the operation, this equipment should be positioned at least this distance away from the body or the head.

## FCC and IC Caution

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to LE LAN (Licence-Exempt Local Area Network) devices. . No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

## IC Caution

User should also be advised that:

(i) The device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit: and

(ii) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for
point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

Use Restriction Attention in European Union, operation is limited to indoor use within the band 5150-5350 MHz.

MANUEL

FR

# ARCAM solo uno

## SYSTÈME HAUTE-FIDÉLITÉ SANS FIL

# BIENVENUE...

Merci d'avoir acheté le système Solo Uno haute-fidélité sans fil Arcam.

Arcam produit des composants audio de haute qualité depuis plus de quarante ans. Au cours de cette période, nous avons accumulé une mine de connaissances sur la conception et la construction de composants audio afin d'offrir les meilleures performances sonores au meilleur rapport qualité/prix.

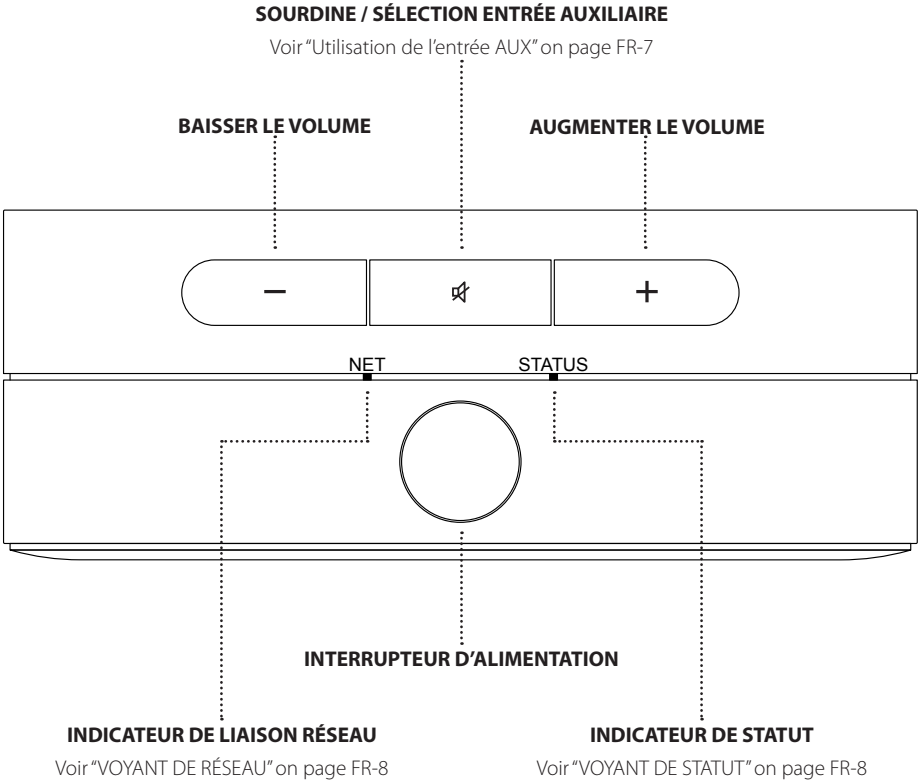
Ce manuel fournit des conseils pour la connexion et l'utilisation de votre Solo Uno.

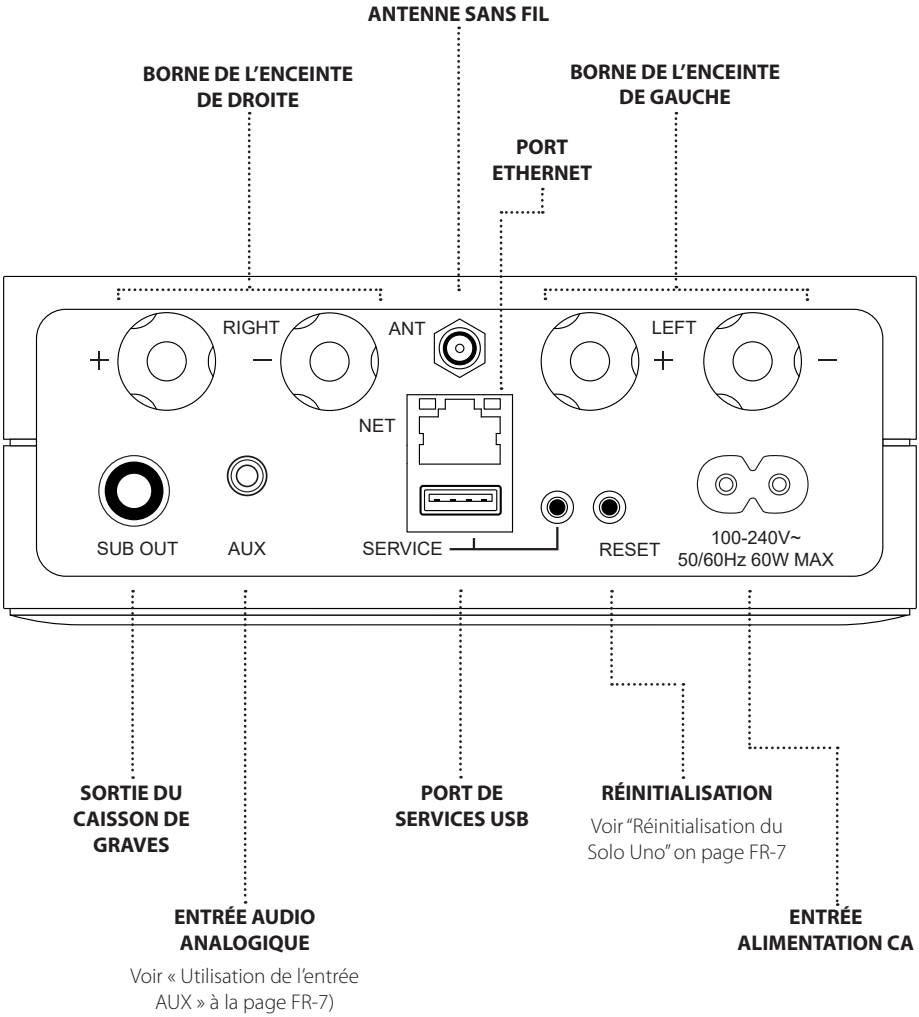
Nous espérons que votre Solo Uno vous procurera des années d'opération sans problème. Dans le cas peu probable d'une panne ou si vous avez simplement besoin d'informations complémentaires sur les produits Arcam, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. De plus amples informations sont disponibles sur le site Arcam au ***www.arcam.co.uk***.

**L'équipe Solo Uno de développement**

# BRANCHEMENTS, INDICATEURS ET COMMANDES

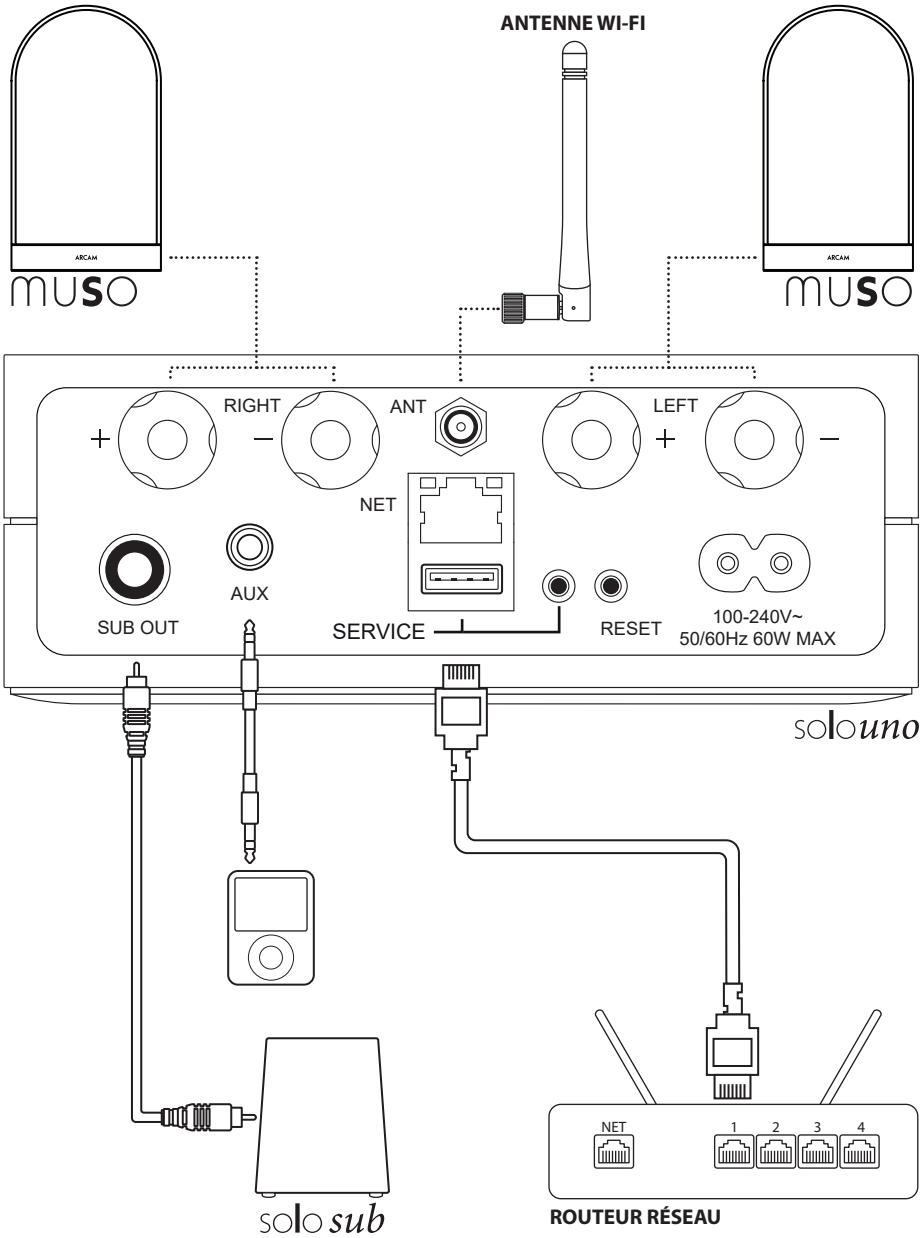





ANTENNE SANS FIL
BORNE DE L'ENCEINTE DE DROITE
BORNE DE L'ENCEINTE DE GAUCHE
PORT ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SORTIE DU CAISSON DE GRAVES
PORT DE SERVICES USB
RÉINITIALISATION
Voir "Réinitialisation du Solo Uno" on page FR-7
ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE
Voir « Utilisation de l'entrée AUX » à la page FR-7)
ENTRÉE ALIMENTATION CA

# BRANCHEMENTS





# CONFIGURATION

## Connexion à un réseau

Afin d'utiliser les fonctions de diffusion audio en continu, votre Solo Uno a besoin d'être connecté à votre réseau local par câble ou par réseau sans fil.

### Branchement à un réseau câblé

Lors de la configuration de votre Solo Uno par branchement câblé, branchez le câble Ethernet avant de mettre l'appareil sous tension. Mettez l'appareil sous tension et laissez-le démarrer. Une fois la connexion câblée établie, le **VOYANT RÉSEAU** deviendra BLEU et le **VOYANT DE STATUT** deviendra VIOLET.

### Connexion à un réseau sans fil

Lors de la configuration du Solo Uno avec une connexion sans fil, attendez toujours que l'appareil redémarre. Le Solo Uno est prêt quand le voyant de statut devient ROUGE et le VOYANT DE RÉSEAU commence à clignoter en BLEU.

### Connexion à Google Home

1. Téléchargez et lancez **l'application Google Home** sur téléphone ou sur tablette.
2. Connectez votre téléphone ou votre tablette sur le même réseau où vous désirez connecter le Solo Uno.
3. Configurez votre Solo Uno dans **l'application Google Home**.
4. Le Solo Uno est maintenant configuré et prêt à l'emploi.

Available on the App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

### Connexion sans fil par AirPlay

5. Sélectionnez les paramètres du réseau sans fil sur votre appareil iOS.
6. Accédez aux paramètres Wi-Fi de votre appareil mobile et naviguez jusqu'à « SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER... »
7. Choisissez le haut-parleur nommé « Solo Uno-XXXXXX » (où XXXXXX est un numéro unique assigné à Solo Uno).
8. Choisissez le réseau auquel vous désirez que Solo Uno se connecte et pressez « Next ».
9. Suivez les instructions à l'écran pour compléter la configuration du Solo Uno comme haut-parleur AirPlay.

Works with Apple AirPlay

# OPÉRATION

## Lecture de musique sur Chromecast built-in

1. Lancez l'application Chromecast built-in sur votre téléphone ou votre tablette.
2. Appuyez sur l'icône dans l'application et sélectionnez Solo Uno.
3. Appuyez sur « Play » dans l'application.

FR

## Utilisation d'AirPlay sur votre appareil iOS

1. Repérez et appuyez sur l'icône de votre appareil iOS.
2. Choisissez le Solo Uno comme haut-parleur AirPlay.
3. Choisissez votre musique et lancez la lecture.

## Spotify Connect

Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme une télécommande pour contrôler Spotify.

Accédez à spotify.com/connect pour en savoir plus.

## Utilisation de l'entrée AUX

Pour utiliser l'entrée **AUX** appuyez et maintenez enfoncée la touche **MUTE** pendant 3 secondes avant de relâcher. Le **VOYANT DE STATUT** d'état tournera au **VERT**.

L'entrée **AUX** est active jusqu'à ce qu'un flux audio AirPlay ou GoogleCast soit envoyé vers le Solo Uno.

## Mise à jour du logiciel Solo Uno

Le Solo Uno téléchargera automatiquement toutes les mises à jour logicielles disponibles lorsqu'il est connecté à un réseau.

Si le Solo Uno est laissé en marche, ces mises à jour seront installées pendant la nuit lorsque l'appareil est inactif. Si l'appareil est éteint pendant la nuit, la mise à jour sera installée la prochaine fois que l'appareil sera allumé.

Le **VOYANT RÉSEAU** clignotera deux fois en **BLEU** pour indiquer qu'une mise à jour est en cours.

## Réinitialisation du Solo Uno

Pour réinitialiser le Solo Uno sans perdre les réglages mémorisés, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche **RESET** située sur le panneau arrière. Les voyants changeront de couleur pour indiquer que l'appareil est en redémarrage.

Pour rétablir le Solo Uno à ses valeurs par défaut d'usine, y compris pour supprimer les informations de réseau Wi-Fi enregistrées, appuyez sur le bouton **RESET** sur le panneau arrière et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes. Les deux voyants s'illumineront brièvement en **BLEU** pour indiquer que la réinitialisation aux valeurs par défaut est en cours.

# INDICATEURS DE STATUT

# VOYANT DE RÉSEAU

| État du voyant | Signification |
|---|---|
| Pulsation BLEUE | Le Solo Uno est en attente d'une configuration pour la connexion sans fil. |
| Clignotement BLEU | Le Solo Uno tente une connexion à un réseau. |
| BLEU fixe | Le Solo Uno est connecté à un réseau. |
| Éteint | Le Solo Uno est en redémarrage. |

# VOYANT DE STATUT

| Mode Solo Uno | État du voyant | Signification |
|---|---|---|
| En lecture continue | BLANC fixe | Le Solo Uno est sous tension, connecté à un réseau et en cours de lecture. |
| | VIOLET fixe | Le Solo Uno est sous tension, connecté à un réseau et il n'y a pas de lecture ou la lecture est en pause. |
| | ROUGE fixe | Le Solo Uno est sous tension, mais non connecté à un réseau. |
| Entrée AUX | VERT fixe | Le Solo Uno est en mode d'entrée de ligne (auxiliaire). |
| Tous les modes | ORANGE fixe | Le Solo Uno est en sourdine. |
| | Clignotant ORANGE | Le Solo Uno est en cours d'initialisation ou de mise à jour. |
| | Clignotement ROUGE/BLEU | L'amplificateur a surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez-le revenir à la température ambiante avant de redémarrer. |
| | Clignotement VIOLET/BLEU | Défaillance de l'amplificateur. Mettez l'appareil hors tension et vérifiez le câblage des enceintes pour détecter les courts-circuits avant de redémarrer. |

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|---|---|---|
| Réponse de fréquence | 10 Hz à 20 kHz | |
| Rapport signal/bruit (pondéré en gamme A) | 117 dB | |
| Puissance de sortie (1 kHz, 1 % THD, générée par un canal) | 4 Ω | 50 W |
| | 8 Ω | 25 W |
| Sensibilité entrée AUX | 2 V | |
| Caisson de graves | Niveau de sortie | 2,1 V |
| | Fréquence de transition | 80 Hz |
| Alimentation électrique | 100 – 240 V c.a., 50/60 Hz | |
| Réseau sans fil | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| Plage de fréquence de l'émetteur Wi-Fi 2.4G | 2412 – 2472MHz<br>(Bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux) | |
| Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2.4G | <20dBM | |
| Modulation WiFi 2.4G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| Plage de fréquence de l'émetteur Wi-Fi 5G | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G | <23dBM | |
| Modulation Wi-Fi 5G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Dimensions (l x H x P)<br>(y compris les bornes de haut-parleur) | 140 x 52 x 213 mm | |
| Poids net | 1,5 kg | |
| Accessoires fournis | Câble d'alimentation<br>Antenne Wi-Fi<br>Carte d'enregistrement et manuel de l'utilisateur | |
| Sauf erreur ou omission Toutes les valeurs de spécification sont typiques, sauf indication contraire. | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

FR

# GARANTIE PARTOUT DANS LE MONDE

Vous avez ainsi le droit de faire réparer l'appareil gratuitement jusqu'à deux ans après son achat, à condition qu'il ait été acheté à l'origine chez un revendeur agréé Arcam. Le fabricant décline toute responsabilité pour les défauts résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, de l'usure, d'une négligence ou d'un réglage et/ou d'une réparation non autorisés, ainsi que pour les dommages ou pertes survenant pendant le transport à destination ou en provenance de la personne qui fait valoir la garantie.

## La garantie comprend :

Coûts des pièces et de la main-d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. Au-delà de deux ans, vous devrez payer les pièces et la main d'œuvre. La garantie ne couvre en aucun moment les frais de transport.

## Réclamations sous garantie

Cet équipement doit être emballé dans son emballage d'origine et retourné au revendeur auprès duquel il a été acheté ou, à défaut, directement au distributeur Arcam dans le pays où le produit a été acheté.

Il doit être retourné préaffranchi par un service de courrier reconnu – et **non** par la poste. Aucune responsabilité ne peut être acceptée pour l'appareil pendant le transport vers le revendeur ou le distributeur et il est donc conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre toute perte ou tout dommage pendant le transport.

Pour de plus amples détails, contactez Arcam à ***luxurysupport@harman.com***.

## Des problèmes ?

Si votre revendeur Arcam n'est pas en mesure de répondre à toute question concernant ce produit ou tout autre produit Arcam, veuillez contacter le service clientèle Arcam à l'adresse ci-dessus et nous ferons de notre mieux pour vous aider.

# LICENSE D'UTILISATION DE LA TECHNOLOGIE

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast intégré, Google Home et autres marques et logos associés sont des marques déposées de Google Inc.

Apple, AirPlay et iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

MQA et Round Wavre Device sont des marques déposées de MQA Limited. © 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA est une technologie britannique primée qui délivre le son de l'enregistrement principal d'origine. Le fichier MQA maître est entièrement authentifié et est suffisamment petit pour être diffusé ou téléchargé.

Visitez ***mqa.co.uk*** pour plus d'informations.

Le Solo Uno comprend la technologie MQA, qui vous permet de lire des fichiers audio et des flux MQA, délivrant le son de l'enregistrement principal d'origine.

| | |
|---|---|
| Spotify | Licences :<br>Le logiciel Spotify est soumis à des licences de tiers trouvées ici :<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

**INFORMATION IMPORTANTE SUR L'ANTENNE**

Le Solo Uno n'est conçu que pour fonctionner avec l'antenne fournie. Toute autre antenne est strictement interdite pour l'utilisation avec le Solo Uno.

# Instructions importantes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Procédez à l'installation conformément aux recommandations du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre.

   Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des câbles/accessoires conformes aux recommandations du fabricant.
12. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandé(e) par le fabricant ou livré(e) avec l'appareil.

    En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.

13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.
14. Confiez les réparations à un technicien qualifié.

    Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abîmé, si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. Pénétration d'objet ou de liquide

    MISE EN GARDE – Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération. Cet appareil doit être protégé des gouttes ou des éclaboussures. Il ne faut pas poser d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
16. Climat

    Cet appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré et dans un cadre domestique.
17. Nettoyage

    Débranchez l'appareil du circuit électrique avant de procéder au nettoyage.

    Pour nettoyer les parois de l'appareil, un chiffon non pelucheux et doux devrait suffire. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.

    Nous déconseillons l'utilisation d'aérosols de nettoyage pour bois ou de la cire, car ceux-ci peuvent laisser des marques blanches irréversibles.
18. Sources d'alimentation

    Branchez cet appareil uniquement sur une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'appareil.

    La principale méthode d'isolation de l'appareil du circuit électrique consiste à débrancher la prise. Il faut installer l'appareil de manière à pouvoir le débrancher facilement.
19. Odeur inhabituelle

    En cas d'odeur inhabituelle provenant de l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du circuit électrique. Contactez votre revendeur et ne rebranchez pas l'appareil.
20. Dommages nécessitant une réparation

    Il est nécessaire de faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque :

    A. le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), ou

    B. des objets sont tombés dans l'appareil ou un liquide a été renversé sur l'appareil, ou

    C. l'appareil a été exposé à la pluie, ou

D. le fonctionnement de l'appareil semble anormal ou s'il ne marche pas de la même manière qu'avant, ou

E. si l'appareil est tombé ou si le boîtier est abîmé.

| CAUTION | ATTENTION |
|---|---|
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel d'entretien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.

L'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution sur les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes sur le fonctionnement et l'entretien (réparations) dans la documentation livrée avec l'appareil.

ATTENTION : Au Canada et aux États-Unis, pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame la plus large de la fiche à la fente la plus large de la prise et insérez la fiche entièrement dans la prise.

## Produit de classe II

Cet équipement est une Classe II ou un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle manière à ce qu'il ne nécessite pas de branchement de sécurité à une prise de terre.

## Élimination correcte de cet appareil (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être livré à une installation de collecte appropriée pour recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de cet appareil, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination ou le magasin où vous avez acheté cet appareil.

## Cet appareil est conforme aux régulations de la directive RoHS.

Cet appareil est conforme à la directive 2011/65/UE, et à ses modifications, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

## REACH

Le règlement REACH (règlement n° 1907/2006) traite de la production et de l'utilisation de substances chimiques et de leurs incidences potentielles sur la santé humaine et l'environnement. Aux termes de l'article 33, paragraphe 1, du règlement REACH, les fournisseurs sont tenus d'informer les destinataires si un article contient plus de 0,1 % (par poids et par article) d'une ou de plusieurs substances figurant sur la liste candidate des substances extrêmement préoccupantes (SVHC) (« Liste candidate REACH »). Cet appareil contient la substance « plomb » (n° de cas 7439-92-1) à une concentration supérieure à 0,1 % en poids. Au moment de la mise en vente de cet appareil, à l'exception de la substance de plomb, aucune autre substance figurant sur la liste candidate REACH n'est contenue à une concentration supérieure à 0,1 % en poids dans cet appareil.
Remarque : Le 27 juin 2018, le prospect a été ajouté à la liste candidate REACH. L'inclusion du plomb dans la liste candidate REACH ne signifie pas que les matériaux contenant du plomb posent un risque immédiat ou entraînent une restriction de l'autorisation de son utilisation.

HARMAN International Industries, Limitée. Tous les droits sont réservés.
ARCAM est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Limited, enregistrée au Royaume-Uni.
Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Par la présente, Harman International Industries, Limited déclare que le système hi-fi sans fil de type équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.arcam.co.uk.

# MISE EN GARDE DE LA FCC ET IC POUR LES UTILISATEURS (ÉTATS-UNIS ET CANADA SEULEMENT)

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

FR

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR (SDOC) AVEC LA SCC

HARMAN International déclare par la présente que cet équipement est conforme à la partie 15, sous-partie B du règlement de la FCC.

Déclaration de la Federal Communication Commission sur les interférences
Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Attention : Les changements ou modifications apportés non expressément approuvés par HARMAN pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

# INFORMATIONS FCC ET IC POUR LES UTILISATEURS

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et à la norme ou aux normes RSS exemptes de licence du ministère canadien de l'Industrie. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## Déclaration de la FCC/IC sur l'exposition aux irradiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé.
Dans le cas où cet équipement doit être soumis à l'essai d'exposition DAS (débit d'absorption spécifique) de la FCC/IC, il est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la FCC et l'ISED. Ces exigences établissent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée en vertu de cette norme lors de la certification de l'appareil pour une utilisation lorsque l'appareil est correctement porté sur le corps ou sur la tête, sans séparation. Afin de respecter les lignes directrices en matière d'exposition aux RF et de réduire l'exposition à leur énergie pendant le fonctionnement, cet équipement doit être positionné au moins à cette distance du corps ou de la tête.

## Avertissement de la FCC et de l'IC :

Les radars puissants sont affectés en tant qu'utilisateurs principaux des bandes de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radars peuvent causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL (réseau local exempt de licence). .
Aucun contrôle de configuration n'est prévu pour cet équipement sans fil permettant un changement de la fréquence de fonctionnement en dehors de l'autorisation accordée par la FCC pour l'exploitation aux États-Unis conformément à la partie 15.407 des règles de la FCC.

## Avertissement de l'IC :

L'utilisateur doit également être informé que :
(i) L'appareil utilisé dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz ne doit être utilisé qu'à l'intérieur pour réduire le risque de brouillage préjudiciable pour les systèmes mobiles par satellite utilisant le même canal ; (ii) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 470 à 5 725 MHz doit être conforme à la limite de p.i.r.e. ; et
(ii) Le gain d'antenne maximal autorisé pour les dispositifs dans la bande de 5 725 à 5 825 MHz doit être conforme aux limites de p.i.r.e. spécifiées pour le fonctionnement point à point et non point à point, selon le cas.
Attention à la restriction d'utilisation dans l'Union européenne, le fonctionnement est limité à l'utilisation à l'intérieur de la bande de 5 150 à 5 350 MHz.

HANDBUCH

DE

# ARCAM solo uno

## DRAHTLOSES Hi-Fi-SYSTEM

# WILLKOMMEN...

Vielen Dank für den Kauf des drahtlosen Hi-Fi-Systems Solo Uno von Arcam.

Arcam stellt seit über vierzig Jahren hochwertige Audiokomponenten her. Während dieser Zeit haben wir viel Wissen und Erfahrung über das Design und den Bau von Audiokomponenten gesammelt, auf deren Grundlage wir Ihnen beste Soundleistung zu einem guten Preis bieten können.

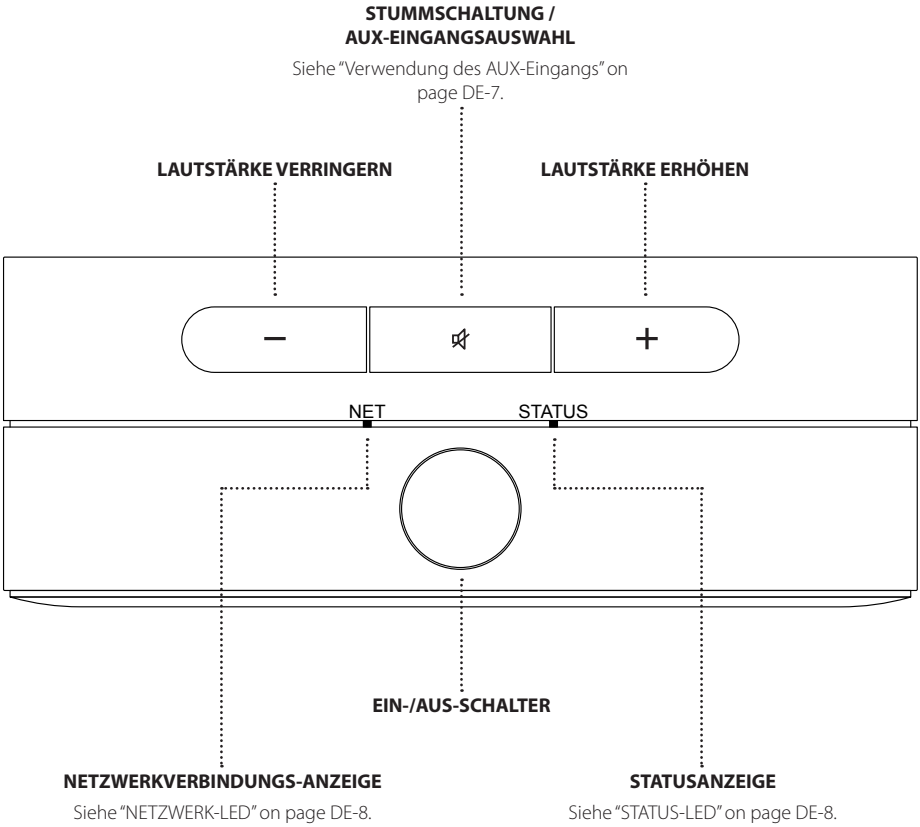
Dieses Handbuch enthält Hinweise für den Anschluss und die Verwendung Ihres Solo Uno.

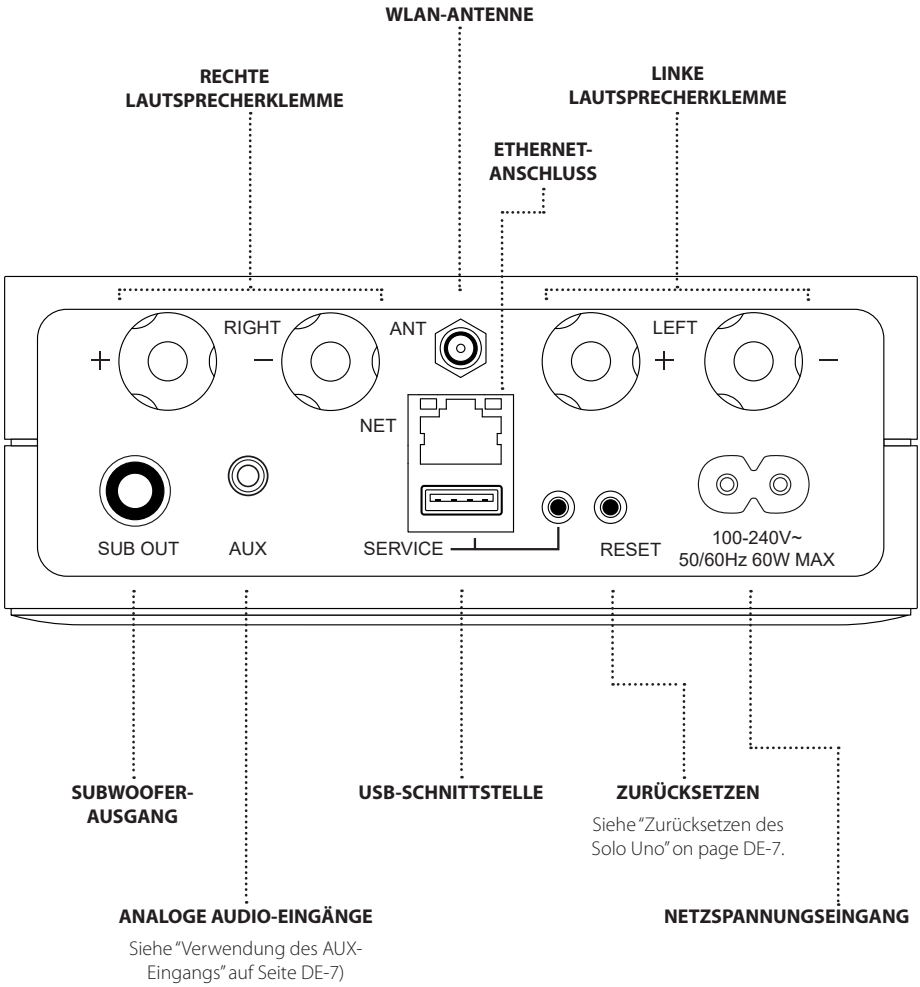
Wir hoffen, dass Ihnen Ihr Solo Uno viele Jahre lang Freude bereiten wird. Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktfehlers bzw. wenn Sie Interesse an zusätzlichen Informationen über Arcam Produkte haben, steht Ihnen unser Händlernetz gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website von Arcam unter ***www.arcam.co.uk***.

**Das Solo Uno-Entwicklungsteam**

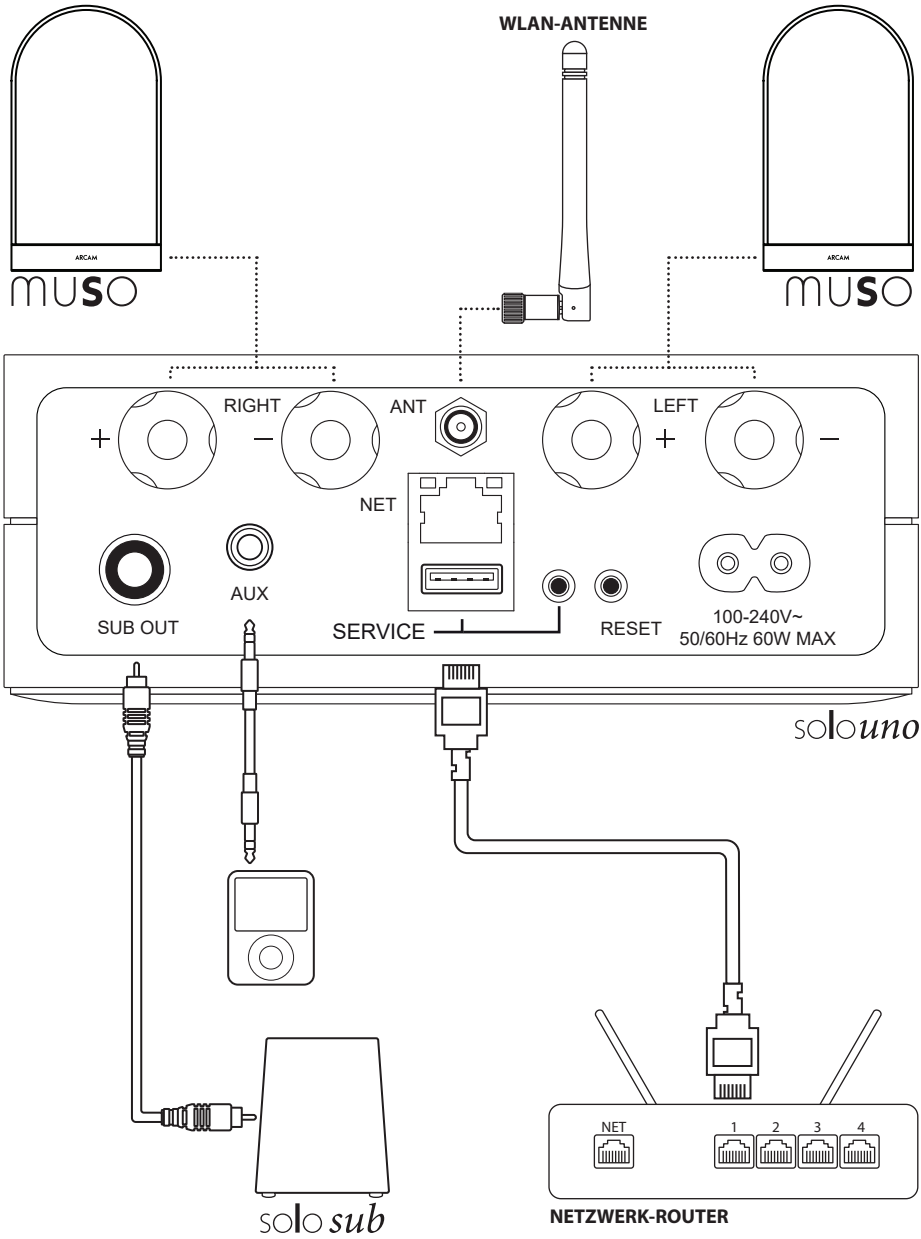
# ANSCHLÜSSE, ANZEIGEN UND BEDIENELEMENTE






WLAN-ANTENNE
RECHTE LAUTSPRECHERKLEMME
LINKE LAUTSPRECHERKLEMME
ETHERNET-ANSCHLUSS
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFER-AUSGANG
USB-SCHNITTSTELLE
ZURÜCKSETZEN
Siehe "Zurücksetzen des Solo Uno" on page DE-7.
ANALOGE AUDIO-EINGÄNGE
Siehe "Verwendung des AUX-Eingangs" auf Seite DE-7)
NETZSPANNUNGSEINGANG

# ANSCHLÜSSE




DE

# EINSTELLUNGEN

## Verbindung mit einem Netzwerk

Damit Sie die Audio-Streaming-Funktionen des Solo Uno nutzen können, müssen Sie es zunächst einmal entweder auf kabelgebundenem oder auf kabellosem Wege mit Ihrem lokalen Netzwerk verbinden.

### Verbindung mit einem kabelgebundenen Netzwerk

Sollten Sie den Solo Uno mit Hilfe einer Kabelverbindung einrichten wollen, dann schließen Sie noch vor Inbetriebnahme des Geräts das Ethernet-Kabel an. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es starten. Sobald die Kabelverbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die **NETZWERK-LED** dauerhaft BLAU und die **STATUS-LED** VIOLETT.

### Verbindung mit einem Drahtlosnetzwerk

Warten Sie beim Einrichten des Solo Uno über eine drahtlose Verbindung stets, bis das Gerät vollständig hochgefahren ist. Das Solo Uno ist betriebsbereit, sobald die Status-LED ROT aufleuchtet und die NETZWERK-LED BLAU zu blinken beginnt.

### Herstellen einer Verbindung mit Google Home

1. Laden Sie die **Google Home-App** herunter und öffnen Sie sie auf einem Mobiltelefon oder Tablet-PC.
2. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon oder Tablet-PC mit demselben Netzwerk, mit dem sich auch der Solo Uno verbinden soll.
3. Richten Sie nun Ihren Solo Uno in der **Google Home-App** ein.
4. Der Solo Uno ist nun eingerichtet und betriebsbereit.

Available on the App Store

JETZT BEI Google Play

### Drahtlosverbindung über AirPlay

5. Wählen Sie die WLAN-Einstellungen auf Ihrem iOS-Gerät.
6. Gehen Sie zu den WLAN-Einstellungen auf Ihrem mobilen Gerät und navigieren Sie zu „SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...“
7. Wählen Sie den Lautsprecher mit der Bezeichnung „Solo Uno-XXXXXX“ (wobei XXXXXX eine eindeutige Nummer ist, die dem Solo Uno zugeordnet wurde).
8. Wählen Sie das gewünschte Netzwerk, mit dem Sie den Solo Unoverbinden möchten, und drücken Sie „Next“.
9. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Abschließen der Einrichtung des Solo Uno als AirPlay-Lautsprecher.

Works with Apple AirPlay

# BETRIEB

## Musikwiedergabe über Chromecast built-in

1. Rufen Sie die Chromecast built-in-fähige App auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC auf.
2. Tippen Sie dann auf das -Symbol in der App und wählen Sie den Solo Uno aus.
3. Tippen Sie anschließend in der App auf „Wiedergabe".

## AirPlay auf Ihrem iOS-Gerät verwenden

1. Suchen Sie das -Symbol auf Ihrem iOS-Gerät und tippen Sie darauf.
2. Wählen Sie den Solo Uno als AirPlay-Lautsprecher.
3. Wählen Sie Ihre Musik und starten Sie die Wiedergabe.

## Spotify Connect

Verwende dein Smartphone, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify.

Auf spotify.com/connect erfährst du mehr.

## Verwendung des AUX-Eingangs

Um den **AUX**-Eingang zu verwenden, halten Sie etwa 3 Sekunden lang die Taste **MUTE** gedrückt und lassen sie anschließend wieder los. Die **STATUS-LED** leuchtet daraufhin **GRÜN**.

Der **AUX**-Eingang bleibt aktiv, bis entweder ein AirPlay-, Google Cast- oder Spotify-Audiosignal an den Solo Uno gesendet wird.

## Aktualisieren der Solo Uno-Software

Der Solo Uno lädt bei einer bestehenden Netzwerkverbindung automatisch alle verfügbaren Software-Aktualisierungen herunter.

Bleibt der Solo Uno eingeschaltet, werden diese Aktualisierungen über Nacht installiert, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
Sollte das Gerät über Nacht ausgeschaltet werden, dann wird die Aktualisierung bei der nächsten Inbetriebnahme installiert.

Die **NETZWERK-LED** blinkt zweimal **BLAU** auf, um anzuzeigen, dass die Aktualisierung durchgeführt wird.

## Zurücksetzen des Solo Uno

Um den Solo Uno zurückzusetzen, ohne dabei die gespeicherten Einstellungen zu verlieren, halten Sie einfach die **RESET**-Taste auf der Rückseite weniger als 1 Sekunde lang gedrückt. Die LEDs ändern daraufhin ihren Status und weisen so auf den Neustart des Geräts hin.

Um die Werkseinstellungen des Solo Uno wiederherzustellen, wobei gleichzeitig auch sämtliche gespeicherten Wi-Fi-Netzwerke entfernt werden, halten Sie die sich auf der Rückseite befindliche **RESET**-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Beide LEDs leuchten nun kurz **BLAU** auf, um anzuzeigen, dass eine Wiederherstellung der Werkseinstellungen eingeleitet wurde.

# LED-STATUSANZEIGEN

# NETZWERK-LED

| LED-Status | Bedeutung |
|---|---|
| Pulsiert BLAU | Der Solo Uno wartet auf seine Konfiguration für eine Drahtlosverbindung. |
| Blinkt BLAU | Der Solo Uno versucht, eine Verbindung zu einem Netzwerk herzustellen. |
| Leuchtet konstant BLAU | Der Solo Uno ist mit einem Netzwerk verbunden. |
| Aus | Der Solo Uno fährt hoch. |

# STATUS-LED

| Solo Uno-Modus | LED-Status | Bedeutung |
|---|---|---|
| Am Streamen | Leuchtet konstant WEISS | Der Solo Uno ist eingeschaltet, mit einem Netzwerk verbunden und die Wiedergabe läuft. |
| | Leuchtet konstant VIOLETT | Der Solo Uno ist eingeschaltet, mit einem Netzwerk verbunden und die Wiedergabe wurde pausiert bzw. findet nicht statt. |
| | Leuchtet konstant ROT | Der Solo Uno ist eingeschaltet und er ist mit keinem Netzwerk verbunden. |
| AUX-Eingang | Leuchtet konstant GRÜN | Der Solo Uno befindet sich im Line-in (Aux)-Modus |
| Alle Modi | Leuchtet konstant ORANGE | Die Stummschaltung des Solo Uno wurde aktiviert. |
| | Blinkt ORANGE | Der Solo Uno wird initialisiert oder eine Firmware-Aktualisierung läuft. |
| | Blinkt ROT/BLAU | Der Verstärker ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen. |
| | Blinkt VIOLETT/ BLAU | Der Verstärker ist defekt. Schalten Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie die Lautsprecherkabel vor der erneuten Inbetriebnahme auf mögliche Kurzschlüsse. |

# TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Frequenzgang | 10 Hz – 20 kHz | |
| Signal-Stör-Verhältnis (A–gewertet) | 117 dB | |
| Ausgangsleistung (1 kHz, 1 % THD, ein Kanäle) | 4 Ω | 50 W |
| | 8 Ω | 25 W |
| AUX-Eingangsempfindlichkeit | 2 V | |
| Subwoofer | Ausgangspegel | 2,1 V |
| | Übergangsfrequenz | 80 Hz |
| Stromversorgungsanforderungen | 100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz | |
| Drahtloses Netzwerk | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| 2.4G Wi-Fi-Senderfrequenzbereich | 2412 – 2472MHz<br>(2,4 GHz ISM Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere 13 Kanäle) | |
| 2,4 G Wi-Fi-Sendeleistung | <20dBM | |
| 2.4G Wi-Fi-Modulation | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| Frequenzbereich des 5G-WLAN-Senders | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| 5G Wi-Fi-Sendeleistung | <23dBM | |
| 5G Wi-Fi-Modulation | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Abmessungen (B x H x T) (inklusive Lautsprecheranschlüsse) | 140 x 52 x 213 mm | |
| Nettogewicht | 1,5 kg | |
| Mitgeliefertes Zubehör | Netzkabel<br>WLAN-Antenne<br>Benutzerhandbuch und Registrierungskarte | |
| Fehler und Auslassungen vorbehalten Alle Spezifikationen sind typische Werte falls nicht abweichend angegeben. | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

DE

# WELTWEITE GARANTIE

Sie sind berechtigt, das Gerät zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, falsche Nutzung, Verschleiß, Vernachlässigung oder unzulässige Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

### Die Garantie umfasst Folgendes:

Teile- und Arbeitsstundenkosten bis zu zwei Jahre nach dem Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen. Versandkosten werden nicht übernommen.

## Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Sie können es auch direkt an den Arcam-Händler in dem Land schicken, in dem das Produkt gekauft wurde.

Der Versand muss frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen – **nicht** mit der Post. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler oder Distributor übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen zu Arcam erhalten Sie unter ***luxurysupport@harman.com***.

## Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich an den Arcam-Kundendienst, und wir versuchen unser Möglichstes, um Ihnen zu helfen.

# LIZENZIERUNG VON TECHNOLOGIEN

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home sowie weitere zugehörige Marken und Logos sind eingetragene Marken von Google Inc.

Apple, AirPlay und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und in anderen Ländern. App Store ist ein Dienstleistungszeichen von Apple Inc.

MQA und das Logo mit der akustischen Welle sind eingetragene Marken von MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA ist eine preisgekrönte britische Technologie, die den Klang der Original-Master-Aufnahme liefert. Die Master-MQA-Datei ist vollständig authentifiziert und klein genug zum Streamen oder Herunterladen.

Besuchen Sie ***mqa.co.uk*** für weitere Informationen.

Der Solo Uno verfügt über die MQA-Technologie, mit der Sie MQA-Audiodateien und -Streams wiedergeben können und den Sound der ursprünglichen Master-Aufnahme liefern.

| | |
|---|---|
| Spotify | Lizenzen:<br>Die Spotify-Software unterliegt den Lizenzen von Drittanbietern, die Sie hier finden:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

**WICHTIGER HINWEIS ZUR ANTENNE**

Der Solo Uno ist ausschließlich für den Betrieb mit der mitgelieferten Antenne ausgelegt. Es ist strengstens untersagt, eine andere Antenne für den Betrieb des Solo Uno zu verwenden.

# Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen und anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Nicht die Sicherheiten des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft setzen.

   Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, wobei der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Kontakt oder der dritte Erdungsstift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, die veraltete Steckdose auszuwechseln.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass möglichst nicht darauf getreten und ein Einklemmen verhindert wird. Besondere Vorsicht sollte man bei Netzsteckern, Steckdosen und an der Ausgangsstelle im Gerät walten lassen.
11. Verwenden Sie nur Befestigungs- und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
12. Verwenden Sie das Gerät nur auf einem vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Gestell oder Tisch.

    Bei Verwendung eines Wagens, die Geräte/Wagen-Kombination vorsichtig bewegen, um Verletzungen durch Umstürzen zu vermeiden.

13. Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts.
14. Wenden Sie sich mit allen Wartungsarbeiten stets an einen autorisierten Kundendienst-Mitarbeiter.

    Das Gerät muss gewartet werden, sobald es auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Das ist der Fall, wenn z. B. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet wurden oder Gegenstände darauf gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder es fallen gelassen wurde.
15. Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten

    ACHTUNG – Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangen. Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Sie sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abstellen.
16. Klima

    Das Gerät wurde für den Betrieb innerhalb von Gebäuden und in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
17. Reinigung

    Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.

    In den meisten Fällen reicht es aus, wenn Sie das Gehäuse mit einem weichen, flusenfreien und angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel zur Reinigung.

    Von der Verwendung von Polituren oder Möbelsprays wird abgeraten, da diese Substanzen dauerhaft weiße Spuren hinterlassen können.
18. Stromversorgung

    Das Gerät nur an Stromquellen anschließen, die in der Betriebsanleitung genannt werden oder auf dem Gerät angegeben sind.

    Zum Trennen des Geräts von der Netzstromversorgung muss der Netzstecker gezogen werden. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine Trennung des Geräts von der Stromversorgung möglich ist.
19. Ungewöhnlicher Geruch

    Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch bemerken oder Rauch am Gerät entdecken, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Fachhändler und schließen Sie das Gerät nicht erneut an.
20. Zu behebende Schäden

    Das Gerät muss von einem Fachmann gewartet werden, wenn:

    A. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder

    B. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind, oder

    C. das Gerät Regen ausgesetzt war, oder

D. das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen erheblichen Leistungsabfall aufweist, oder

E. das Gerät zu Boden gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

| CAUTION | ATTENTION |
|---|---|
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

VORSICHT: Um das Risiko eines Stromschlages zu minimieren, sollten Sie die Abdeckungen (oder die Rückseite) nicht entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

ACHTUNG: Um das Risiko von Brand oder Stromschlag zu reduzieren, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannungsquelle“ im Gehäuse des Geräts hin, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag auszulösen.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung (Wartung) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hin.

VORSICHT: In Kanada und den USA muss zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge der breite Teil des Steckers vorsichtig in die breite Öffnung der Steckdose eingesteckt werden.

## Klasse II Produkt

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Schutzklasse II. Es wurde so konzipiert, dass es keine Erdung benötigt.

## Sachgemäße Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling bei einer geeigneten Sammelstelle gegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung, beim Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU und ihre Änderungen über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

## REACH

REACH (Verordnung Nr. 1907/2006) befasst sich mit der Herstellung und Verwendung von Chemikalien und ihren potenziellen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Artikel 33 (1) der REACH-Verordnung verpflichtet Lieferanten, die Abnehmer zu informieren, wenn ein Produkt mehr als 0,1 % (pro Gewicht pro Produkt) eines Stoffes oder mehrerer Stoffe der Kandidatenliste für besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) („REACH-Kandidatenliste“) enthält. Dieses Produkt enthält den Stoff „Blei“ (CAS-Nr. 7439-92-1) in einer Konzentration von mehr als 0,1 % pro Produktgewicht.
Zum Zeitpunkt der Freigabe dieses Produkts sind mit Ausnahme von Blei keine anderen Stoffe der REACH-Kandidatenliste in diesem Produkt in einer Konzentration von mehr als 0,1 % pro Produktgewicht enthalten.
Hinweis: Am 27. Juni 2018 wurde Blei in die REACH-Kandidatenliste aufgenommen. Die Aufnahme von Blei in die REACH-Kandidatenliste bedeutet nicht, dass bleihaltige Materialien ein unmittelbares Risiko darstellen oder zu einer Einschränkung der Zulässigkeit seiner Verwendung führen.

HARMAN International Industries, Limited. Alle Rechte vorbehalten.
ARCAM ist eine im Vereinigten Königreich eingetragene Marke von HARMAN International Industries, Limited.
Funktionen, Spezifikationen und Aussehen können ohne Vorankündigung geändert werden.
Hiermit erklärt Harman International Industries, Limited, dass der Funkgerätetyp drahtloses HiFi-System der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.arcam.co.uk.

## FCC-WARNUNG UND IC-ERKLÄRUNG FÜR BENUTZER (FINDET NUR IN DEN USA UND KANADA ANWENDUNG)

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen, und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, einschließlich solcher Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## LIEFERANTEN-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VON FCC-SDOC

HARMAN International erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit Unterabschnitt B von Artikel 15 der FCC-Regeln übereinstimmt.

## Federal Communication Commission (FCC) Erklärung zu Störungen

Diese Fernbedienung wurde getestet und entspricht den Grenzwerten eines Digitalgeräts der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie annehmbaren Schutz gegen störende Interferenzen im Heimbereich bieten. Diese Fernbedienung verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen ausstrahlen. Falls sie nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, so kann sie störende Interferenzen bei Funkkommunikation hervorrufen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten werden. Falls dieses Gerät abträgliche Interferenzen beim Funk- oder Fernsehempfang verursacht, was ermittelt werden kann, indem man das Gerät ein- und ausschaltet, so sollte der Benutzer die Interferenz auf eine oder mehrere der folgenden Arten beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten/aufstellen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät mit einer Steckdose verbinden, die Teil eines anderen Schaltkreises ist als der Empfänger.
- Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat.

Vorsicht: Veränderungen, die nicht ausdrücklich von HARMAN genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

## (i) FCC- UND IC-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften von Artikel 15 der FCC-Regeln und der Industry Canada Lizenz mit Ausnahme der RSS-Norm(en). Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen, und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, einschließlich solcher Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

## (ii) FCC/IC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC- und ISED-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung dargelegt werden.

Für den Fall, dass dieses Gerät dem FCC/IC SAR (Spezifische Absorptionsrate)-Belastungstest unterzogen werden muss, ist dieses Gerät so ausgelegt, dass es die von FCC und ISED festgelegten Anforderungen für die Belastung durch Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen legen einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg fest, gemittelt über ein Gramm Gewebe. Der höchste SAR-Wert, der nach dieser Norm bei der Produktzertifizierung für die Verwendung bei ordnungsgemäßem Tragen am Körper oder am Kopf ohne Trennung angegeben wurde.

Um die HF-Belastungsrichtlinien zu erfüllen und die Belastung durch HF-Energie während des Betriebs zu reduzieren, muss dieses Gerät in diesem Mindestabstand vom Körper oder Kopf positioniert werden.

## FCC- und IC-Warnung:

Hochleistungsradargeräte sind Primärbenutzer der Frequenzbänder 5,25 bis 5,35 GHz und 5,65 bis 5,85 GHz. Diese Radarstationen können Störungen mit und/oder Schäden an lizenzfreien LAN-Geräten verursachen. . Für dieses drahtlose Gerät sind keine Konfigurationsbedienelemente vorgesehen, die eine Änderung der Betriebsfrequenz außerhalb der FCC-Genehmigung für den US-Betrieb gemäß Artikel 15.407 der FCC-Vorschriften erlauben.

## IC-Warnung:

Benutzer müssen auch darauf hingewiesen werden, dass:

(i) das Gerät für den Betrieb im Frequenzband 5150 - 5250 MHz nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen ist, um die Gefahr von nachteiligen Störungen mit Gleichkanal-Satellitenmobilfunksystemen zu verringern; (ii) der maximale, für Geräte in der Bandbreite
5250-5350 MHz und 5470-5725 MHz vorgesehenen Antennengewinn dem EIRP-Grenzwert sowie

(ii) der maximal zulässige Antennengewinn für Geräte im Frequenzband 5725 - 5825 MHz den EIRP-Grenzwerten für Punkt-zu-Punkt- und Nichtpunkt-zu-Punkt-Betrieb entsprechen muss.

Beachten Sie die Nutzungsbeschränkung in der Europäischen Union. Der Betrieb ist auf den Einsatz in Innenräumen innerhalb des Frequenzbandes 5150-5350 MHz beschränkt.

HANDBOEK

# ARCAM solo uno

NL

## DRAADLOOS HiFi-SYSTEEM

# WELKOM...

Hartelijk bedankt voor het aanschaffen van dit Arcam Solo Uno draadloos HiFi-systeem.

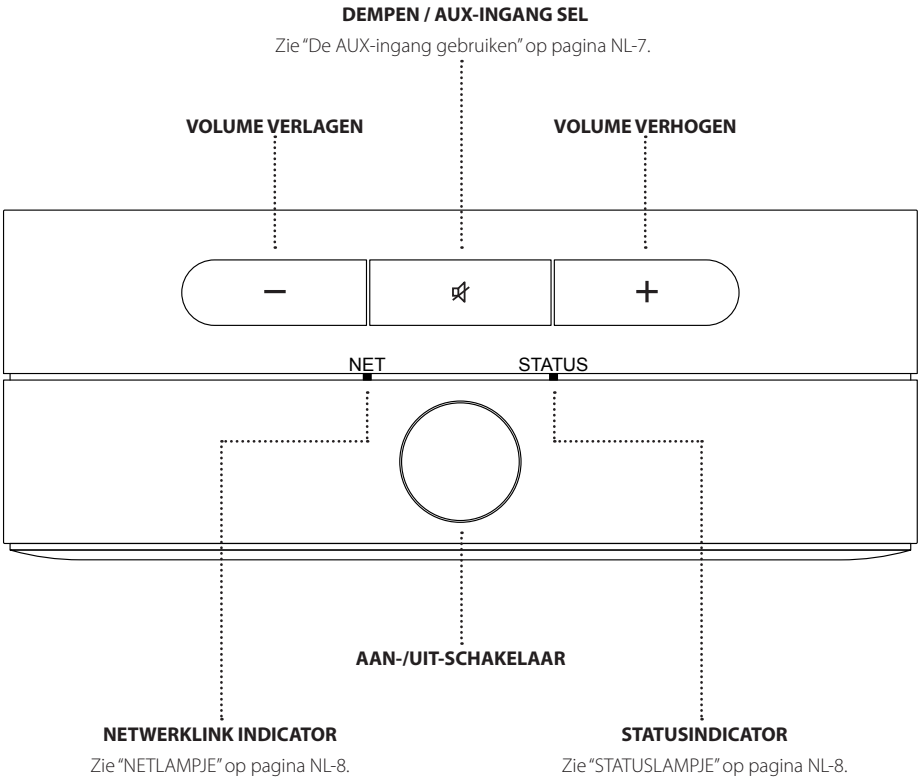
Arcam produceert al meer dan veertig jaar audiocomponenten van hoge kwaliteit. Gedurende die tijd hebben we een schat aan kennis over zowel het ontwerp en de bouw van audiocomponenten vergaard om de beste geluidsprestaties voor de prijs te kunnen bieden.

Dit handboek geeft aanwijzingen voor het aansluiten en het gebruik van uw Solo Uno.

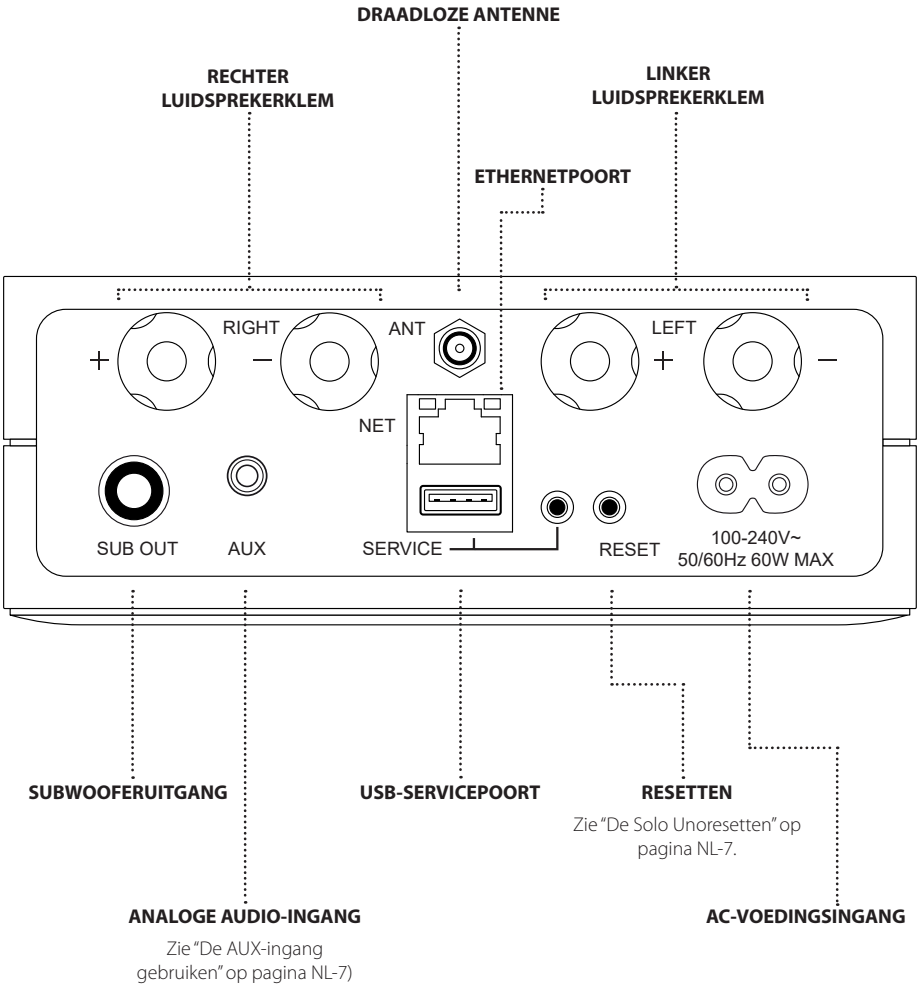
We hopen dat uw Solo Uno u jarenlang probleemloos gebruik zal geven. In het onwaarschijnlijke geval dat het systeem defect raakt of indien u meer informatie wilt ontvangen over producten van Arcam, dan zijn de dealers van ons netwerk u graag van dienst. Meer informatie is te vonden op de Arcam website op ***www.arcam.co.uk***.

**Het Solo Uno ontwikkelingsteam**

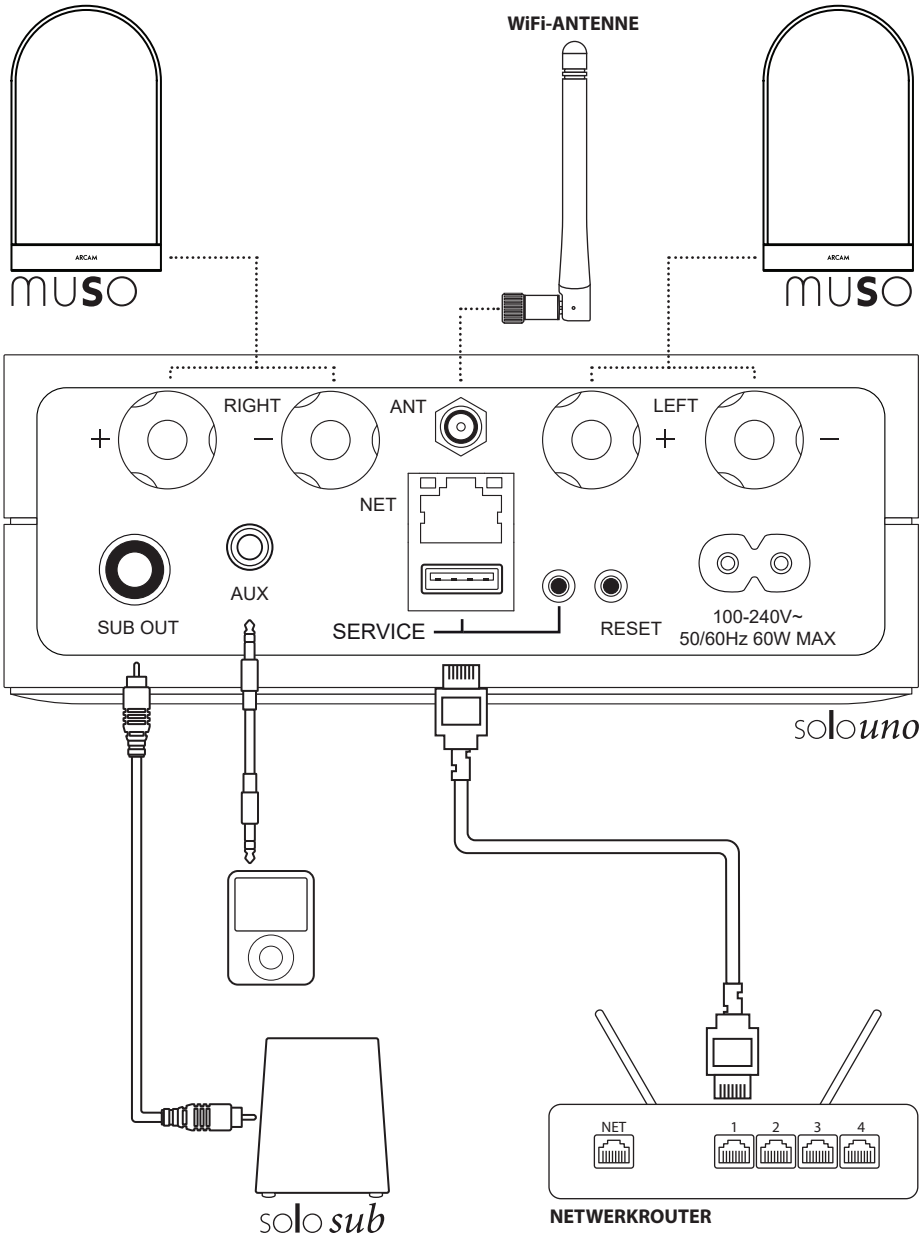
# AANSLUITINGEN, INDICATORS EN BEDIENINGEN




NL


DRAADLOZE ANTENNE
RECHTER LUIDSPREKERKLEM
LINKER LUIDSPREKERKLEM
ETHERNETPOORT
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SUBWOOFERUITGANG
USB-SERVICEPOORT
RESETTEN
Zie "De Solo Unoresetten" op pagina NL-7.
ANALOGE AUDIO-INGANG
Zie "De AUX-ingang gebruiken" op pagina NL-7)
AC-VOEDINGSINGANG

# AANSLUITINGEN




NL

# INSTELLINGEN

## Verbinden met een netwerk

Om de audiostreamingsfuncties van de Solo Uno te kunnen gebruiken, moet deze worden verbonden met uw lokale netwerk via een kabelnetwerk of draadloos netwerk.

### Verbinden met een kabelnetwerk

Wanneer u de Solo Uno installeert met een kabelverbinding, sluit de ethernetkabel dan aan voordat u het apparaat inschakelt. Schakel het apparaat in en laat deze opstarten. Zodra u een kabelverbinding tot stand hebt gebracht, zal het **NETLAMPJE** constant BLAUW blijven branden terwijl het **STATUSLAMPJE-** op PAARS springt.

### Verbinden met een draadloos netwerk

Wanneer u de Solo Uno instelt met een draadloos netwerk, wacht dan altijd totdat het apparaat is opgestart.

De Solo Uno is gereed wanneer de Status-LED op ROOD springt en de NET-LED BLAUW begint te knipperen.

### Verbinding maken met Google Home

1. Download en open de app **Google Home** op een telefoon of tablet.
2. Verbind uw telefoon of tablet met hetzelfde netwerk als waarmee u de Solo Uno wilt verbinden.
3. Stel uw Solo Uno in de app **Google Home** in.
4. De Solo Uno is nu geïnstalleerd en klaar voor gebruik.

Available on the App Store

ONTDEK HET OP Google Play

### Draadloos verbinden via AirPlay

5. Selecteer de draadloze netwerkinstellingen op uw iOS-apparaat.
6. Ga naar de Wi-Fi-instellingen op uw mobiele apparaat en navigeer naar "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Selecteer de luidspreker met de naam "Solo Uno-XXXXXX" (waar XXXXXX een uniek nummer is dat is toegewezen aan de Solo Uno).
8. Selecteer het netwerk waarop u de Solo Uno wilt verbinden en druk op "Next".
9. Volg de aanwijzingen op het scherm om de Solo Uno-instelling als een AirPlay-luidspreker te voltooien.

Works with Apple AirPlay

# GEBRUIK

## Muziek afspelen met Chromecast built-in

1. Start de Chromecast built-in-app op uw telefoon of tablet.
2. Druk op het icoontje in de app en selecteer de Solo Uno.
3. Druk op "Play" in de app.

## AirPlay gebruiken op uw iOS-apparaat

1. Zoek naar en druk op het icoontje op uw iOS-apparaat.
2. Selecteer de Solo Uno als de AirPlay-luidspreker
3. Selecteer uw muziek en speel af.

## Spotify Connect

Gebruik je telefoon, tablet of computer als een afstandsbediening voor Spotify.

Ga naar spotify.com/connect om te leren hoe je dat doet.

## De AUX-ingang gebruiken

Om de ingang **AUX** te gebruiken, houd de toets **MUTE** ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat los. De **STATUS-LED** zal op **GROEN** springen.

De **AUX**-ingang blijft actief totdat een audiostream van Airplay of GoogleCast naar de Solo Uno wordt gestuurd.

NL

## De Solo Uno software upgraden

De Solo Uno zal eventueel beschikbare software-updates automatisch downloaden wanneer deze verbonden is met een netwerk.

Als de Solo Uno ingeschakeld blijft, dan zullen deze updates 's nachts worden geïnstalleerd wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
Als het apparaat 's nachts uitgeschakeld is, dan zal de update worden geïnstalleerd de volgende keer dat het apparaat wordt ingeschakeld.

Het **NETLAMPJE** zal dubbel **BLAUW** knipperen om aan te geven dat de update wordt uitgevoerd.

## De Solo Unoresetten

U kunt de Solo Uno resetten zonder opgeslagen instellingen te verliezen door gewoon korter dan 1 seconde op de toets **RESET** op het achterpaneel te drukken. De lampjes zullen van status veranderen om aan te geven dat het apparaat opnieuw wordt gestart.

U kunt de Solo Uno herstellen naar de fabrieksinstellingen, inclusief het wissen van alle opgeslagen wifi-netwerken, door de toets **RESET** op het achterpaneel langer dan 3 seconden ingedrukt te houden. Beide lampjes zullen kort **BLAUW** oplichten om aan te geven dat het herstellen van de fabriekswaarden is gestart.

# STATUS-INDICATOREN

# NETLAMPJE

| LED-status | Betekenis |
|---|---|
| Traag knipperend BLAUW | De Solo Uno wacht op configuratie voor een draadloze verbinding. |
| Knipperend BLAUW | De Solo Uno probeert verbinding te maken met een netwerk. |
| Constant BLAUW | De Solo Uno is verbonden met een netwerk. |
| Uit | De Solo Uno wordt gestart. |

# STATUSLAMPJE

| Solo Uno modus | LED-status | Betekenis |
|---|---|---|
| Streaming | Constant WIT | De Solo Uno staat aan, is verbonden met een netwerk en speelt af |
| | Constant PAARS | De Solo Uno staat aan, is verbonden met een netwerk, maar speelt niet af of het afspelen is gepauzeerd. |
| | Constant ROOD | De Solo Uno staat aan en is niet verbonden met een netwerk |
| AUX-ingang | Constant GROEN | De Solo Uno is ingesteld op lijningangsmodus (aux). |
| Alle modi | Constant ORANJE | De Solo Uno is gedempt. |
| | Knipperend ORANJE | De Solo Uno is bezig met initialiseren of er wordt een firmware-update uitgevoerd. |
| | Knipperend ROOD/BLAUW | De versterker is oververhit. Schakel uit en laat afkoelen voordat u het apparaat weer inschakelt. |
| | Knipperend PAARS/BLAUW | Versterkerfout. Schakel het apparaat uit en controleer de luidsprekerbedrading op kortsluiting voordat u het apparaat weer inschakelt. |

# SPECIFICATIES

| | | |
|---|---|---|
| Frequentiebereik | 10 Hz – 20 kHz | |
| Signaal/ruisverhouding (A-gewogen) | 117 dB | |
| Uitgangsvermogen (1 kHz, 1% THD, een kanaal aangedreven) | 4 Ω | 50 W |
| | 8 Ω | 25 W |
| Gevoeligheid AUX-ingang | 2 V | |
| Subwoofer | Uitvoerniveau | 2,1 V |
| | Constant-contrastlijn | 80 Hz |
| Draadloos netwerk | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| 2.4G Wi-Fi zender frequentiebereik | 2412 – 2472MHz (2,4 GHz ISM-band, VS 11 kanalen, Europa en andere 13 kanalen) | |
| 2.4G wifi-zendervermogen | <20dBM | |
| 2.4G wifi-modulatie | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| 5G Wi-Fi zender frequentiebereik | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| 5G wifi-zendervermogen | <23dBM | |
| 5G wifi-modulatie | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Voedingsvereisten | 100 – 240 VAC, 50/60 Hz | |
| Afmetingen (B x H x D) (inclusief luidsprekerklemmen) | 140 x 52 x 213 mm | |
| Netto gewicht | 1,5 kg | |
| Meegeleverde accessoires | Voedingskabel<br>WiFi-antenne<br>Gebruikershandleiding en registratiebewijs | |
| Fouten en weglatingen uitgesloten. De waarden van alle specificaties zijn kenmerkend, tenzij anders vermeld | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

NL

# WERELDWIJDE GARANTIE

Dit verleent u het recht het apparaat kosteloos te laten repareren voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, vooropgesteld dat het origineel was aangeschaft van een geautoriseerde Arcam dealer. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gebreken als gevolg van ongeval, verkeerd gebruik, misbruik, slijtage, verwaarlozing of door ongeoorloofde aanpassing en/of reparatie, noch kan de fabrikant aansprakelijk worden gesteld voor schade of verlies ontstaan tijdens het transport van of naar de persoon die een garantieclaim indient.

## De garantie dekt:

Onderdelen en arbeidskosten voor twee jaar vanaf de aankoopdatum. Na twee jaar moet u voor zowel de onderdelen als de arbeidskosten betalen. De garantie dekt op geen enkel moment transportkosten.

## Garantieclaims

Deze apparatuur moet worden verpakt in de originele verpakking en teruggestuurd naar de leverancier bij wie deze werd aangeschaft of rechtstreeks naar de Arcam-distributeur in het land waar het product werd aangeschaft.

Het moet franco vervoer via een gerenommeerde vervoerder worden toegezonden – **niet** per post. Er kan tijdens transport naar de dealer of distributeur geen verantwoordelijkheid voor het apparaat worden aanvaard en klanten worden daarom geadviseerd om het apparaat te verzekeren tegen verlies of beschadiging tijdens transport.

Neem voor meer informatie contact op met Arcam via ***luxurysupport@harman.com***.

## Problemen?

Als uw Arcam-dealer geen enkele vraag met betrekking tot dit of enig ander Arcam-product kan beantwoorden, neem contact op met Arcam Customer Support op het hierboven vermelde adres en we zullen ons best doen om u te helpen.

# TECHNOLOGIELICENTIES

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home en andere gerelateerde aanduidingen en logo's zijn handelsmerken van Google Inc.

Apple, AirPlay en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en in andere landen. App Store is een servicemarkering van Apple Inc.

MQA en Sound Wave Device zijn gedeponeerde handelsmerken van MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA is een bekroonde Britse technologie die het geluid van de originele masteropname levert. Het master MQA-bestand is volledig geverifieerd en is klein genoeg om te streamen of downloaden.

Bezoek ***mqa.co.uk*** voor meer informatie.

De Solo Uno bevat MQA-technologie, waarmee u MQA-audiobestanden en streams kunt afspelen, waardoor het geluid van de originele masteropname wordt geleverd.

| | |
|---|---|
| Spotify | Licenses:<br>The Spotify software is subject to third party licenses found here:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

**BELANGRIJKE ANTENNE-INFORMATIE**

De Solo Uno is uitsluitend ontworpen voor gebruik met de meegeleverde antenne. Andere antennes zijn strikt verboden voor gebruik met de Solo Uno.

# Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
7. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil nooit de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde of geaarde stekker.

   Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde pen voor de aarde. Het brede blad of de derde pen is bedoeld voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan een elektricien voor het vervangen van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden of bekneld kan raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar deze het apparaat verlaat.
11. Gebruik alleen aansluitstukken/accessoires aanbevolen door de fabrikant.
12. Gebruik uitsluitend een wagentje, standaard, statief, beugel of tafel aanbevolen door de fabrikant of samen met het apparaat verkocht.

    Wanneer u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de wagentje/apparaatcombinatie om letsel door omkantelen te voorkomen.

13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het apparaat gedurende lange perioden niet gebruikt wordt.
14. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

    Onderhoud is nodig wanneer het toestel op enige wijze beschadigd is, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof in het toestel is gemorst of voorwerpen in zijn terechtgekomen, het toestel aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Binnendringen van voorwerpen of vloeistoffen

    WAARSCHUWING – Er moet worden opgelet, dat voorwerpen en gemorste vloeistoffen niet via de openingen in de behuizing terechtkomen. De apparatuur mag niet aan druppels of spetters worden blootgesteld. Met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen mogen niet op de apparatuur worden geplaatst.
16. Klimaat

    De apparatuur is ontworpen voor gebruik in een gematigd klimaat en in huishoudelijke situaties.
17. Reiniging

    Haal vóór het schoonmaken de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

    De behuizing hoeft normaal gesproken alleen met een zachte, pluisvrije doek schoongeveegd te worden. Gebruik geen chemische oplosmiddelen voor het reinigen.

    Wij raden het gebruik van reinigingssprays of poetsmiddelen voor meubilair af, omdat het tot blijvende witte vlekken kan leiden.
18. Voedingsbronnen

    Sluit de apparatuur alleen aan op een stroomvoorziening van het type zoals omschreven in de gebruiksaanwijzing of zoals aangegeven op het apparaat.

    De belangrijkste methode om de apparatuur van het lichtnet te ontkoppelen, is het verwijderen van de stekker uit het stopcontact. De apparatuur moet op een zodanige wijze worden geïnstalleerd dat ontkoppeling mogelijk wordt gemaakt.
19. Vreemde geur

    Indien een vreemde geur of rook van het apparaat wordt waargenomen, schakel de stroom onmiddellijk uit en trek de stekker van de apparatuur uit het stopcontact. Neem contact op met uw dealer en sluit de apparatuur niet opnieuw aan.
20. Schade die reparatie vereist

    De apparatuur moet door gekwalificeerd personeel worden gerepareerd wanneer:

    A. Het netsnoer of de stekker beschadigd is, of

    B. Als er in het apparaat voorwerpen zijn gevallen of vloeistof erin is gemorst, of

    C. De apparatuur is blootgesteld aan regen, of

D. De apparatuur niet normaal lijkt te werken, of het vertoont een duidelijke verandering in de prestaties, of

E. Het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd.

| CAUTION | ATTENTION |
|---|---|
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

OPGELET: Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, verwijder niet de afdekking (of de achterkant). Er zijn geen door de gebruiker herstelbare interne onderdelen aanwezig. Laat onderhoud uitsluitend over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.

Het bliksemschichtsymbooltje binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om u te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde “gevaarlijke voltage” binnenin de productbehuizing, die krachtig genoeg kan zijn om voor personen een risico op elektrische schokken te vormen.

Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om u te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke bediening- en onderhoudsinstructies in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

OPGELET: In Canada en de Verenigde Staten moet de brede pin van de stekker in de brede sleuf van het stopcontact en de stekker volledig in het stopcontact worden gestoken, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

## Klasse II product

Dit toestel is een Klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat. Het is op een zodanige wijze ontworpen dat het geen veiligheidsaansluiting met elektrische aarde (“ground” in de V.S.) nodig heeft.

## Correcte verwijdering van dit product (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor recycling. Correcte verwijdering en recycling helpen grondstoffen, de volksgezondheid en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie over het weggooien en recyclen van dit product contact op met de gemeente, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product heeft aangeschaft.

## Dit product voldoet aan de RoHS-richtlijn.

Dit product voldoen aan Richtlijn 2011/65/EU en de bijbehorende amendementen, betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

## REACH

REACH (Verordening nr. 1907/2006) heeft betrekking op de productie en het gebruik van chemische stoffen en hun mogelijke effecten op de menselijke gezondheid en het milieu. Artikel 33, lid 1, van de REACH-verordening vereist dat leveranciers de ontvangers informeren als een voorwerp meer dan 0,1% (per gewicht per voorwerp) van (een) stof(fen) bevat die op de kandidaatslijst van zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) (‘REACH-kandidaatlijst’) staan. Dit product bevat de stof “lood” (CAS-nr. 7439-92-1) in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.
Op het moment van uitgave van dit product, zijn er, behalve de loodsubstantie, geen andere stoffen van de REACH-kandidatenlijst in dit product aanwezig in een concentratie van meer dan 0,1% per gewicht.
Opmerking: Op 27 juni 2018 werd lood toegevoegd aan de REACH-kandidatenlijst. De opname van lood in de REACH-kandidatenlijst betekent niet dat loodhoudende materialen een onmiddellijk risico vormen of resulteren in een beperking van de toelaatbaarheid van het gebruik ervan.

HARMAN International Industries, Limited. Alle rechten voorbehouden.
ARCAM is een handelsmerk van HARMAN International Industries, Limited, geregistreerd in het VK.
Functies, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
Hierbij verklaart Harman International Industries, Limited dat het draadloze hifi-systeem van het type radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.arcam.co.uk.

# FCC- EN IC-VERKLARING TER WAARSCHUWING VOOR GEBRUIKERS (ALLEEN VOOR VS EN CANADA)

Dit product voldoet aan Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# FCC SDOC CONFORMITEITSVERKLARING VAN DE LEVERANCIER

HARMAN International verklaart hierbij dat deze apparatuur in overeenstemming is met FCC Deel 15, Subdeel B.

## Interferentieverklaring van de Federale Communicatiecommissie

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die gesteld worden aan een klasse B digitaal toestel, volgens lid 15 van de FCC-regels. Deze bepalingen zijn vastgesteld om voldoende bescherming tegen schadelijke storingen in een woning te bieden. Deze apparatuur genereert en gebruikt energie voor radiofrequentie en kan deze ook uitstralen, en indien dit toestel niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd, kan er storing optreden die schadelijk is voor radiocommunicaties. Dit is echter geen garantie dat in een bijzondere situatie geen storing op zal treden. Als deze apparatuur inderdaad schadelijke storing voor de ontvangst van radio of televisie veroorzaakt- wat vastgesteld kan worden door de apparatuur aan en uit te schakelen - dan wordt het de gebruiker aangeraden om één of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Verplaats of heroriënteer de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact of andere groep dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag uw dealer of een ervaren radio/TV-installateur om hulp.

Opgelet: Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door HARMAN, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

NL

## (i) FCC- EN IC-INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de licentievrije RSS-norm(en) van Industry Canada. Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

## (ii) Verklaring van de FCC/IC omtrent blootstelling aan hoogfrequente straling

Deze apparatuur voldoet aan de FCC- en ISED-limieten voor blootstelling aan hoogfrequente straling, vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving.
Als deze apparatuur moet worden onderworpen aan de FCC/IC SAR-blootstellingstest, is deze apparatuur ontworpen om te voldoen aan de door de FCC en ISED vastgestelde vereisten voor blootstelling aan radiogolven. Deze vereisten stellen een SAR-limiet van 1,6 W/kg gemiddeld over één gram weefsel. De hoogste SAR-waarde gerapporteerd onder deze norm tijdens productcertificering voor gebruik bij correct gedragen op het lichaam of op het hoofd, zonder afscheiding. Om te voldoen aan de richtlijnen voor RF-blootstelling en om de blootstelling aan RF-energie tijdens het gebruik te verminderen, moet deze apparatuur

ten minste op deze afstand van het lichaam of het hoofd worden geplaatst.

## FCC- en IC-waarschuwing:

Radars met een hoog vermogen worden toegewezen als primaire gebruikers van de 5,25 tot 5,35 GHz- en 5,65 tot 5,85 GHz--banden. Deze radarstations kunnen interferentie met en/of schade aan LE LAN-apparaten veroorzaken. . Er zijn geen configuratieknoppen voorzien voor deze draadloze apparatuur, die wijzigingen in de veelvuldigheid van gebruik mogelijk maakt buiten de FCC-autorisatie voor gebruik in de VS, volgens Deel 15.407 van de FCC-voorschriften.

## IC-waarschuwing:

De gebruiker wordt erop gewezen dat:
(I) Het apparaat voor gebruik in de frequentieband 5150 - 5250 MHz alleen voor gebruik binnenshuis is om de kans op schadelijke storing aan mobiele satellietsystemen op hetzelfde kanaal te verminderen; (ii) de maximaal toegestane antenneversterking voor apparaten in de banden 5250 - 5350 MHz en 5470 - 5725 MHz moet voldoen aan de EIRP-limiet; en
(ii) De maximaal toegestane antenneversterking voor apparaten in de banden 5725 - 5825 MHz moet voldoen aan de EIRP-limiet gespecificeerd voor point-to-point en niet-point-to-point gebruik, voor zover van toepassing.
Waarschuwing voor gebruiksbeperking in de Europese Unie: de werking is beperkt tot gebruik binnenshuis binnen de band 5150-5350 MHz.

MANUAL

# ARCAM solo uno

## SISTEMA INALÁMBRICO Hi-Fi

ES

# BIENVENIDO...

Gracias por adquirir el sistema inalámbrico Hi-Fi Solo Uno de Arcam.

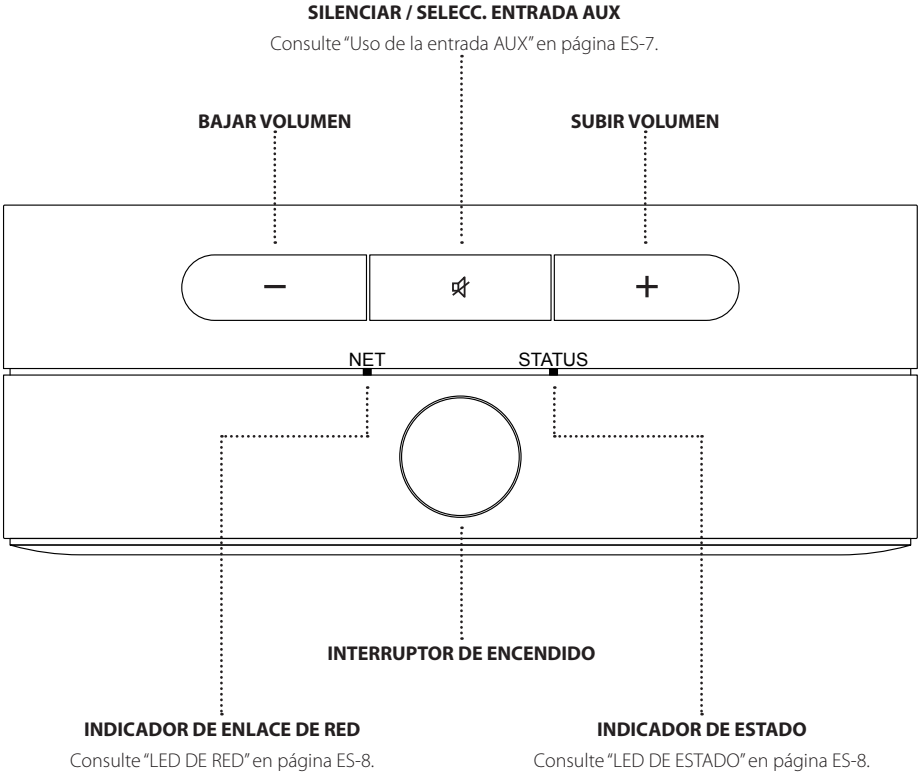
Arcam ha producido componentes de audio de alta calidad por más de cuarenta años. Durante ese tiempo hemos acumulado una riqueza de conocimientos tanto en el diseño como en la construcción de componentes de audio a fin de ofrecer el mejor desempeño de sonido por el precio.

Este manual ofrece una guía para la conexión y uso de su Solo Uno.

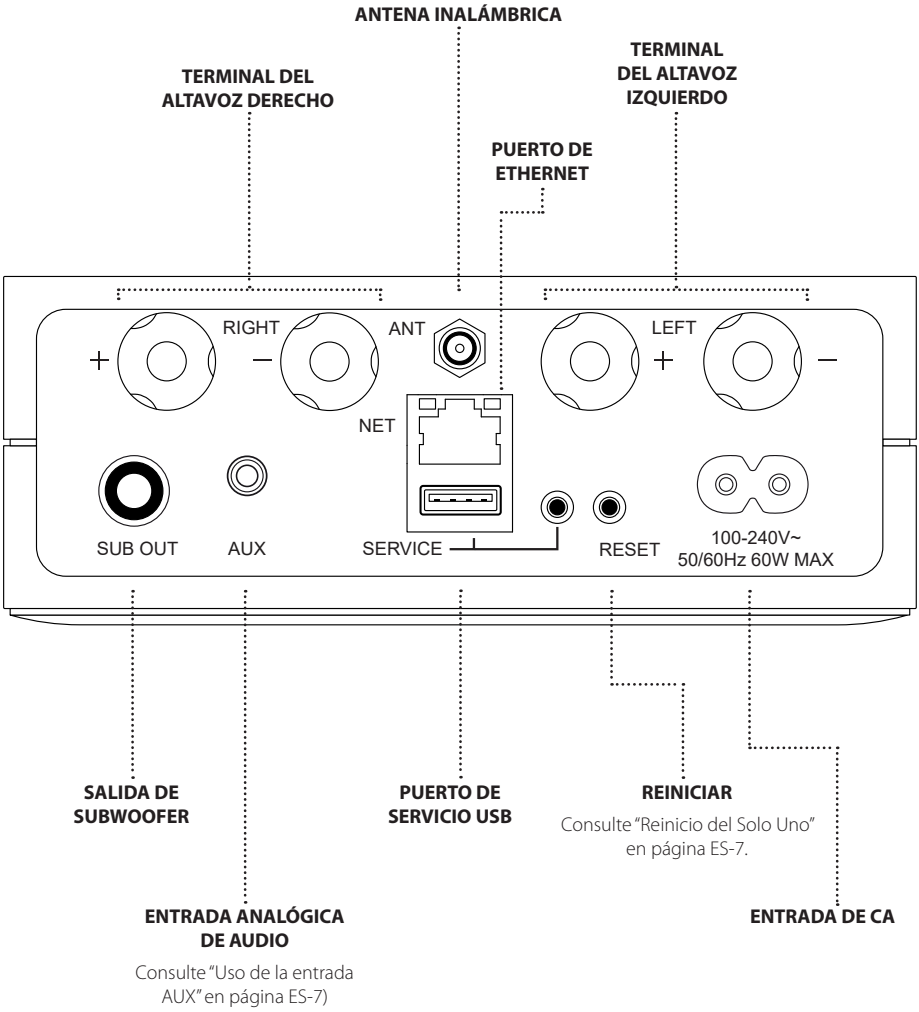
Esperamos que su Solo Uno le proporcione años de funcionamiento sin problemas. En el caso poco probable de darse algún fallo, o simplemente si requiere más información sobre los productos Arcam, nuestra red de distribuidores estará encantada de ayudarle. Se puede encontrar más información en el sitio web de Arcam en ***www.arcam.co.uk***.

**Equipo de desarrollo del Solo Uno**

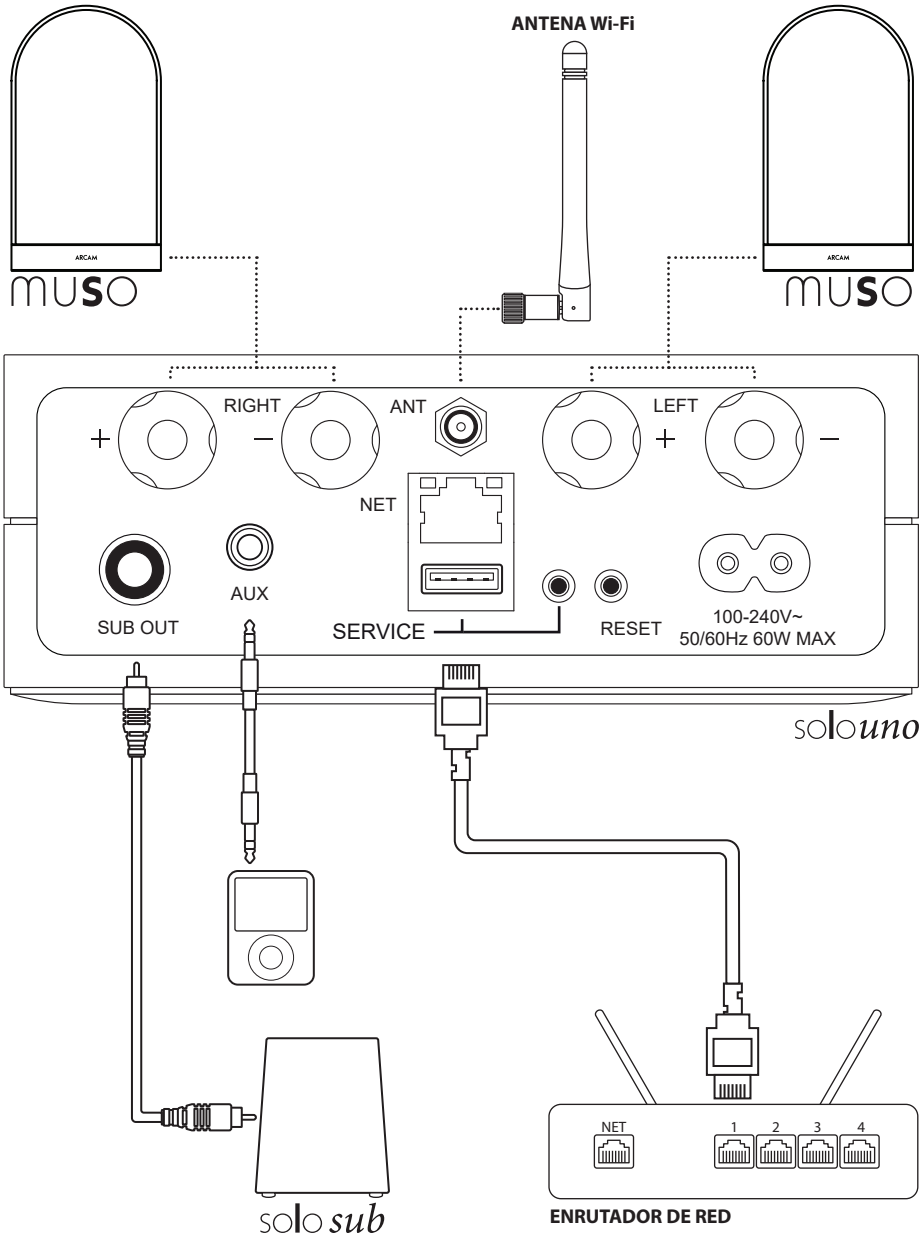
# CONECTORES, INDICADORES Y CONTROLES




ES


ANTENA INALÁMBRICA
TERMINAL DEL ALTAVOZ DERECHO
TERMINAL DEL ALTAVOZ IZQUIERDO
PUERTO DE ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
SALIDA DE SUBWOOFER
PUERTO DE SERVICIO USB
REINICIAR
Consulte "Reinicio del Solo Uno" en página ES-7.
ENTRADA ANALÓGICA DE AUDIO
Consulte "Uso de la entrada AUX" en página ES-7)
ENTRADA DE CA

# CONEXIONES




ES

# CONFIGURACIÓN

## Conexión a red

Para usar las funciones de streaming del Solo Uno, es necesario estar conectado a su red local, ya sea por cable o de forma inalámbrica.

### Conexión a red por cable

Al configurar el Solo Uno mediante una conexión por cable, inserte el cable Ethernet antes de encender la unidad. Encienda la unidad y déjela que arranque. Una vez que se establezca una conexión por cable, el **LED DE RED** se pondrá AZUL y el **LED DE ESTADO** se pondrá MORADO.

### Conexión a una red inalámbrica

Al configurar el Solo Uno mediante una conexión inalámbrica, espere siempre hasta que la unidad arranque.
El Solo Uno está listo cuando el LED de estado se ilumina en ROJO y el LED DE RED empieza a parpadear en AZUL.

### Conectando a Google Home

1. Descargue y abra la **aplicación Google Home** en un teléfono o tableta.
2. Conecte su teléfono o tableta a la misma red a la que quiere conectar el Solo Uno.
3. Configure su Solo Uno en la **aplicación Google Home** .
4. Ahora el Solo Uno está configurado y listo para usarse.

Available on the App Store

DISPONIBLE EN Google Play

### Conexión inalámbrica vía AirPlay

5. Seleccione la configuración de red inalámbrica en su dispositivo iOS.
6. Acceda a la configuración Wi-Fi en su dispositivo móvil y navegue a "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Seleccione el altavoz denominado "Solo Uno-XXXXXX" (donde XXXXXX es un número único asignado al Solo Uno).
8. Seleccione la red a la que desee que el Solo Uno se conecte y pulse "Next".
9. Siga las instrucciones en la pantalla para completar la configuración del Solo Uno como altavoz AirPlay.

Works with Apple AirPlay

# OPERACIÓN

## Reproducir música con Chromecast built-in

1. Abra la aplicación Chromecast built-in en su teléfono o tableta.
2. Oprima el ícono en la aplicación y seleccione Solo Uno.
3. Presione "Play" en la aplicación.

## Uso de AirPlay en su dispositivo iOS

1. Localice y oprima el ícono en su dispositivo iOS.
2. Elija el Solo Uno como el altavoz AirPlay.
3. Seleccione su música e inicie la reproducción.

## Spotify Connect

Usa tu teléfono, tu tablet o tu computadora como control remoto de Spotify.

Para más información, entra a spotify.com/connect.

## Uso de la entrada AUX

Para utilizar la entrada **AUX**, mantenga pulsada la tecla **MUTE** durante unos 3 segundos y suéltela. El **LED DE ESTADO** cambiará a **VERDE**.

La entrada **AUX** se activa hasta que la transmisión de Airplay o GoogleCast se envíen al Solo Uno.

## Actualización del programa Solo Uno

El Solo Uno descargará automáticamente cualquier actualización de software disponible cuando esté conectado a su red.

Si el Solo Uno se deja encendido, estas actualizaciones se instalarán durante la noche cuando la unidad esté en reposo. Si la unidad se apaga durante la noche, entonces la actualización se instalará la próxima vez que la unidad se encienda.

El **LED DE RED** parpadeará dos veces en **AZUL** para indicar que la actualización está en progreso.

## Reinicio del Solo Uno

Para reiniciar el Solo Uno sin perder ninguna de las configuraciones almacenadas, simplemente presione el botón **RESET** en el panel trasero por menos de 1 segundo. Los LED cambiarán su estado para indicar que la unidad se está reiniciando.

Para restaurar los ajustes de fábrica del Solo Uno , incluyendo el borrado de cualquier red WiFi almacenada, mantenga oprimido el botón **RESET** en el panel trasero por más de 3 segundos. Ambos LED se iluminarán brevemente en **AZUL** para indicar que ha comenzado el reinicio de fábrica.

# INDICADORES DE ESTADO

# LED DE RED

| Estado del LED | Significado |
|---|---|
| Pulsación AZUL | El Solo Uno está en espera de configurarse para conexión inalámbrica. |
| AZUL parpadeante | El Solo Uno está intentando conectarse a una red. |
| AZUL constante | El Solo Uno está conectado a una red. |
| Desactivado | El Solo Uno se está encendiendo. |

# LED DE ESTADO

| Modo Solo Uno | Estado del Led | Significado |
|---|---|---|
| Transmisión | BLANCO constante | El Solo Uno está encendido, conectado a una red o reproduciendo. |
| | PÚRPURA constante | El Solo Uno está encendido, conectado a una red, pero no está en reproducción o esta se encuentra en pausa. |
| | ROJO constante | El Solo Uno está encendido y no conectado a una red. |
| Entrada AUX | VERDE constante | El Solo Uno está en modo de entrada de línea (auxiliar). |
| Todos los modos | NARANJA constante | El Solo Uno está silenciado. |
| | NARANJA parpadeante | El Solo Uno está inicializando o una actualización de firmware está en curso. |
| | ROJO/AZUL parpadeante | El amplificador se ha sobrecalentado. Apague la unidad y permita que se enfríe antes de reencenderla. |
| | PÚRPURA/AZUL parpadeante | Falla del amplificador. Apague la unidad y revise el cableado de la bocina en busca de cortocircuitos antes de reencender. |

# ESPECIFICACIONES

| | | |
|---|---|---|
| Respuesta de frecuencia | 10 Hz – 20 kHz | |
| Relación señal-ruido (A-ponderado) | 117 dB | |
| Potencia de salida (1kHz, 1% THD, un canal activado) | 4 Ω | 50 W |
| | 8 Ω | 25 W |
| Sensibilidad de entrada AUX | 2 V | |
| Subwoofer | Nivel de salida | 2.1 V |
| | frecuencia de transición | 80 Hz |
| Red inalámbrica | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| Rango de frecuencia del transmisor Wi-Fi 2.4G | 2412 – 2472 MHz (Banda ISM de 2,4 GHz, EE. UU. 11 canales, Europa y otros 13 canales) | |
| Potencia del transmisor Wi-Fi 2.4G | <20dBM | |
| Modulación WiFi 2.4G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| Rango de frecuencia del transmisor Wi-Fi 5G | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| Potencia del transmisor Wi-Fi 5G | <23dBM | |
| Modulación wifi 5G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Requisitos de energía | 100 – 240 V CA, 50/60 Hz | |
| Dimensiones (alt. x anch. x prof.) (incluyendo terminales de bocinas) | 140 x 52 x 213 mm | |
| Peso neto | 1,5 kg | |
| Accesorios incluidos | Cable de alimentación<br>Antena Wi-Fi<br>Manual del usuario y tarjeta de registro | |
| E&OE. Todos los valores especificados son típicos a menos que se indique otra cosa. | | |

ES

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

# GARANTÍA MUNDIAL

Esto le asegura la reparación de la unidad de forma gratuita durante dos años después de la compra, siempre y cuando haya sido adquirido con un distribuidor autorizado Arcam. El fabricante no se hace responsable de los defectos derivados de ningún accidente, uso inadecuado, abuso, desgaste, ajuste y/o reparación negligente o no autorizado, ni puede aceptar la responsabilidad por daños o pérdidas durante el transporte hasta o desde la persona reclamante en el marco de la garantía.

## La garantía cubre:

Costos de piezas y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra. Transcurridos los dos años usted correrá con los costos de piezas y de mano de obra. La garantía no cubre los costos de transporte en ningún momento.

## Reclamaciones en el marco de la garantía

Este equipo deberá ser embalado en el empaque original y devuelto al vendedor con el cual se adquirió, o si esto no es posible, directamente con el distribuidor Arcam en el país donde el producto se adquirió.

Debe ser enviado en un transporte ya pagado, por un transportista reconocido – **no** por correo. No se acepta responsabilidad sobre la unidad mientras se está transportando al distribuidor o clientes y por eso aconsejamos asegurar la unidad contra pérdida o daños durante el transporte.

Para mayores detalles, contacte a Arcam en ***luxurysupport@harman.com***.

## ¿Problemas?

Si su distribuidor de Arcam es incapaz de responderle a alguna duda respecto a este o a otro producto Arcam, contacte al Servicio de Atención al Cliente de Arcam, en la dirección anterior y haremos todo lo posible por ayudarle.

# LICENCIA DE TECNOLOGÍA

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home y otras marcas y logos relacionados son marcas registradas de Google Inc.

Apple, AirPlay y iTunes son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. App Store es un servicio de la marca Apple Inc.

MQA y el dispositivo Sound Wave son marcas registradas de MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA es una tecnología británica galardonada que ofrece el sonido de la grabación maestra original. El archivo MQA maestro está completamente autenticado y es lo suficientemente pequeño como para transmitirlo o descargarlo.

Visite ***mqa.co.uk*** para más información.

El Solo Uno incluye la tecnología MQA, que le permite reproducir archivos y transmisiones de audio MQA, entregando el sonido de la grabación maestra original.

| | |
|---|---|
| Spotify | Licencias:<br>El software Spotify está sujeto a licencias de terceros que se encuentran aquí:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

### INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA ANTENA

El Solo Uno solo está diseñado para operar con la antena proporcionada. Se prohíbe estrictamente el uso de cualquier otra antena con el Solo Uno.

# Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. Coloque la unidad lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de salida de calefacción, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra.

   Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera para la conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija tienen por objeto mantener su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para realizar la sustitución de la toma de corriente por una adecuada.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se le pise ni dañe, principalmente en los enchufes, en las tomas de corriente, y en los puntos de salida del equipo.
11. Utilice sólo los accesorios y conexiones especificados por el fabricante.
12. Colóquelo sólo sobre los carritos, plataformas, trípodes, soportes o mesas, especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato.

    Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto de carrito y aparato para evitar lesiones en caso de vuelco.

13. Desconecte el equipo durante las tormentas eléctricas o cuando vaya a estar mucho tiempo sin utilizarse.
14. Para todo tipo de mantenimiento consulte al personal de servicio técnico cualificado.

    Se requerirá reparación cuando el aparato haya sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o se haya introducido algún objeto dentro del aparato, el aparato se haya expuesto a la lluvia o ala humedad, no funcione con normalidad, o se haya caído.
15. Entrada de objetos o líquidos

    ADVERTENCIA – Tenga cuidado de que no caigan objetos ni se derramen líquidos en el envase por medio de las aberturas. El aparato no se debe exponer al goteo ni a las salpicaduras. Sobre el equipo no deben colocarse objetos llenos de líquido, tales como jarrones.
16. Ambiente

    El equipo ha sido diseñado para utilizarse en ambientes moderados y en entornos domésticos.
17. Limpieza

    Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de limpiarla.

    Normalmente la cubierta sólo necesita limpiarse con un paño suave y sin pelusa. No utilice disolventes químicos para su limpieza.

    No recomendamos el empleo de atomizadores ni abrillantadores para limpieza de muebles, ya que pueden dejar marcas blancas permanentes.
18. Fuentes de alimentación

    Conecte el equipo sólo a la fuente de alimentación descrita en las instrucciones de funcionamiento, o como viene indicado en el equipo.

    El principal método para aislar el equipo de la alimentación principal es desconectar el enchufe principal. El equipo debe estar instalado de tal forma que sea posible su desconexión.
19. Olor anormal

    Si se detecta un olor anormal o humo saliendo del equipo, apáguelo inmediatamente y desenchufe el equipo del tomacorriente. Contacte a su distribuidor y no vuelva a conectar el equipo.
20. Daños que requieren de servicio

    El equipo debe recibir servicio por parte de personal calificado cuando:

    A. Se hayan dañado el cable o el enchufe de alimentación, o

    B. Hayan caído objetos o se haya derramado líquido dentro del equipo, o

    C. El equipo haya estado sometido a la lluvia, o

D. El equipo no parezca operar normalmente o exhiba un cambio marcado en su desempeño, o

E. El equipo se haya caído o el gabinete esté dañado.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la tapa (ni la parte trasera). Dentro no hay piezas que requieran reparación por parte del usuario. Para asistencia técnica consulte al personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

El símbolo de un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para alertar al usuario de la presencia de 'tensión peligrosa' sin aislar dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN: En Canadá y en los Estados Unidos, para evitar descargas eléctricas, haga coincidir la hoja ancha del enchufe con la ranura ancha del tomacorriente e inserte completamente el enchufe en el tomacorriente.

Producto de Clase II

Este equipo es un aparato Clase II o de aislamiento eléctrico doble. Ha sido diseñado de modo que no necesita una conexión de seguridad con toma de tierra.

# Eliminación correcta de este producto (residuos de equipos eléctricos y electrónicos)

Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de eliminación o la tienda donde compró este producto.

# Este producto cumple con la normativa RoHS.

Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE, y sus enmiendas, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

# REACH

El Reglamento REACH (Reglamento N.º 1907/2006) se ocupa de la producción y el uso de sustancias químicas y sus posibles repercusiones en la salud humana y el medio ambiente. En el párrafo 1 del artículo 33 del Reglamento REACH se exige a los proveedores que informen a los destinatarios si un artículo contiene más del 0.1% (por peso por artículo) de cualquier sustancia o sustancias que figuren en la lista de candidatos a la inclusión en la lista de sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) (“lista de candidatos REACH”). Este producto contiene la sustancia “plomo” (N.º CAS 7439-92-1) en una concentración superior al 0.1% por peso.
En el momento de la liberación de este producto, a excepción de la sustancia principal, ninguna otra sustancia de la lista de candidatos REACH está contenida en una concentración superior al 0.1% por peso de este producto.
Nota: El 27 de junio de 2018, el plomo fue añadido a la lista de candidatos REACH. La inclusión del plomo en la lista de candidatos de REACH no significa que los materiales que contienen plomo representen un riesgo inmediato o que resulten en una restricción de la permisibilidad de su uso.

Industrias internacionales HARMAN, limitada. Reservados todos los derechos.
ARCAM es una marca comercial de HARMAN International Industries, Limited, registrada en el Reino Unido.
Las características, especificaciones y apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.
Por la presente, Harman International Industries, Limited declara que el sistema de alta fidelidad inalámbrico tipo equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.arcam.co.uk.

# DECLARACIÓN DE PRECAUCIÓN DE LA IC Y DE LA FCC PARA LOS USUARIOS (SOLAMENTE PARA EE. UU. Y CANADÁ)

Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo las interferencias que pudiera causar el funcionamiento indeseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR DE LA FCC SDOC

HARMAN International declara por la presente que este equipo cumple con la FCC Parte 15 Subparte B.

## Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, con arreglo a la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que esta interferencia no pueda ocurrir en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de ubicación la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente o a un circuito diferente del que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV, para que lo asista.

Precaución: Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por HARMAN podrían invalidar el derecho del usuario a operar el equipo.

# (i) INFORMACIÓN DE LA FCC Y LA IC PARA LOS USUARIOS

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de la industria canadiense (IC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo las interferencias que pudiera causar el funcionamiento indeseado.

ES

## (ii) Declaración de exposición a la radiación de la FCC/IC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones de la normativa de la FCC y el ISED establecidos para un entorno no controlado.

En caso de que este equipo deba someterse a la prueba de exposición de la FCC/IC SAR (tasa de absorción específica), este equipo está diseñado para cumplir con los requisitos de exposición a ondas de radio establecidos por la FCC y el ISED. Estos requisitos establecen un límite de SAR de 1.6 W/kg en promedio sobre un gramo de tejido. El valor más alto de SAR informado bajo esta norma durante la certificación del producto para su uso cuando se lleva puesto apropiadamente en el cuerpo o en la cabeza, sin separación. Para cumplir con las normas de exposición a la RF y reducir la exposición a la energía de RF durante el funcionamiento, este equipo debe colocarse al menos a esta distancia del cuerpo o de la cabeza.

## Precaución de la FCC y la IC:

Los radares de alta potencia se asignan como usuarios principales de las bandas de 5.25 a 5.35 GHz y de 5.65 a 5.85 GHz. Estas estaciones de radar pueden causar interferencias y/o daños a los dispositivos con LE LAN (red de área local exenta de licencia). . No se proporcionan controles de configuración para este equipo inalámbrico que permitan cualquier cambio en la frecuencia de las operaciones fuera de la concesión de autorización de la FCC para el funcionamiento en EE. UU. de acuerdo con la Parte 15.407 de las normas de la FCC.

## Precaución IC:

También se debe advertir al usuario que:

(i) El dispositivo para el funcionamiento en la banda 5150 - 5250 MHz solo se deberá utilizar en interiores para reducir el potencial de interferencia perjudicial a los sistemas móviles de cocanales por satélite; (ii) La máxima ganancia de antena permitida para los dispositivos en las bandas 5250 - 5350 MHz y 5470 - 5725 MHz se deberá ajustar al límite de PIRE: y

(ii) La ganancia de antena máxima permitida para dispositivos en la banda 5725 - 5825 MHz deberá cumplir con los límites de PIRE especificados para la operación punto a punto o sin punto a punto, según corresponda.

Atención de restricción de uso en la Unión Europea. El funcionamiento está limitado al uso en interiores dentro de la banda 5150-5350 MHz

РУКОВОДСТВО

# ARCAM solo uno

## БЕСПРОВОДНАЯ СИСТЕМА Hi-Fi

RU

| | |
|---|---|
| Торговая марка: | ARCAM |
| Назначение товара: | Звуковой процессор |
| Изготовитель: | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 |
| Страна происхождения: | Китай |
| Импортер в Россию: | ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1 |
| Гарантийный период: | 5 лет |
| Информация о сервисных центрах: | ***http://harman.club/servicecenters/arcam тел. +7-800-700-0467*** |
| Срок службы: | 5 лет |
| Товар сертифицирован | EAC |
| Дата производства: | Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.). |

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с указанной в руководстве пользователя информацией. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах.

# ПРИВЕТСТВУЕМ ВАС...

Благодарим вас за приобретение беспроводной Hi-Fi-системы Arcam Solo Uno.

Компания Arcam производит высококачественное аудиооборудование уже более сорока лет. Знания, накопленные нами за этот период в области проектирования и конструирования аудиотехники, реализованы в аудиоустройствах с высочайшим качеством звучания, которые можно приобрести по разумной цене.

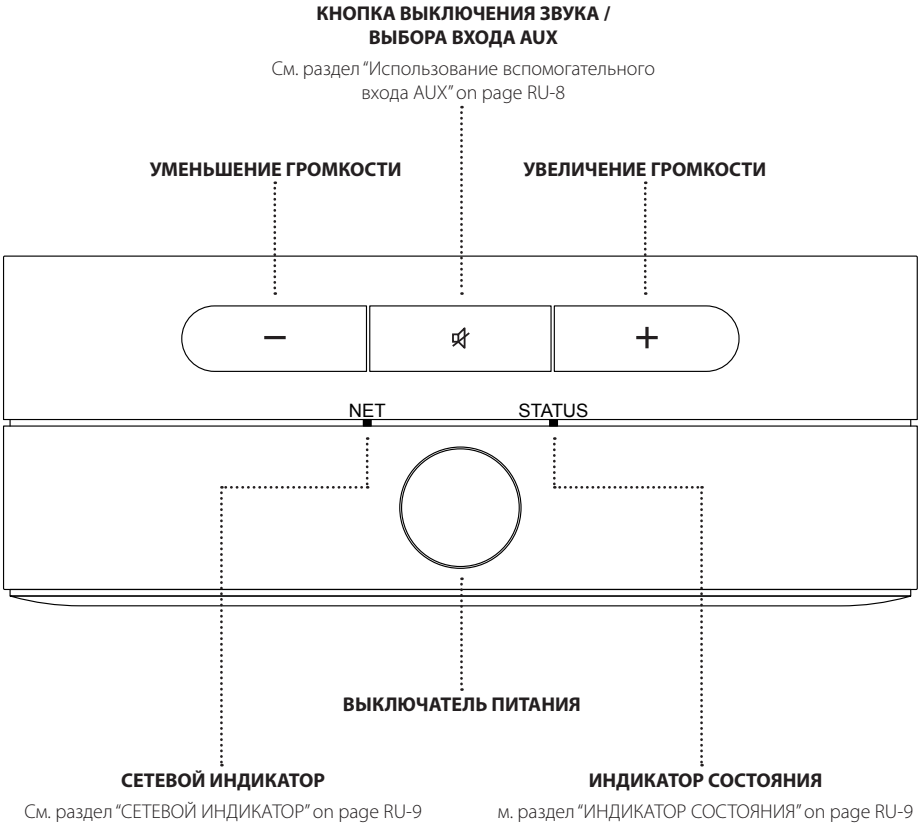
В данном руководстве приведены указания по подключению и использованию системы Solo Uno.

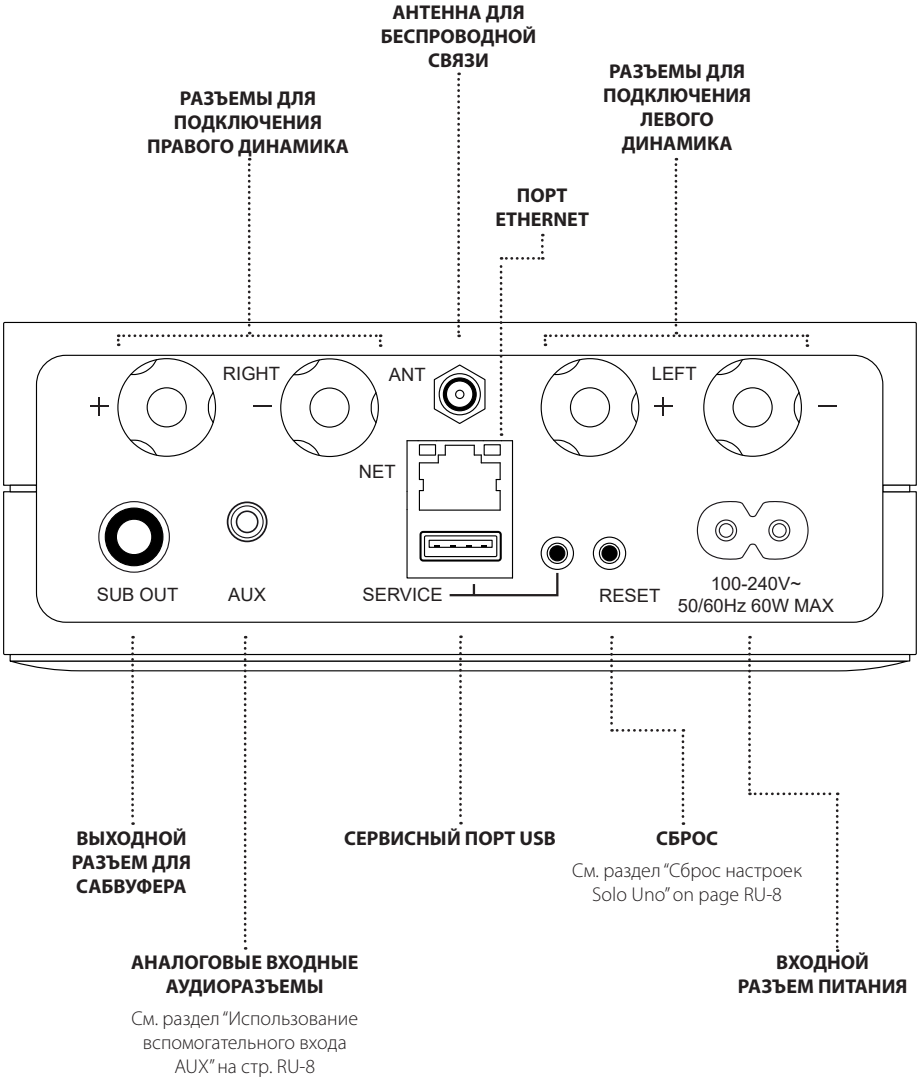
Надеемся, что Solo Uno будет надежно служить вам долгие годы. В случае возникновения неполадок в работе устройства, а также при необходимости получения дополнительной информации о продуктах Arcam наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте Arcam ***www.arcam.co.uk***.

**Команда разработчиков Solo Uno**

RU

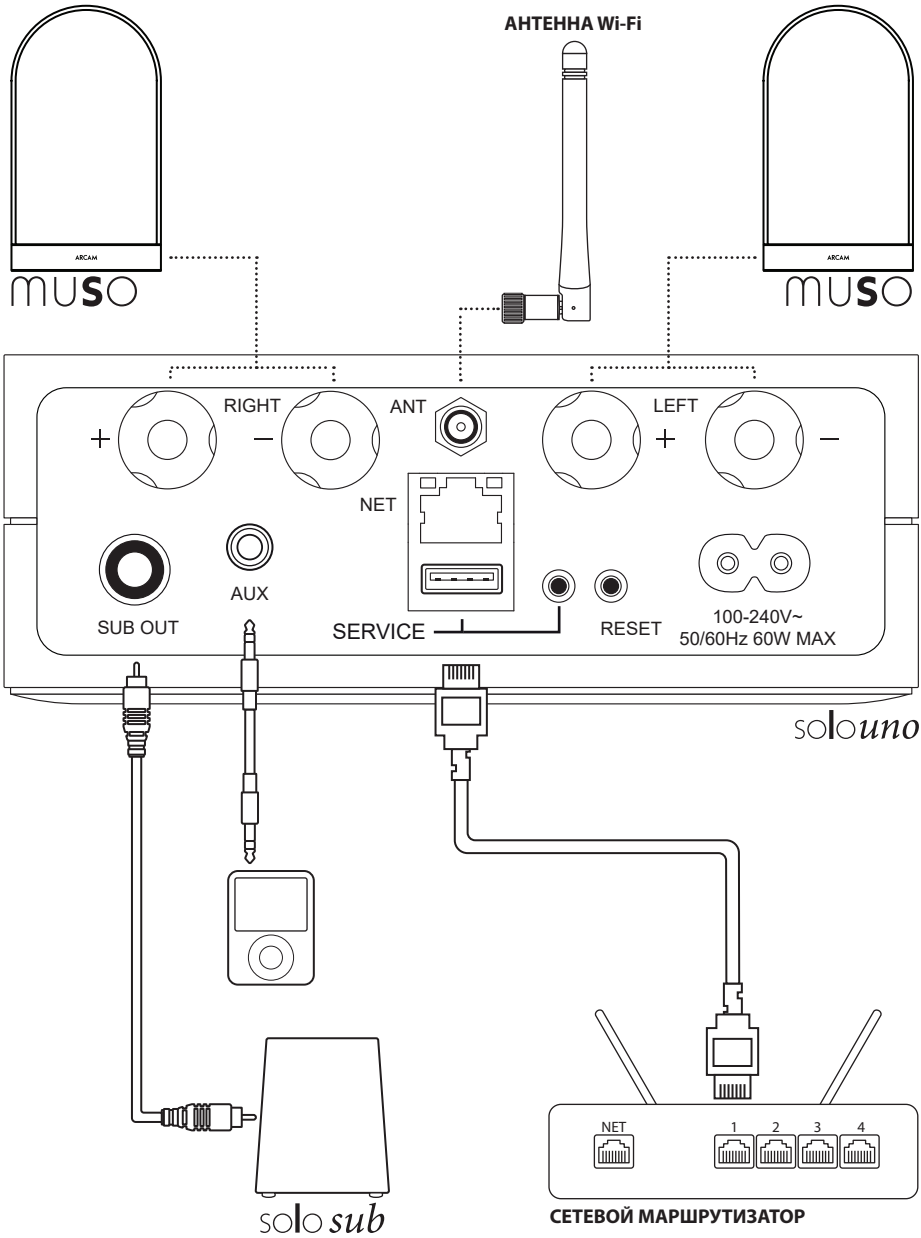
# РАЗЪЕМЫ, ИНДИКАТОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ




АНТЕННА ДЛЯ БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ
РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРАВОГО ДИНАМИКА
РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЛЕВОГО ДИНАМИКА
ПОРТ ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ САБВУФЕРА
СЕРВИСНЫЙ ПОРТ USB
СБРОС
См. раздел "Сброс настроек Solo Uno" on page RU-8
АНАЛОГОВЫЕ ВХОДНЫЕ АУДИОРАЗЪЕМЫ
См. раздел "Использование вспомогательного входа AUX" на стр. RU-8
ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ

RU

# СОЕДИНЕНИЯ


АНТЕННА Wi-Fi
ARCAM
muso
ARCAM
muso
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
AUX
SUB OUT
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
СЕТЕВОЙ МАРШРУТИЗАТОР

# НАСТРОЙКА

## Подключение к сети

Чтобы использовать функции потоковой передачи звука, устройство Solo Uno должно быть подключено к локальной проводной или беспроводной сети.

### Подключение к проводной сети

Для настройки Solo Uno с проводным соединением подключите кабель Ethernet перед включением устройства. Включите устройство и дождитесь его загрузки. После установки проводного соединения **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** будет постоянно светиться синим цветом, а **ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ** загорится ФИОЛЕТОВЫМ цветом.

### Подключение к беспроводной сети

При настройке Solo Uno с использованием беспроводного соединения необходимо подождать, пока устройство загрузится. Устройство Solo Uno готово к работе, когда ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ загорится КРАСНЫМ светом, а СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР начнет мигать СИНИМ светом.

### Подключение к Google Home

1. Скачайте **приложение Google Home** на телефон или планшет и откройте его.
2. Подключите телефон или планшет к той сети, к которой необходимо подключить Solo Uno.
3. Настройте Solo Uno в **приложении Google Home**.
4. Устройство Solo Uno настроено и готово к работе.

Available on the App Store

ДОСТУПНО В Google Play

### Подключение по беспроводной сети с помощью AirPlay

5. Выберите параметры настройки беспроводной сети на вашем устройстве iOS.
6. Перейдите в меню настроек Wi-Fi на мобильном устройстве и выберите параметр «SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...»
7. Выберите акустическую систему «Solo Uno-XXXXXX» (где XXXXXX — уникальный номер, присвоенный Solo Uno).
8. Выберите сеть, к которой необходимо подключить Solo Uno, и нажмите кнопку Next.
9. Для завершения настройки Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay следуйте инструкциям на экране.

Works with Apple AirPlay

RU

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Воспроизведение музыки с помощью Chromecast built-in

1. Запустите приложение с функцией Chomecast built-in на телефоне или планшете.
2. Нажмите значок в приложении и выберите Solo Uno.
3. Нажмите в приложении кнопку «Play».

## Использование AirPlay на устройствах iOS

1. Найдите на устройстве IOS значок и нажмите его.
2. Выберите Solo Uno в качестве акустической системы AirPlay.
3. Выберите музыкальную композицию и включите воспроизведение.

## Spotify Connect

Управлять воспроизведением музыки в Spotify можно с телефона, планшета или компьютера.

Узнай больше на странице spotify.com/connect.

## Использование вспомогательного входа AUX

Чтобы использовать вход **AUX**, нажмите кнопку **MUTE** и удерживайте ее примерно 3 сек., а затем отпустите. После этого цвет **ИНДИКАТОРА СОСТОЯНИЯ** изменится на **ЗЕЛЕНЫЙ**.

Вход **AUX** активен только при отсутствии передачи аудиопотока AirPlay или GoogleCast на Solo Uno.

## Обновление программного обеспечения Solo Uno

При подключении к сети устройство Solo Uno автоматически загружает все доступные обновления программного обеспечения.

Если устройство Solo Uno остается включенным, эти обновления будут установлены ночью, когда устройство находится в режиме ожидания.
Если устройство выключено ночью, обновления будут установлены при следующем включении устройства.

Когда идет процесс обновления, **СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР** двукратно мигает **СИНИМ** цветом.

## Сброс настроек Solo Uno

Чтобы перезагрузить Solo Uno без потери сохраненных настроек, просто нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее нажатой менее 1 сек. Светодиоды изменят свое состояние, указывая на перезагрузку устройства.

Чтобы восстановить заводские настройки по умолчанию Solo Uno и удалить сохраненные данные о подключении к сетям Wi-Fi, нажмите кнопку **RESET** на задней панели и удерживайте ее не менее 3 секунд. Оба светодиода кратковременно мигнут **СИНИМ** цветом, указывая на запуск сброса к заводским настройкам.

# ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ

# СЕТЕВОЙ ИНДИКАТОР

| Состояние индикатора | Значение |
|---|---|
| Индикатор быстро мигает СИНИМ цветом | Ожидание устройством Solo Uno настройки беспроводного подключения. |
| Индикатор мигает СИНИМ цветом | Устройство Solo Uno подключается к сети. |
| Индикатор постоянно светится СИНИМ цветом | Устройство Solo Uno подключено к сети. |
| Выкл. | Устройство Solo Uno загружается. |

# ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

| Режим Solo Uno | Состояние индикатора | Значение |
|---|---|---|
| Потоковое воспроизведение | Индикатор постоянно светится БЕЛЫМ цветом | Устройство Solo Uno включено, подключено к сети и воспроизводит аудиозапись. |
| | Индикатор постоянно светится ФИОЛЕТОВЫМ цветом | Устройство Solo Uno включено, подключено к сети, но не воспроизводит аудиозапись или находится в режиме паузы. |
| | Индикатор постоянно светится КРАСНЫМ цветом | Устройство Solo Uno включено, но не подключено к сети. |
| Вход AUX | Индикатор постоянно светится ЗЕЛЕНЫМ цветом | Устройство Solo Uno находится в режиме линейного (дополнительного) входа. |
| Все режимы | Индикатор постоянно светится ОРАНЖЕВЫМ светом | Устройство Solo Uno находится в режиме отключения звука. |
| | Индикатор мигает ОРАНЖЕВЫМ цветом | Выполняется инициализация или обновление ПО Solo Uno. |
| | Индикатор мигает КРАСНЫМ/СИНИМ цветом | Усилитель перегрелся. Выключите устройство и дайте ему охладиться перед повторным запуском. |
| | Индикатор мигает ФИОЛЕТОВЫМ/СИНИМ цветом | Усилитель неисправен. Выключите устройство и проверьте проводку динамиков на короткое замыкание перед повторным запуском. |

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| Частотная характеристика | 10 Гц – 20 кГц | |
| Отношение сигнал/шум (по частотной характеристике A) | 117 дБ | |
| Выходная мощность (1 кГц, суммарный коэффициент нелинейных искажений: 1%, одноканальная система) | 4 Ом | 50 Вт |
| | 8 Ом | 25 Вт |
| Чувствительность входа AUX | 2 В | |
| Сабвуфер | Выходной уровень | 2,1 В |
| | Частота перехода | 80 Гц |
| Беспроводная сеть | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| Диапазон частот передатчика Wi-Fi 2,4G | 2412 – 2472 МГц (диапазон ISM 2,4 ГГц, 11 каналов в США, 13 каналов в Европе и других странах) | |
| Мощность передатчика Wi-Fi 2,4G | <20dBM | |
| Модуляция Wi-Fi 2.4G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| Диапазон частот передатчика Wi-Fi 5G | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| Мощность передатчика Wi-Fi 5G | <23dBM | |
| Модуляция Wi-Fi 5G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Требования электропитанию | 100 – 240 В перем. тока, 50/60 Гц | |
| Размеры (включая разъемы для подключения динамиков) (Ш x В x Г) | 140 x 52 x 213 мм | |
| Масса нетто | 1,5 кг | |
| Принадлежности в комплекте | Сетевой шнур<br>Антенна Wi-Fi<br>Руководство пользователя и регистрационная карта | |
| Исключая возможные ошибки и пропуски, все значения в настоящей спецификации являются типовыми, если не указано иное | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

# МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Настоящая гарантия дает право отремонтировать устройство бесплатно в течение первых двух лет после покупки, при условии что оно было первоначально приобретено у официального дилера Arcam. Производитель не несет ответственности за дефекты, возникшие вследствие несчастного случая, неправильного обращения, износа, несанкционированных настроек и/или ремонта, а также за повреждения или утерю изделия во время доставки или обратной транспортировки от лица, предъявляющего гарантийные претензии.

### Гарантия распространяется на нижеследующее:

Запчасти и сборку в течение двух лет с даты покупки. По окончании двух лет запчасти и услуги по их замене оплачиваются владельцем изделия. Гарантия не покрывает затраты, связанные с транспортировкой товара.

## Претензии по гарантии

Устройство должно быть упаковано в оригинальную упаковку и возвращено продавцу, у которого оно приобреталось, или (при несоблюдении данных требований) непосредственно дистрибьютору Arcam в стране приобретения продукта.

Изделие должно быть отправлено курьерской службой с оплатой доставки — **не** почтой. Производитель не несет ответственности за оборудование во время его транспортировки продавцу или дистрибьютору и рекомендует заказчикам застраховать устройство от потери и повреждения во время транспортировки.

Для получения дополнительной информации свяжитесь с представителями компании Arcam по электронной почте: ***luxurysupport@harman.com***.

## Возникли проблемы?

Если дилер Arcam не может ответить на вопрос, касающийся этого или любого другого продукта Arcam, свяжитесь со службой поддержки Arcam по вышеуказанному адресу, и мы сделаем все возможное, чтобы помочь вам.

# ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home и другие связанные с ними бренды и логотипы являются торговыми марками компании Google Inc.

Apple, AirPlay и iTunes являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах. App Store – знак обслуживания Apple Inc.

MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками компании MQA Limited.© 2016 г.

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA - отмеченная наградами британская технология, обеспечивающая звучание оригинальной мастер-записи. Основной файл MQA полностью аутентифицирован и достаточно мал для потоковой передачи или загрузки.

Посетите ***mqa.co.uk*** для получения дополнительной информации.

Solo Uno включает в себя технологию MQA, которая позволяет воспроизводить аудиофайлы и потоки MQA, обеспечивая звучание оригинальной основной записи.

| | |
|---|---|
| Spotify | Лицензии:<br>На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих сторон, которые можно найти здесь:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

**ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АНТЕННЕ**

Устройство Solo Uno предназначено только для работы с прилагаемой антенной. Использовать другие антенны с Solo Uno строго запрещено.

RU

# Важные правила техники безопасности

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Внимательно отнеситесь ко всем предупреждениям.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи устройства нагревательные приборы, такие как радиаторы, обогреватели и печи, а также другие приборы, включая усилители звука, выделяющие тепло.
9. Не пренебрегайте мерами безопасности, связанными с использованием поляризованной вилки или вилки с заземлением.

   Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два сетевых и один заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления служат для обеспечения безопасности пользователя. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены.
10. Поместите шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства.
11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.
12. Пользуйтесь только рекомендованными производителем или комплектными шасси, стойками, штативами, креплениями или подставками.

    Соблюдайте меры предосторожности при перемещении тележки с устройством во избежание травм при возможном опрокидывании тележки.

13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда долго им не пользуетесь.
14. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам.

    Ремонт требуется в тех случаях, когда устройство было повреждено каким-либо способом, включая повреждения шнура или вилки питания, попадание в устройство жидкости или посторонних предметов, воздействие дождя или влаги, падение устройства, а также во всех других случаях, когда устройство не работает надлежащим образом.
15. Падение предметов и попадание жидкостей

    ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обратите внимание, чтобы не падали предметы, а также не проливалась жидкость внутрь корпуса через какие-либо отверстия. Не допускайте попадания на устройство капель и брызг. Не следует ставить на устройство наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.
16. Климатические условия

    Устройство разработано для использования в умеренном климате в домашних условиях.
17. Чистка

    Перед очисткой отключите устройство от сети электропитания.

    Корпус, как правило, достаточно протереть мягкой безворсовой тканью. Не используйте для чистки химические растворители.

    Мы не рекомендуем использовать спреи или полироли для очистки мебели, так как они могут привести к появлению белых пятен.
18. Источники электропитания

    Подключите устройство к источнику электропитания, отвечающему требованиям, содержащимся в инструкции по эксплуатации либо на паспортной табличке оборудования.

    Основным методом отключения оборудования от сети электропитания является извлечение сетевой вилки из розетки. Оборудование следует устанавливать таким образом, чтобы его можно было отключить.
19. Необычный запах

    Если вы заметили дым или необычный запах от оборудования, немедленно выключите устройство и выньте штепсельную вилку из розетки. Свяжитесь с дилером и не включайте оборудование в сеть снова.
20. Повреждения, требующие ремонта

    Ремонт оборудования квалифицированным персоналом необходим в следующих случаях:

    A. Повреждены шнур или розетка;

    B. Оборудование повреждено в результате попадания внутрь корпуса устройства посторонних предметов или жидкости;

    C. Оборудование подверглось воздействию дождя;

D. При ненормальной работе оборудования или явном снижении производительности,

E. Падении, повреждении корпуса оборудования.

| CAUTION | ATTENTION |
|---|---|
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри нет элементов, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.

ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Значок молнии в виде стрелки, заключенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя об опасном напряжении внутри корпуса устройства, которое может стать причиной поражения пользователя электрическим током.

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника служит для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации к продукту.

ОСТОРОЖНО: Пользователям, находящимся в Канаде и США, для предотвращения поражения электрическим током предписывается помещать электрическую штепсельную вилку в розетку так, чтобы широкий штырь вилки вошел в соответствующее широкое гнездо розетки до упора.

## Продукт II класса

Это оборудование относится к классу II или к электрическим устройствам с двойной изоляцией. Конструктивное исполнение устройства не требует его подключения к системе заземления.

| | |
|---|---|
| Торговая марка: | ARCAM |
| Назначение товара: | Звуковой процессор |
| Изготовитель: | Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500 |
| Страна происхождения: | Китай |
| Импортер в Россию: | ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс“, Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1 |
| Гарантийный период: | 5 лет |
| Информация о сервисных центрах: | http://harman.club/servicecenters/arcam тел. +7-800-700-0467 |
| Срок службы: | 5 лет |
| Товар сертифицирован | EAC |
| Дата производства: | Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.). |

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с указанной в руководстве пользователя информацией. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Избегайте воздействия экстремальных температур, влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ США (FCC) И ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ПРОМЫШЛЕННОСТИ КАНАДЫ (IC) (ТОЛЬКО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В США И КАНАДЕ)

Данное устройство соответствует Разделу 15 Правил Федеральная комиссия по связи США. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# СЕРТИФИКАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОСТАВЩИКА СОГЛАСНО FCC SDOC

Компания HARMAN International настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям части 15 правил FCC, подраздел «B».

## Заявление Федеральной комиссии связи США о помехах

Данное оборудование прошло испытания и было признано как соответствующее ограничениям для цифровых устройств класса «B» согласно части 15 правил FCC. Эти требования разработаны для обеспечения достаточного уровня защиты от вредных помех при установке в доме. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; его установка и использование с нарушением инструкций может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если вредные помехи для приема радио-и телесигналов вызваны именно данным оборудованием, что можно определить путем его включения и выключения, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник к розеткам, имеющим отдельные контуры сети электропитания.
- Обратиться за консультацией/помощью к дилеру или опытному технику по теле-и радиооборудованию.

Осторожно: Внесение изменений и модификаций, не одобренных компанией HARMAN, может привести к утрате пользователем права на эксплуатацию оборудования.

## (i) ИНФОРМАЦИЯ FCC И IC ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады, не требующим лицензирования. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

## (ii) Заявление FCC/IC о воздействии излучения

Данное оборудование соответствует ограничениям, установленным FCC и ISED для воздействия излучения в неконтролируемой среде.
Согласно результатам испытаний FCC/IC по определению удельного коэффициента поглощения (SAR) данное оборудование соответствует требованиям к воздействию радиоволн, установленным FCC и ISED. Эти требования устанавливают предел SAR в размере 1,6 Вт/кг, усредненный на один грамм живой ткани. Максимальное значение SAR определено в соответствии с этим стандартом в процессе сертификации продукта при нормальном ношении устройства на теле или голове, вплотную к телу. Чтобы соблюсти рекомендации по воздействию радиочастотного излучения и снизить воздействие радиочастотной энергии в ходе работы, это оборудование следует размещать на указанном минимально допустимом расстоянии от тела или головы.

## Предупреждение FCC и IC:

Частотные диапазоны 5,25–5,35 ГГц и 5,65–5,85 ГГц являются основными рабочими диапазонами мощных радиолокаторов. Радиолокационные станции могут создавать помехи и/или повреждать устройства, предназначенные для эксплуатации в безлицензионной локальной сети (LE LAN). . Данное беспроводное оборудование не содержит никаких средств настройки, позволяющих менять рабочую частоту без разрешения FCC при эксплуатации на территории США в соответствии с частью 15.407 правил FCC.

## Предупреждение IC:

Пользователям устройства необходимо знать следующее:
i) Это устройство, использующее диапазон 5150–5250 МГц, предназначено для применения только внутри помещений, чтобы снизить вероятность вредных помех для спутниковых систем мобильной связи, работающих в совместном канале; (ii) максимальный коэффициент усиления антенны, разрешенный для устройств в диапазонах 5250–5350 МГц и 5470–5725 МГц, должен соответствовать установленным предельным значениям эквивалентной мощности изотропного излучения (e.i.r.p.);
(iii) максимальный коэффициент усиления антенны, разрешенный для устройств в диапазоне 5725–5825 МГц, должен соответствовать установленным предельным значениям эквивалентной мощности изотропного излучения установленным для двухточечной связи и широковещательной трансляции, в зависимости от конкретного случая.
В Европейском Союзе эксплуатация данного оборудования разрешена только внутри помещений в диапазоне частот 5150–5350 МГц.

# Надлежащая утилизация этого продукта (в соответствии с директивой об утилизации электрического и электронного оборудования)

Этот символ означает, что данный продукт запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Продукт необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для дальнейшей переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду. Чтобы получить дополнительную информацию об утилизации и переработке этого продукта, обратитесь в местный орган муниципальной власти, в службу утилизации или в магазин, где вы приобрели этот продукт.

# Этот продукт соответствует требованиям RoHS.

Данный продукт соответствует Директиве 2011/65/EU и поправкам к ней, описывающим ограничения использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

# Регламент REACH

REACH (регламент № 1907/2006) описывает производство и использование химических веществ и их потенциальное воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Статья 33(1) регламента REACH требует, чтобы поставщики сообщали получателям о возможных рисках, если изделие содержит более 0,1% (чистого веса изделия) любого вещества (одного или нескольких) из списка особо опасных веществ (SVHC), также называемого «перечень веществ-кандидатов REACH». Данное изделие содержит свинец (CAS-No. 7439-92-1) в концентрации более 0,1% чистого веса изделия.
На момент выпуска данное изделие не содержало никаких других веществ из списка REACH, кроме свинца в концентрации более 0,1% от чистого веса изделия.
Примечание. Свинец был добавлен в перечень веществ-кандидатов REACH 27 июня 2018 г. Включение свинца в перечень
веществ-кандидатов REACH не означает, что применение изделий, содержащих свинец, связано с непосредственным риском для здоровья или ведет к ограничению допустимости их использования.

ХАРМАН Интернэшнл Индастриз, Лимитед. Все права защищены.
ARCAM является товарным знаком компании HARMAN International Industries, Limited, зарегистрированным в Великобритании.
Характеристики, технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления.
Настоящим компания Harman International Industries, Limited заявляет, что беспроводная система Hi-Fi типа радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/EC.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.arcam.co.uk.

MANUALE

# ARCAM solo uno

## SISTEMA Hi-Fi WIRELESS

IT

# BENVENUTI...

Grazie per l'acquisto del sistema Solo Uno Hi-Fi wireless Arcam.

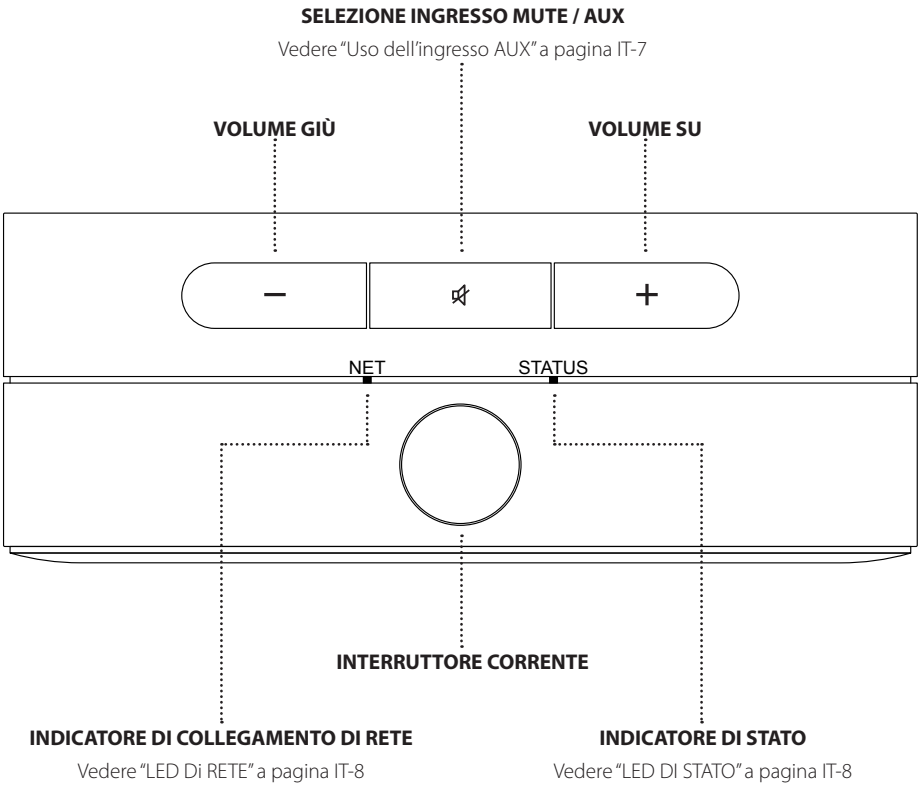
Arcam produce componenti audio di alta qualità da oltre quarant'anni. Durante questo periodo abbiamo consolidato la nostra vasta conoscenza sia del design sia della costruzione di componenti audio, per garantire la migliore resa sonora in rapporto al prezzo.

Questa guida fornisce le istruzioni per collegare e usare l'unità Solo Uno.

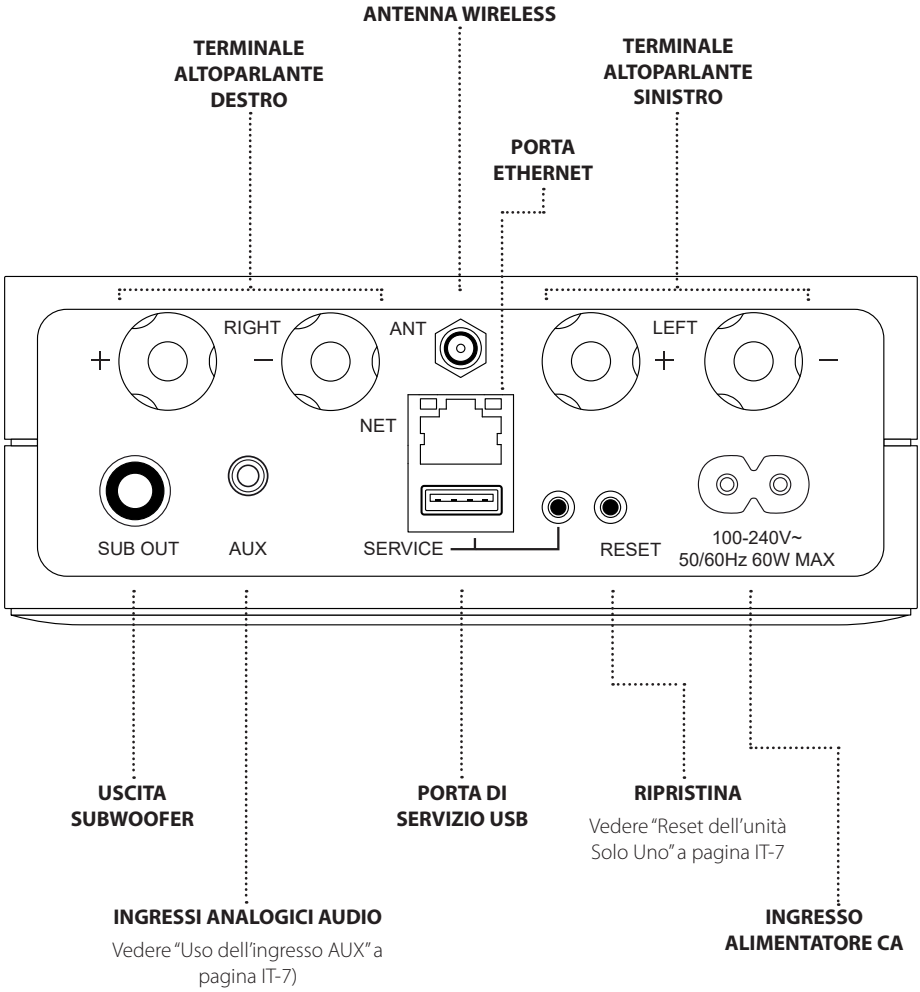
Ci auguriamo che Solo Uno le offra anni di funzionamento senza problemi. Nel caso improbabile di un guasto, o anche solo per ricevere ulteriori informazioni sui prodotti Arcam, la nostra rete di rivenditori sarà lieta di offrire supporto agli utenti. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Arcam ***www.arcam.co.uk***.

**Il Solo Uno team di sviluppo**

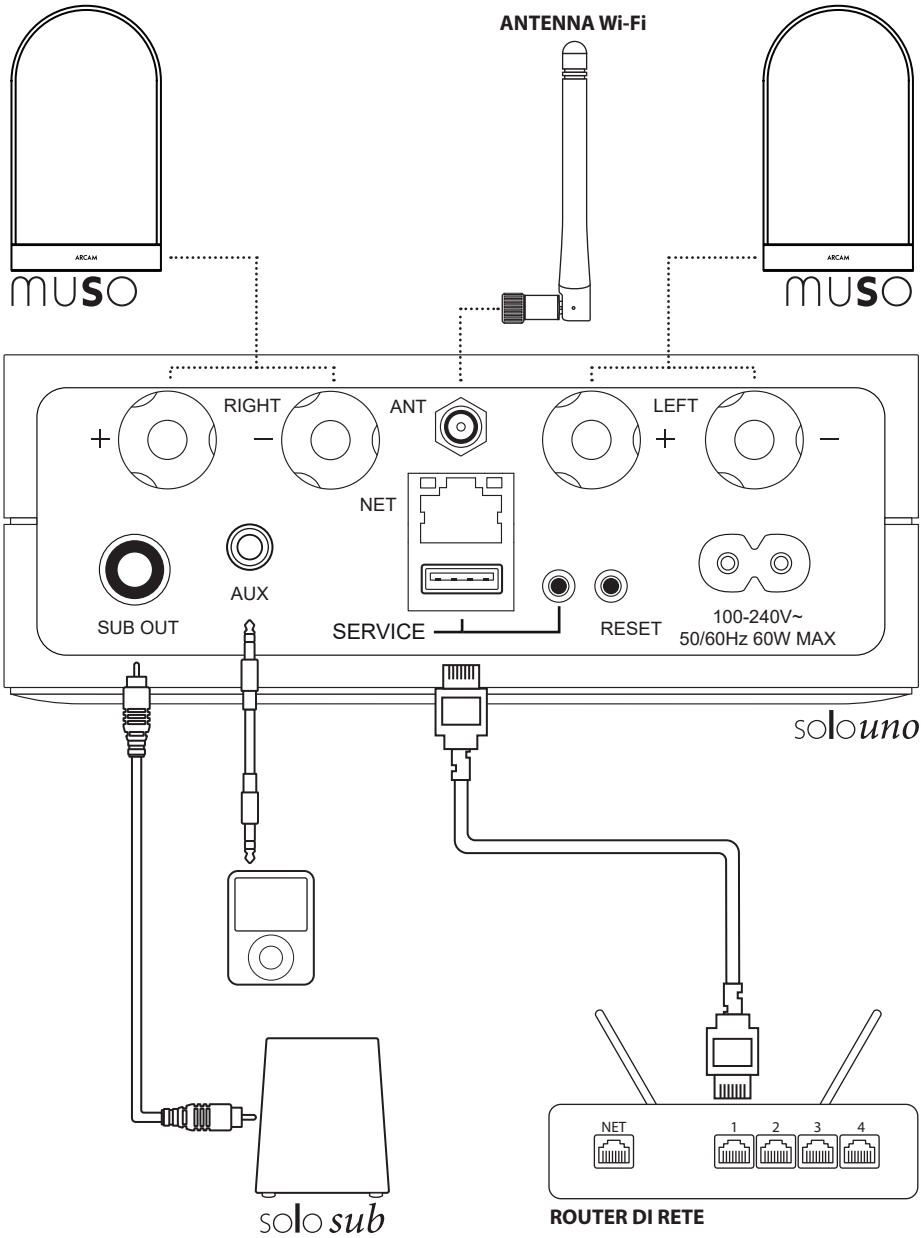
# CONNETTORI, INDICATORI E COMANDI




IT


ANTENNA WIRELESS
TERMINALE ALTOPARLANTE DESTRO
TERMINALE ALTOPARLANTE SINISTRO
PORTA ETHERNET
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
USCITA SUBWOOFER
PORTA DI SERVIZIO USB
RIPRISTINA
Vedere "Reset dell'unità Solo Uno" a pagina IT-7
INGRESSI ANALOGICI AUDIO
Vedere "Uso dell'ingresso AUX" a pagina IT-7)
INGRESSO ALIMENTATORE CA

# CONNESSIONI




IT

# CONFIGURAZIONE

## Connessione alla rete

Per poter utilizzare le funzioni di riproduzione audio dell'unità Solo Uno, questa deve essere collegata alla rete locale, con o senza fili.

### Collegamento ad una rete cablata

Durante la configurazione dell'unità Solo Uno tramite connessione cablata, collegare il cavo Ethernet prima di accendere l'unità. Accendere l'unità e attendere il completamento della sua inizializzazione. Una volta effettuato il collegamento alla rete cablata, il **LED DI RETE** BLU si accenderà e rimarrà acceso e si accenderà anche il **LED DI STATO** VIOLA.

### Collegamento ad una rete wireless

Durante l'impostazione di Solo Uno tramite connessione wireless, attendere sempre l'avvio dell'unità.

Il Solo Uno è pronto quando il LED di stato diventa ROSSO e il LED DI RETE inizia a lampeggiare in BLU.

### Connessione a Google Home

1. Aprire e scaricare l'app **Google Home** sul telefono o sul tablet.
2. Collegare il telefono o il tablet alla stessa rete alla quale si desidera connettere l'unità Solo Uno.
3. Configurare l'unità Solo Uno accedendo all'app **Google Home**.
4. L'unità Solo Uno è ora configurata e pronta all'uso.

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

### Connessione wireless tramite AirPlay

5. Definire le impostazioni di rete wireless sul proprio dispositivo iOS.
6. Aprire le impostazioni Wi-Fi del proprio dispositivo mobile e posizionarsi sulla voce "SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER..."
7. Selezionare l'altoparlante di nome "Solo Uno-XXXXXX" (dove XXXXXX è un numero unico assegnato all'unità Solo Uno).
8. Selezionare la rete cui si intende collegare l'unità Solo Uno e premere "Next".
9. Seguire le istruzioni a video per completare la configurazione dell'unità Solo Uno come altoparlante AirPlay.

Works with Apple AirPlay

# USO

## Riproduzione del contenuto musicale con Chromecast built-in

1. Attivare l'app Chromecast built-in sul telefono o il tablet.
2. Premere l'icona nell'app e selezionare l'unità Solo Uno.
3. Premere "Play".

## Uso dell'unità AirPlay su dispositivi iOS

1. Localizzare e premere l'icona nel dispositivo iOS.
2. Selezionare l'unità Solo Uno come altoparlante AirPlay.
3. Selezionare il brano preferito e avviare la riproduzione.

## Spotify Connect

Usa il tuo cellulare, tablet o computer come telecomando remoto per Spotify.

Vai su spotify.com/connect per scoprire come.

## Uso dell'ingresso AUX

Per usare l'ingresso **AUX** tenere premuto il tasto **MUTE** per circa 3 secondi e rilasciarlo. Il **LED DI STATO** diventa **VERDE**.

L'ingresso **AUX** rimane attivo fino a quando il flusso audio viene inviato all'unità Solo Uno tramite Airplay o GoogleCast.

## Aggiornamento del software dell'unità Solo Uno

L'unità Solo Uno avvierà automaticamente il download degli aggiornamenti del software disponibili una volta collegato alla rete.

Se l'unità Solo Uno viene lasciata accesa, questi aggiornamenti verranno installati durante la notte, quando l'unità è in stato di riposo.
Se l'unità è spenta durante la notte, gli aggiornamenti verranno installati quando l'unità verrà nuovamente accesa.

Il **LED DI RETE** lampeggerà due volte di **BLU** per indicare che l'aggiornamento è in corso.

## Reset dell'unità Solo Uno

Per effettuare il reset dell'unità Solo Uno senza perdere le impostazioni memorizzate, è sufficiente premere il pulsante **RESET** nel pannello posteriore per meno di 1 secondo. Lo stato dei LED cambierà per indicare che è in corso il riavvio dell'unità.

Per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità Solo Uno, compresa la disconnessione delle reti Wi-Fi precedentemente configurate, premere e tenere premuto il pulsante **RESET** nel pannello posteriore per almeno 3 secondi. Entrambi i LED **BLU** si accenderanno brevemente per indicare che il ripristino delle impostazioni di fabbrica è iniziato.

# INDICATORI DI STATO

# LED DI RETE

| Stato del LED | Significato |
|---|---|
| BLU intermittente | L'unità Solo Uno è in attesa di essere configurata per la connessione wireless. |
| LED BLU lampeggiante | L'unità Solo Uno sta provando a connettersi alla rete. |
| LED BLU fisso | L'unità Solo Uno è collegata alla rete. |
| Spento | L'unità Solo Uno si sta avviando. |

# LED DI STATO

| Modalità dell'unità Solo Uno | Stato del Led | Significato |
|---|---|---|
| Streaming | LED BIANCO fisso | L'unità Solo Uno è accesa, connessa a una rete e in fase di riproduzione. |
| | LED VIOLA fisso | L'unità Solo Uno è accesa, collegata alla rete, ma non funziona, oppure la riproduzione è in pausa. |
| | LED ROSSO fisso | L'unità Solo Uno è accesa, ma non connessa a una rete. |
| Ingresso AUX | LED VERDE fisso | L'unità Solo Uno è in modalità line-in (ingresso ausiliario). |
| Tutte le modalità | LED ARANCIONE fisso | L'unità Solo Uno è in modalità silenzioso. |
| | LED ARANCIONE lampeggiante | L'unità Solo Uno è in fase di inizializzazione o è in corso un aggiornamento del firmware. |
| | LED ROSSO/BLU lampeggiante | L'amplificatore si è surriscaldato. Spegnere l'unità e lasciarla raffreddare prima di riavviarla. |
| | LED VIOLA/BLU lampeggianti | Guasto amplificatore. Spegnere l'unità e verificare che il cablaggio degli altoparlanti non sia in cortocircuito. |

# SPECIFICHE

| | | |
|---|---|---|
| Risposta in frequenza | 10 Hz – 20 kHz | |
| Rapporto segnale/rumore (Pesato-A) | 117 dB | |
| Potenza di uscita<br>(1 kHz, 1% THD, con un canale) | 4 Ω | 50 W |
| | 8 Ω | 25 W |
| Sensibilità ingresso AUX | 2 V | |
| Subwoofer | Livello di uscita | 2,1 V |
| | Frequenze di crossover | 80 Hz |
| Rete senza fili | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| Gamma di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G | 2412 – 2472 MHz<br>(Banda ISM a 2,4 GHz, USA 11 canali, Europa e altri 13 canali) | |
| Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G | <20dBM | |
| Modulazione Wi-Fi 2.4G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| Gamma di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G | <23dBM | |
| Modulazione Wi-Fi 5G | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| Consumo di energia | 100 – 240 V CA, 50/60 Hz | |
| Dimensioni (L x A x P)<br>(compresi i terminali degli altoparlanti) | 140 x 52 x 213 mm | |
| Peso netto | 1,5 kg | |
| Accessori in dotazione | Cavo di alimentazione<br>Antenna WI-FI<br>Manuale utente e scheda di registrazione | |
| E&OE. Tutti i valori delle specifiche sono tipici se non diversamente indicato | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

IT

MQA

# GARANZIA IN TUTTO IL MONDO

Questa garanzia dà diritto all'utente di far riparare l'unità gratuitamente per i due anni successivi all'acquisto, sempre che sia stata acquistata originariamente presso un distributore autorizzato Arcam. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per difetti derivanti da incidenti, uso improprio, abuso, usura, negligenza o da modifiche e/o riparazioni non autorizzate. Inoltre, il produttore non accetta alcuna responsabilità per danni o perdite che si verifichino durante il trasporto da o verso la persona che invoca la garanzia.

### La garanzia copre:

Parti e costo del lavoro per due anni dalla data di acquisto. Dopo due anni devono essere pagate sia le parti che il costo del lavoro. La garanzia non copre mai i costi di trasporto.

## Richieste in garanzia

Questo strumento dovrebbe essere restituito nella confezione originale al distributore presso cui è stato acquistato, o se non fosse possibile, direttamente al distributore Arcam del paese in cui il prodotto è stato acquistato.

Dovrebbe essere inviato tramite spedizione prepagata con un vettore affidabile e **non** per posta. Nessuna responsabilità può essere accettata per l'unità mentre è in transito verso il rivenditore o il distributore e i clienti sono pertanto invitati ad assicurare l'unità contro smarrimenti o danni durante il trasporto.

Per ulteriori dettagli, contattare Arcam all'indirizzo ***luxurysupport@harman.com***.

## Problemi?

Se il rivenditore Arcam non è in grado di rispondere a una domanda per quanto riguarda questo o qualsiasi altro prodotto Arcam, si prega di contattare il supporto clienti all'indirizzo Arcam di cui sopra e noi faremo del nostro meglio per aiutarvi.

# CONCESSIONE DI LICENZE PER L'USO DELLE TECNOLOGIE

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home e altri marchi e loghi sono marchi commerciali di Google Inc.

Apple, AirPlay e iTunes sono marchi di Apple Inc., registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc.

MQA e Sound Wave Device sono marchi commerciali registrati di MQA Limited.© 2016

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA è una tecnologia britannica pluripremiata che offre il suono della registrazione master originale. Il file MQA principale è completamente autenticato ed è abbastanza piccolo da essere riprodotto in streaming o scaricato.

Visita ***mqa.co.uk*** per ulteriori informazioni.

Solo Uno include la tecnologia MQA, che consente di riprodurre file audio e flussi MQA, offrendo il suono della registrazione master originale.

| | |
|---|---|
| Spotify | Licenze:<br>Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti trovate qui:<br>https://developer.spotify.com/legal/ third-party-licenses/ |

### INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'ANTENNA

L'unità Solo Uno è pensata unicamente per essere utilizzata con l'antenna fornita in dotazione. L'uso di altre antenne con l'unità Solo Uno è severamente vietato.

# Importanti istruzioni per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
9. Non annullare la sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra.

   Una spina polarizzata presenta due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono presenti a scopo di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o tirato, in particolare presso le spine, le prese e al punto di uscita dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
12. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio.

    Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si muove la combinazione di carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute a ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante temporali o se resta inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.

    L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è caduto.
15. Ingresso di oggetti o liquidi

    ATTENZIONE - Fare attenzione che non cadano oggetti e non si versino liquidi nel corpo dell'apparecchio attraverso le aperture. L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o liquidi. Nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.
16. Clima

    L'apparecchiatura è stata progettata per l'utilizzo in condizioni climatiche temperate e in situazioni domestiche.
17. Pulizia

    Staccare l'unità dalla presa di corrente prima di pulirla.

    La custodia di norma richiede solo di essere strofinata con un panno morbido, privo di lanugine. Non usare solventi chimici per la pulizia.

    Sconsigliamo l'uso di spray per la pulizia di mobili o lucidanti in quanto possono causare macchie bianche permanenti.
18. Fonti di alimentazione

    Collegare l'apparecchiatura a una presa di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni d'uso o segnalato sull'apparecchio.

    Il metodo principale per isolare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione è quello di rimuovere la spina dell'alimentazione. L'apparecchio deve essere installato in modo che sia sempre possibile scollegarlo.
19. Odori anormali

    Se si notano odori anormali o fumo dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente e scollegare l'apparecchio dalla presa a muro. Contattare il rivenditore e non ricollegare l'apparecchiatura.
20. Danni che necessitano di riparazione qualificata

    L'apparecchio deve essere riparato da personale qualificato se:

    A. Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati;

    B. Sono caduti oggetti sull'apparecchio o è penetrato del liquido al suo interno;

    C. L'apparecchio è stato esposto alla pioggia;

    D. L'apparecchio sembra non funzionare normalmente o mostra alterazioni notevoli nelle prestazioni;

    E. L'apparecchio è caduto o il telaio ha subito dei danni.

| CAUTION | ATTENTION |
| --- | --- |
| RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN | RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR |

CAUTELA: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Il simbolo del lampo con punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di 'voltaggio pericoloso' non isolato all'interno del prodotto che può essere di entità tale da costituire un rischio di shock elettrico per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

CAUTELA: In Canada e USA, per evitare scosse elettriche, far corrispondere il polo largo del connettore all'ampia fessura nella presa e inserire completamente la spina nella presa.

## Prodotto di classe II

Questa apparecchiatura è di Classe II ovvero è un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale che non richieda un collegamento a terra di sicurezza elettrica ("Terra" negli Stati Uniti).

## Corretto smaltimento del prodotto (Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un apposito centro di raccolta affinché venga correttamente riciclato. Uno smaltimento e un riciclaggio adeguati contribuiscono a salvaguardare le risorse naturali, la salute dell'uomo e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento o il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE, e successivi emendamenti, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Regolamento REACH

Il Regolamento REACH n. 1907/2006 riguarda la produzione e l'uso di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute dell'uomo e sull'ambiente. L'articolo 33(1) del regolamento REACH impone ai fornitori di informare i destinatari se un articolo contiene più dello 0,1%
(in peso per articolo) di una o più sostanze presenti nell'elenco delle sostanze candidate come estremamente pericolose (SVCH) ("Elenco delle sostanze candidate REACH"). Questo prodotto contiene la sostanza "piombo" (n. CAS 7439-92-1) ad una concentrazione superiore allo 0,1% in peso.
Al momento del rilascio di questo prodotto, ad eccezione del piombo, nessun'altra sostanza facente parte dell'elenco delle sostanze candidate REACH è contenuta ad una concentrazione superiore allo 0,1% in peso nello stesso prodotto.
Nota: in data 27 giugno 2018, il piombo è stato aggiunto all'elenco delle sostanza candidate REACH. L'inclusione del piombo nell'elenco delle sostanze candidate REACH non significa che i materiali contenenti piombo rappresentino un rischio immediato o comportino una restrizione della liceità del loro utilizzo.

HARMAN International Industries, Limited. Tutti i diritti riservati.
ARCAM è un marchio di HARMAN International Industries, Limited, registrato nel Regno Unito.
Caratteristiche, specifiche e aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Con la presente, Harman International Industries, Limited dichiara che il sistema hi-fi wireless del tipo di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.arcam.co.uk.

# ATTENZIONE: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC E IC PER GLI UTENTI (SOLO PER GLI STATI UNITI E IL CANADA)

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 del regolamento FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC DEL FORNITORE

Con il presente HARMAN International dichiara che l'apparecchiao è conforme alla Parte 15, Sottoparte B, del regolamento FCC.

## Dichiarazione di conformità FCC delle interferenze elettromagnetiche

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 del regolamento FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a cercare di rimuovere l'interferenza con uno o più dei seguenti metodi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto di televisione o di radio per chiedere aiuto.

Cautela: Qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata da HARMAN può invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

## (i) INFORMAZIONI PER L'UTENTE RELATIVE ALLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC E IC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 del regolamento FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

## (ii) Dichiarazione di conformità FCC/IC di esposizione alle radiazioni

Questo apparecchio soddisfa i limiti per l'esposizione alle radiazioni FCC e ISED indicati per un ambiente non controllato. Nel caso in cui l'apparecchio debba essere sottoposto al test di esposizione FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico), lo stesso apparecchio è progettato per soddisfare i requisiti per l'esposizione alle onde radio stabiliti dal regolamento FCC e ISED. Questi requisiti definiscono un limite SAR di 1,6 W/kg in media per un grammo di tessuto umano. Si tratta del valore SAR più alto riportato in base a questo standard durante la certificazione del prodotto per l'utilizzo a contatto con il corpo o con la testa, senza separazione. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e ridurre l'esposizione all'energia delle radiofrequenze durante il funzionamento, questo apparecchio deve essere posizionato almeno alla distanza specificata dal corpo o dalla testa.

## Avvertenza FCC e IC:

I radar ad alta potenza sono designati come utenti primari delle bande da 5,25 a 5,35 GHz e da 5,65 a 5,85 GHz. Queste stazioni radar possono causare interferenze e/o danni ai dispositivi LE LAN (reti locali esenti da licenza). . Non sono previsti controlli di configurazione per questo tipo di apparecchi wireless che consentano di modificare la frequenza delle operazioni al di fuori dei livelli autorizzati dal regolamento FCC per l'uso negli Stati Uniti, secondo la Parte 15.407 dello stesso regolamento FCC.

## Avvertenza IC:

L'utente deve inoltre essere informato di quanto segue:
(i) Il dispositivo per il funzionamento entro la banda 5150 - 5250 MHz è destinato esclusivamente ad un uso interno, al fine di ridurre il potenziale di interferenze dannose per i sistemi mobili via satellite a co-canale; (ii) il guadagno massimo di antenna consentito per i dispositivi all'interno delle bande 5250 - 5350 MHz e 5470 - 5725 MHz deve essere conforme al limite e.i.r.p.; e (ii) Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi entro la banda 5725 - 5825 MHz deve essere conforme ai limiti e.i.r.p. specificati per il funzionamento da punto a punto e non punto a punto, a seconda dei casi.
Prestare attenzione alle restrizioni di utilizzo vigenti nell'Unione europea, poiché questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso interno entro la banda 5150-5350 MHz.

手册

ARCAM solo uno

# 无线 Hi-Fi 音频功率放大器

CN

# 欢迎…

多谢你购买 Arcam Solo Uno 无线Hi-Fi音频功率放大器。

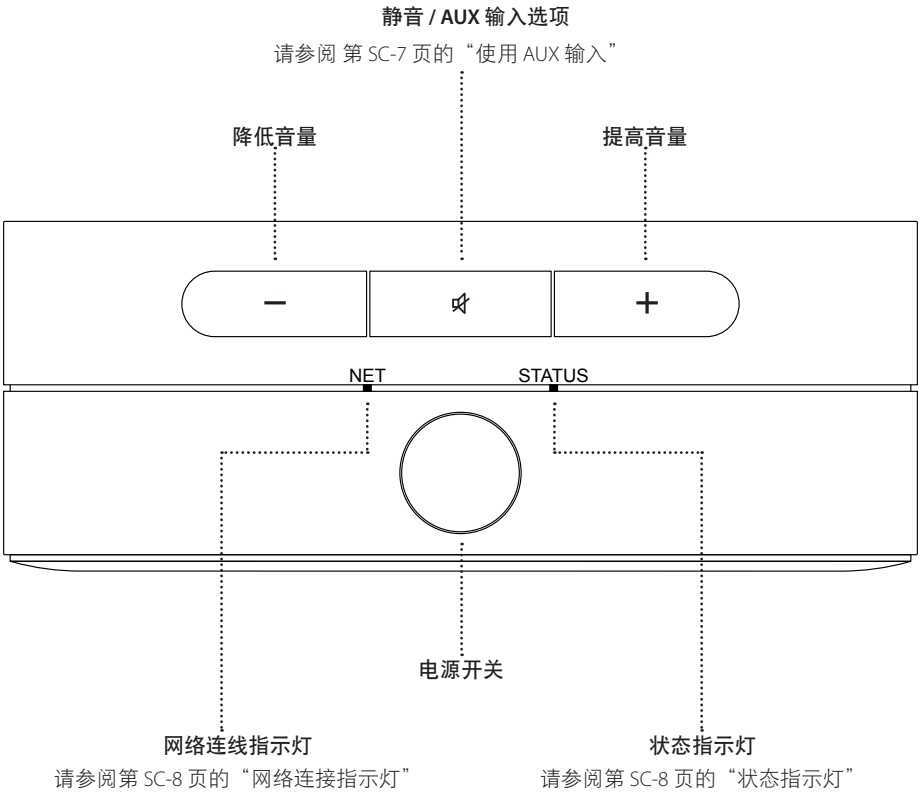
Arcam 四十多年来一直致力生产高质素的音频设备。期间，我们累积了丰富的音频设备设计和制造知识，以提供物超所值的优质音响。

本手册可指导你如何连接和使用 Solo Uno。

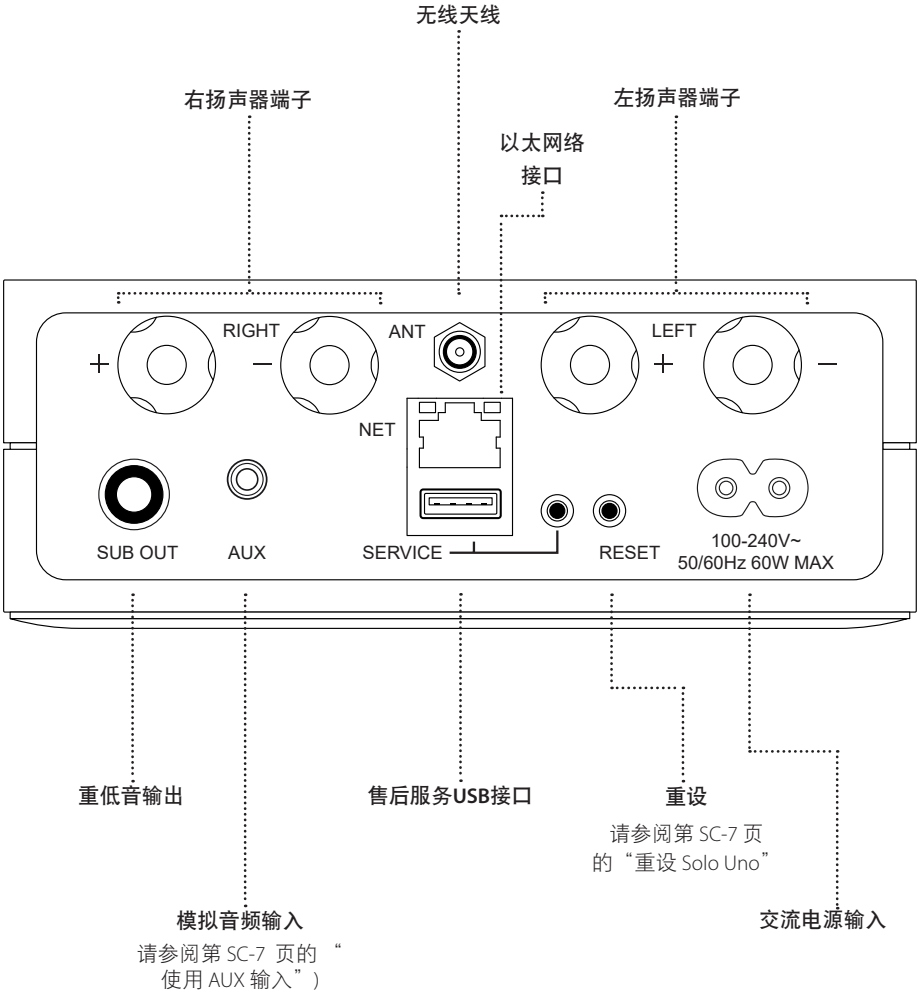
希望你的 Solo Uno 可以一直正常工作多年。假如本产生出现任何故障，或者你只是希望了解 Arcam 产品的更多资讯，我们的经销商网络将乐意提供协助。如需更多资讯，请浏览 Arcam 网站 **www.arcam.co.uk** 。

**Solo Uno 开发团队**

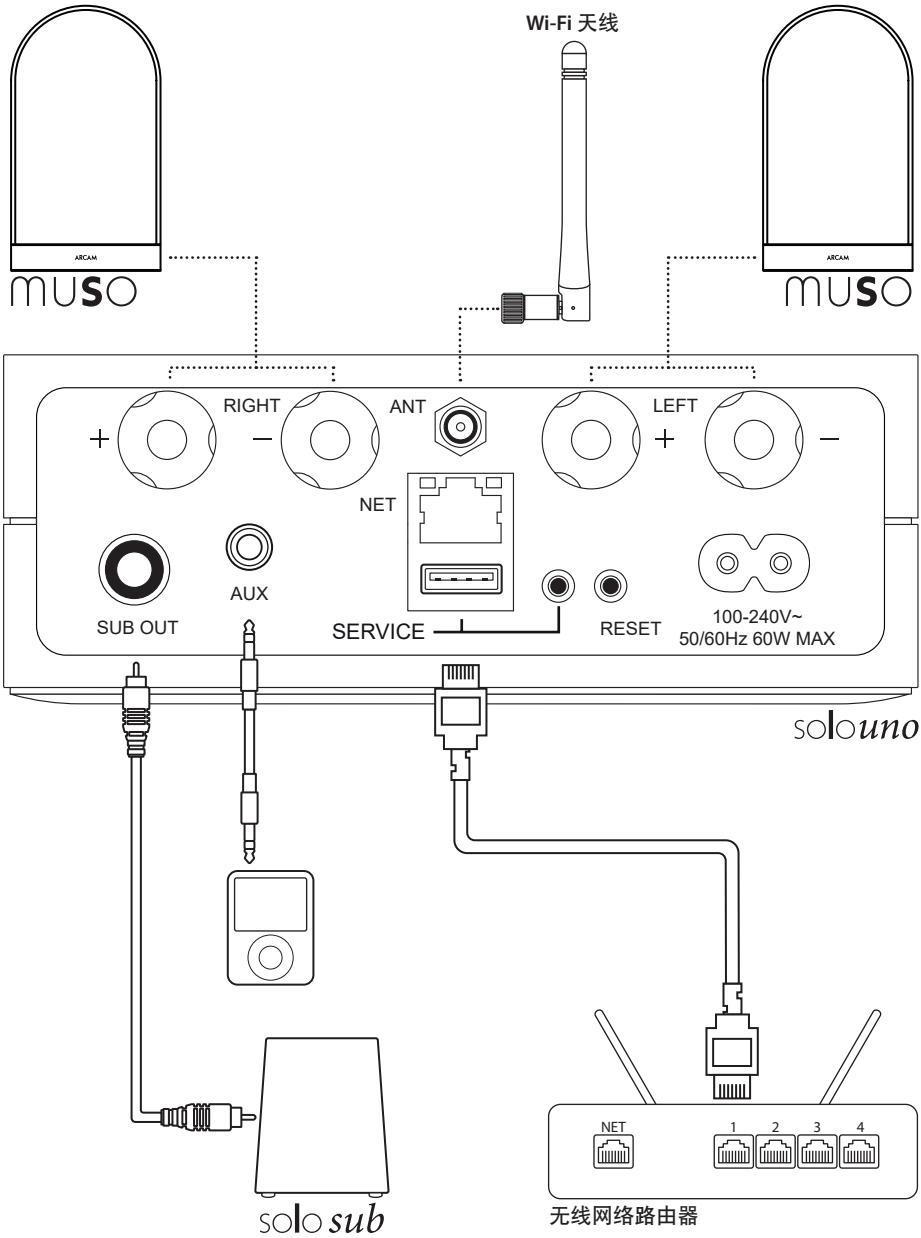
# 连接器、指示灯及操作按钮




CN


无线天线
右扬声器端子
左扬声器端子
以太网络
接口
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
重低音输出
售后服务USB接口
重设
请参阅第 SC-7 页
的“重设 Solo Uno”
模拟音频输入
请参阅第 SC-7 页的 “
使用 AUX 输入”）
交流电源输入

# 连接


Wi-Fi 天线
ARCAM
muso
ARCAM
muso
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
AUX
SUB OUT
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
solo sub
NET
1
2
3
4
无线网络路由器

CN

# 设定

## 连接网络

为使用 Solo Uno 的音频串流功能，装置需要以有线或无线网络的方式，连接至你的本机网络。

### 连接至有线网络

使用有线连接方式设定 Solo Uno 时，请在启动装置之前连接以太网络线。启动装置并稍候片刻，让装置完成启动程序。建立有线连接后，网络 LED 指示灯会转为持续亮起的蓝色，而状态 LED 指示灯则会转为紫色。

### 连接至无线网络

使用无线连接设定 Solo Uno 时，请先等候装置启动。状态指示灯转为红色，且网络连接指示灯的蓝灯开始闪动后，即可使用 Solo Uno。

### 通过Google Home或HarmanLuxuryWiFiSetup应用无线连接

1. 在手机或平板电脑上，下载并开启 Google Home 或 HarmanLuxuryWiFiSetup 应用程式。
2. 将手机或平板电脑，连接至你希望 Solo Uno 连接的同一个网路。
3. 在 Google Home 或 HarmanLuxuryWiFiSetup 应用程式内设定 Solo Uno。
4. Solo Uno 现已设定完成，可供使用。

Available on the App Store

下载应用，请到 Google Play

**通过 AirPlay 无线连接**

5. 在 iOS 装置上选择无线网络设定。
6. 前往移动设备的 Wi-Fi 设定，然后进入「SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER.. (建立新的 AIRPLAY 扬声器…)」
7. 选择称为「Solo Uno-XXXXXX」的扬声器（XXXXXX 是分配给 Solo Uno的专属号码）。
8. 选择你想 Solo Uno 连接的网络，然后按「Next」（下一步）。
9. 按照画面上的指示操作，完成将 Solo Uno 设定为 AirPlay 扬声器的程序。

Works with Apple AirPlay

# 操作

## 以 Chromecast built-in 播放音乐

1. 在手机或平板电脑上，启动可使用 Chromecast built-in 的应用程式。
2. 按下应用程式上的 图示，然后选择 Solo Uno。
3. 按下应用程式上的「Play」（播放）。

## 在 iOS 装置上使用 AirPlay

1. 找出并点按 iOS 装置上的 图示。
2. 选择 Solo Uno 作为 AirPlay 扬声器。
3. 选择你的音乐并开始播放。

## 通过Wi-Fi播放QQ音乐

步骤1：打开QQ音乐应用程序 QQ音乐

步骤2：播放音乐

第3步：点击 图标然后选择 “ Solo Uno”

## Spotify Connect

将你的手机、平板电脑或电脑用作 Spotify 的遥控器。

前往 spotify.com/connect，了解如何使用 。

## 使用 AUX 输入

要使用 AUX 输入，请按住 MUTE 键约 3 秒，然后放开。状态指示灯会转为绿色。

AUX 输入会在 Airplay 或 GoogleCast 音频串流发送至 Solo Uno 时启动。

## 更新 Solo Uno 软件

Solo Uno 连接至网络时，系统会自动下载任何可用的软件更新。

如果 Solo Uno 保持通电状态，装置便会在闲置时于夜间安装更新。如果装置在晚上断电，则会在下次启动时安装更新。

网络连接指示灯将会闪动两次蓝灯，表示装置正在更新。

## 重设 Solo Uno

要重设 Solo Uno 而不会遗失任何已储存的设定，只需按后面板上的 RESET 按钮少于 1 秒即可。指示灯将会改变状态，表示装置正在重新启动。

要将 Solo Uno 恢复为出厂设定（包括忘记任何已储存的 WiFi 网络），请按住后面板上的 RESET 按钮 3 秒以上。两个指示灯将会短暂亮起蓝色，表示已启动出厂重设。

CN

# 状态指示灯

# 网络连接指示灯

| 指示灯状态 | 意思 |
|---|---|
| 蓝灯跳动 | Solo Uno 正在等候配置无线连接。 |
| 蓝灯闪烁 | Solo Uno 正在尝试连接网络。 |
| 蓝灯持久亮起 | Solo Uno 已连接网络。 |
| 关闭 | 正在启动 Solo Uno。 |

# 状态指示灯

| Solo Uno 模式 | 指示灯状态 | 意思 |
|---|---|---|
| 串流 | 白灯持久亮起 | Solo Uno 为开启、已经连接网络并正在播放音乐。 |
| | 紫灯持久亮起 | Solo Uno 为开启、已经连接网络，但没有播放或播放暂停。 |
| | 红灯持久亮起 | Solo Uno 为开启，但未连接网络。 |
| AUX 输入 | 绿灯持久亮起 | Solo Uno 处于线路输入（辅助）模式。 |
| 所有模式 | 橙灯持久亮起 | Solo Uno 已经静音。 |
| | 橙灯闪烁 | Solo Uno 正在初始化或进行韧体更新。 |
| | 红/蓝灯闪烁 | 放大器过热。请在重新启动之前关闭装置，让其冷却。 |
| | 紫/蓝灯闪烁 | 放大器故障。请在重新启动之前关闭装置，并检查扬声器接线有否短路。 |

# 产品规格

| | | |
|---|---|---|
| 频率响应 | 10Hz – 20kHz | |
| 信噪比（A-加权） | 117dB | |
| 输出功率（1kHz，1% THD，单通道驱动器） | 4Ω | 50W |
| | 8Ω | 25W |
| AUX 输入灵敏度 | 2V | |
| 重低音输出 | 输出水平 | 2.1V |
| | 分频点 | 80Hz |
| 无线网络 | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| 2.4G Wi-Fi发射频率范围 | 2412 – 2472MHz<br>（2.4GHz ISM 频段，美国 11 频道，欧洲和其他 13 频道） | |
| 2.4G Wi-Fi发射功率 | <20dBM | |
| 2.4G Wi-Fi调制 | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| 5G Wi-Fi 发射器频率范围 | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| 5G Wi-Fi发射功率 | <23dBM | |
| 5G Wi-Fi 调制 | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| 电源要求 | 100 – 240VAC，50/60Hz | |
| （阔 x 高 x 深）（包括扬声器端子） | 140 x 52 x 213mm | |
| 净重 | 1.5kg | |
| 提供配件 | 电源线<br>Wi-Fi 天线<br>用家手册及注册卡 | |
| 错漏免责声明除非另有指明，否则所有规格数值均为典型数值 | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

CN

# 全球保养

你可在购买装置后的两年内享有免费维修服务，前提是装置最初需向授权的 Arcam 经销商购买。如果本装置因意外、误用、滥用、磨损、疏忽或未经授权的调整及/或修理而出现缺陷，或者在运送过程中出现损坏或遗失，制造商概不负责。

### 保养范围包括：

自购买日起两年内的零件及维修费用。两年之后，你必须支付零件及维修费用。保养不包括任何时候的运送费用。

## 申索保养

本装置应用原本的包装重新包装，并退回购买装置的经销商，或者不经过经销商，而直接退回购买产品的国家/地区的 Arcam 代理商。

本装置应以预缴运费形式，经由信誉良好的送货公司运送，而并非使用邮寄方式。装置运送至经销商或代理商的过程，本公司概不负责，因此建议顾客确保装置在运送途中不会遗失或损坏。

欲知详情，请发送电邮至 luxurysupport@harman.com 与 Arcam 联络。

## 遇有问题?

如果你的 Arcam 经销商无法回答本产品或任何其他 Arcam 产品的任何疑问，请使用上述地址联络 Arcam 客户支援部，我们会尽力为你提供协助。

# 技术授权

Android Google、Google Play、Chromecast、Chromecast built-in、Google Home 及其他相关商标及标志均为 Google Inc. 的商标。

Apple、AirPlay 及 iTunes 为 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。 App Store 为 Apple Inc. 的服务标记。

MQA 和 Sound Wave Device 是 MQA 公司的注册商标 © 2016

MQA（Master Quality Authenticated）。

MQA是屡获殊荣的英国技术，可提供原始主录音的声音。 MQA主文件已完全认证，并且足够小以进行流传输或下载。

访问mqa.co.uk了解更多信息。

Solo Uno包含MQA技术，使您可以播放MQA音频文件和流，并提供原始主录音的声音。

QQ音乐是本音响的内容合作伙伴腾讯公司的商业标识或版权形象

| | |
|---|---|
| Spotify | 许可证:<br>Spotify 软件受此处提供的第三方许可的约束:<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

产品符合中国无线电发射设备型号核准要求，认可编号见产品的铭牌。

### 重要天线资讯

Solo Uno 只适用于随产品附上的天线。严禁任何其他天线与 Solo Uno 一起使用。

# 重要安全说明

1. 阅读这些指示。
2. 保留这些指示。
3. 留意所有警告。
4. 遵照所有指示。
5. 请勿在水边使用本设备。
6. 只能使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞任何通风孔。请按照制造商的指示进行安装。
8. 请勿将本设备安装在靠近热源（例如电热炉、暖气机、火炉）或其他发热仪器（包括放大器）的位置。
9. 请勿破坏定极插头或接地型插头的安全设计。
   定极插头的一个插片宽，一个插片窄。接地型插头包括两个插片，附加一个接地插片。定极插头的较宽插片或者接地型插头的插片就是一种安全设计。如果提供的插头不适合您的插座，请联系电工来更换插座。
10. 防止电源线遭到踩踏或者缠绕，在插头、插座和设备的电源线出口位置尤其要注意。
11. 只能使用制造商指定的附件/配件。
12. 只能结合制造商指定的或者随本设备一起销售的推车、支座、三脚架、托架或工作台使用本设备。
    若将设备安装于移动推车上使用，移动推车时请务必小心，以免翻倒造成人身伤害。

PORTABLE CART WARNING

13. 雷电天气或长时间不用时，请拔下设备的电源。
14. 当有维修需要时，请咨询合格的维修人员。
    当电器出现任何形式的损坏，例如电源线或插头受损、液体溅入电器、物件掉入电器、雨水或湿气渗入电器、电器无法正常工作或者电器已摔坏，则需要予以维修。
15. 物体或液体的进入
    警告 — 小心不要让任何物体或者液体通过开孔掉入（溅入）机箱内部。本设备应远离滴水或溅水。不得在本设备上放置任何装有液体的物体，例如花瓶。
16. 气候条件
    本设备只能在气候适宜的条件下于家庭环境中使用。
17. 清洁
    在清洁之前，请从主电源上拔下本设备。
    要清洁设备，只需使用柔软的不脱毛抹布擦拭。请勿使用化学溶剂进行清洁。
    不建议使用家具清洁喷剂或抛光剂，因为这些物质会导致永久性的白斑。
18. 电源
    只能将本设备连接到操作指示所描述的或设备上标示的电源类型。
    断开设备主电源的主要方法就是拔下电源插头。安装后的设备必须能够方便地拔下电源。
19. 异味
    如果发现设备散发异味或烟雾，请立即关闭电源，并从墙上插座中拔下电源插头。然后联系您的经销商，并且不要再次连接设备。
20. 需要维修的损坏
    发生以下情况时，设备应由合规的维修人员进行维修：
    A. 电源线或插头受损；
    B. 物体掉入设备或液体溅入设备；
    C. 设备被雨水淋湿；
    D. 设备无法正常工作或性能发生显著变化；
    E. 设备被摔坏或机箱受损。

注意：为避免触电的危险，请勿拆下盖板（或者背板）。设备内部没有用户可维修部件。只能由合格的维修人员进行维修。
警告：为避免火灾或触电的危险，请勿将本电器曝露在雨水或湿气环境中。

等边三角形包围的带箭头闪电符号旨在提醒用户，产品机箱内部存在未绝缘的“危险电压”，其能量足以构成触电的危险。

等边三角形包围的惊叹号旨在提醒用户，设备随附的文档中提供了重要的操作与维护（维修）指示。

注意：在加拿大和美国，为避免触电，请将插头的较宽插片插入插座的较宽插孔，并将插头完全插入插座。

CN

**II 类产品**

本设备为 II 类或双重绝缘电气设备。它在设计上不需要与地面建立安全连接（美国称为“接地”）。

## 正确处置本产品（废弃电子电气设备）

该符号表示产品不得作为家庭废弃物丢弃，而应交给相应回收机构进行回收利用。妥善处置和回收利用有助于保护自然资源、人类健康和环境。有关本产品处置和回收利用的更多信息，请与您当地的市政当局、处置服务机构或购买本产品的门店联系。

## 本产品符合 RoHS。

本产品符合欧盟指令 2011/65/EU 及其修订版，即《电气、电子设备中限制使用某些有害物质指令》。

## REACH（化学品注册、评估、许可和限制指令）

REACH（法规编号 1907/2006）涉及化学物质的生产和使用及其对人类健康和环境的潜在影响。REACH 法规的第 33(1) 条要求：如果某物品中任何一种列入“高度关注化学物质（SVHC）候选清单”（‘REACH 候选清单’）的物质含量超过 0.1%（按物品的单位重量计），则供应商应通知收货人。按单位重量计，本产品中“铅”物质（CAS 编号 7439-92-1）浓度超过 0.1%。

在本产品发布时，除铅物质外，按单位重量计，REACH 候选清单中的其他物质在本产品中的浓度均未超过 0.1%。

注：铅于 2018 年 6 月 27 日添加至 REACH 候选清单。将铅纳入 REACH 候选清单，并非意味着含铅材料构成直接风险或导致对允许使用铅物质的限制。

哈曼国际工业有限公司。 版权所有。
ARCAM 是 HARMAN International Industries, Limited 在英国注册的商标。
特性、规格和外观如有更改，恕不另行通知。
在此，Harman International Industries, Limited 声明无线电设备类型的无线高保真系统符合指令 2014/53/EU。
欧盟符合性声明的全文可在以下互联网地址获得：www.arcam.co.uk。

**产品中有害物质的名称及含量**

| 部件名称 | 目标部件 | 有害物质或元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电路板 | 印刷电路板，电路板上的电子零件（不包括特定电子零件），内部相关连接线 | o | o | o | o | o | o |
| 框体 | 外壳，面板，背板等 | o | o | o | o | o | o |
| 特定电子零部件 | 变压器，保险丝，大型电解电容，电源插座 | o | o | o | o | o | o |
| 附件 | 电源线，说明书，包装等 | o | o | o | o | o | o |
| 接线端子.. | | × | o | o | o | o | o |

**本表格依据SJ/T 11364的规定编制**

o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP) 符号
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限

## 注意 针对用户的 FCC 与 IC 声明（仅适用于美国和加拿大）

本产品符合 FCC 规则第 15 部分。此规则要求设备的工作符合下列两个条件：(1) 本设备不能产生有害干扰；(2) 本设备不受任何干扰（包括可能导致工作异常的干扰）的影响。
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## FCC SDOC 供应商符合性声明

HARMAN International 特此声明本设备符合 FCC 第 15 部分 B 小节。

## 联邦通信委员会干扰声明

本设备经测试，符合 FCC 规则第 15 部分 B 类数码设备的限制。规定这些限制是为了合理地防止在居民区产生有害干扰。本设备会产生、使用并可能发射无线射频，如果不按照说明书进行安装和使用，可能会给无线电通信造成有害干扰。但是，我们无法保证本设备在特定安装项目中不会产生干扰。如果本设备确实给无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭再打开本设备进行检测），则建议用户尝试使用下列一种或多种措施来解决干扰：

- 重新摆正或重新定位接收天线。
- 增大本设备与接收器之间的分隔距离。
- 将设备连接到电路中的插座内，该插座不是接收器所连接到的插座。
- 请咨询经销商或富有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

注意：未经 HARMAN 明确许可，擅自更改或改装可能会导致用户丧失操作设备的权限。

## (i) 针对用户的 FCC 与 IC 信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分及加拿大工业部免许可证 RSS 标准。此规则要求设备的工作符合下列两个条件：(1) 本设备不能产生有害干扰；(2) 本设备不受任何干扰（包括可能导致工作异常的干扰）的影响。

## (ii) FCC/IC 辐射暴露声明

本设备符合针对非受控环境所规定的 FCC 和 ISED 辐射暴露限值。
如果本设备必须接受 FCC/IC SAR（比吸收率）暴露测试，则本设备的设计应符合 FCC 和 ISED 制定的无线电波暴露要求。这些要求将 SAR 限值设定为 1.6W/kg（按一克组织计算所得的平均值）。该限值为在产品使用认证期间根据本标准所报告的最高 SAR 值，前提是将产品正确佩戴在身体或头部，无间隔。在操作期间，为了符合射频暴露准则并减少暴露于射频能量，本设备与身体或头部应至少保持此距离。

## FCC 与 IC 警告：

5.25 - 5.35GHz 和 5.65 - 5.85GHz 频段主要分配给高功率雷达使用。这些雷达站可能会干扰和/或损坏 LE LAN（免许可证局域网）设备。根据 FCC 规则第 15.407 部分，未为本无线设备提供配置控制，这样，就可在 FCC 授予的美国操作权限之外对工作频率作出任意更改。

## IC 警告：

还应告知用户：
(i) 在 5150 - 5250MHz 频段工作的设备仅限室内使用，以减少可能对同频道移动卫星系统产生有害干扰；(ii) 在 5250 - 5350MHz 和 5470 - 5725MHz 频段内，所允许的设备最大天线增益应符合 e.i.r.p.（等效全向辐射功率）限值：而且,(ii) 在 5725 - 5825MHz 频段，所允许的设备最大天线增益应符合针对点对点及非点对点操作（视情况而定）指定的 e.i.r.p.（等效全向辐射功率）限值。

欧盟使用限制提示，在 5150-5350MHz 频段内，操作仅限于室内。

CN

핸드북

# ARCAM solo uno

## 무선 Hi-Fi 시스템

# 환영합니다...

Arcam Solo Uno 무선 Hi-Fi 시스템을 구매해 주셔서 감사합니다.

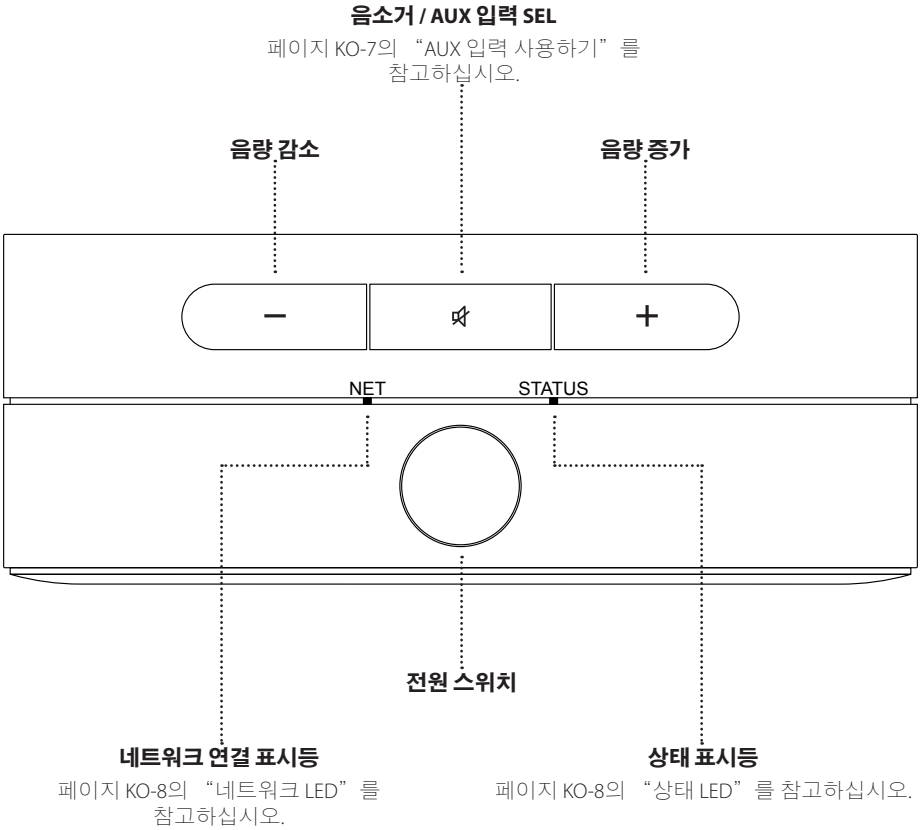
Arcam 은 고품질 오디오 부품을 40년 이상 생산해 왔습니다. 그동안 Arcam 은 가격 대비 최상의 사운드 성능을 제공하기 위해 오디오 부품의 설계와 구성에 대해 풍부한 지식을 쌓아왔습니다.

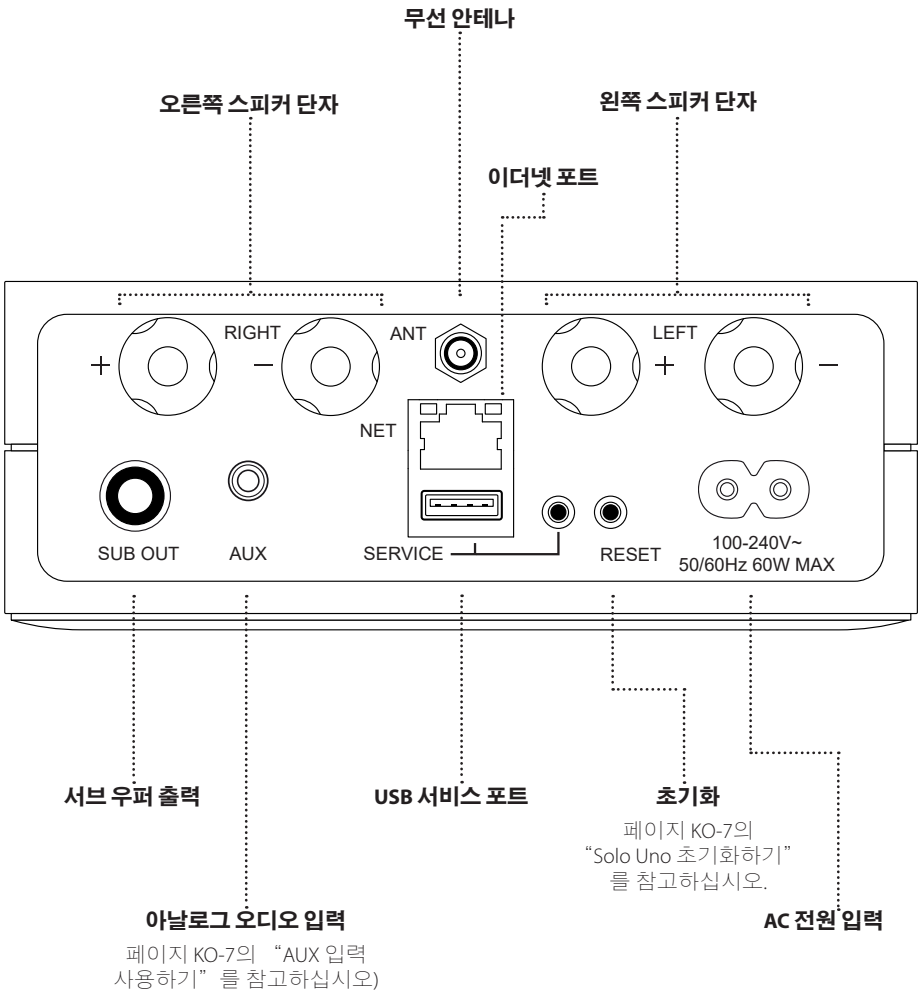
이 핸드북은 Solo Uno 를 연결하고 사용하는 지침을 제공합니다.

Arcam 은 고객님의 Solo Uno 가 아무런 문제 없이 오랜 시간 잘 작동하기를 바랍니다. 혹시라도 결함이 발생하거나 Arcam 제품에 관한 추가 정보가 필요하시면, 당사의 대리점에서 도움을 드릴 것입니다. 더 자세한 정보는 Arcam 웹 사이트 **www.arcam.co.uk** 에서 보실 수 있습니다.

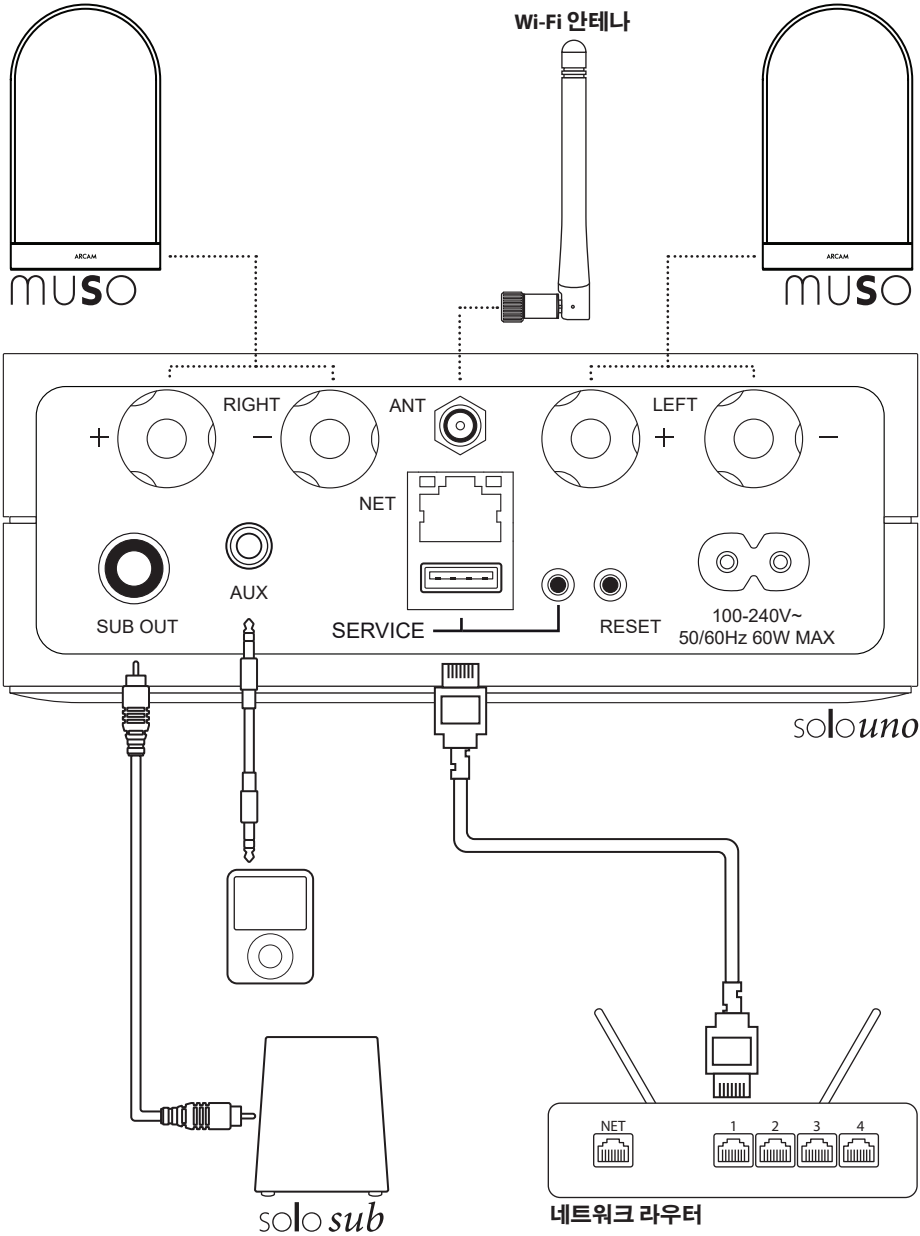
**Solo Uno 개발팀**

# 커넥터, 표시등, 제어 장치


음소거 / AUX 입력 SEL
페이지 KO-7의 “AUX 입력 사용하기”를 참고하십시오.
음량 감소
음량 증가
NET
STATUS
전원 스위치
네트워크 연결 표시등
페이지 KO-8의 “네트워크 LED”를 참고하십시오.
상태 표시등
페이지 KO-8의 “상태 LED”를 참고하십시오.


무선 안테나
오른쪽 스피커 단자
왼쪽 스피커 단자
이더넷 포트
RIGHT
ANT
LEFT
NET
SUB OUT
AUX
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
서브 우퍼 출력
USB 서비스 포트
초기화
페이지 KO-7의
"Solo Uno 초기화하기"
를 참고하십시오.
아날로그 오디오 입력
페이지 KO-7의 "AUX 입력
사용하기"를 참고하십시오)
AC 전원 입력

# 커넥터


Wi-Fi 안테나
ARCAM
muso
ARCAM
muso
RIGHT
ANT
LEFT
+
−
+
−
NET
AUX
SUB OUT
SERVICE
RESET
100-240V~
50/60Hz 60W MAX
solo uno
NET
1
2
3
4
네트워크 라우터
solo sub

# 설정

## 네트워크에 연결하기

Solo Uno 의 오디오 스트리밍 기능을 사용하기 위해서는 유선 또는 무선 네트워크를 통해 로컬 네트워크에 연결해야 합니다.

### 유선 네트워크에 연결하기

유선 연결을 사용하여 Solo Uno 를 설정할 때는 장치의 전원을 켜기 전에 이더넷 케이블을 연결하십시오. 장치의 전원을 켜고 장치가 부팅되도록 하십시오. 유선 연결이 설정되면 **네트워크 LED** 가 파란색으로 점등되며 **상태 LED** 는 보라색으로 점등됩니다.

### 무선 네트워크에 연결하기

무선 연결을 사용하여 Solo Uno 를 설정할 때는 항상 장치가 부팅될 때까지 기다려주십시오. Solo Uno 가 준비되면 상태 LED 에 빨간색 불이 들어오고 네트워크 LED 는 파란색으로 깜박이기 시작합니다.

### Google Home에 연결하기

1. 스마트폰 또는 태블릿에 **Google Home 앱**을 다운로드하고 여십시오.
2. Solo Uno 를 연결하고자 하는 네트워크와 동일한 네트워크에 스마트폰 또는 태블릿을 연결하십시오.
3. **Google Home 앱**에서 Solo Uno 를 설정하십시오.
4. 이제 Solo Uno 가 설정되었으며 사용 준비가 완료되었습니다.

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

### AirPlay를 통해 무선으로 연결하기

5. iOS 기기에서 무선 네트워크 설정을 선택하십시오.
6. 모바일 기기에서 Wi-Fi 설정으로 이동하고 “SET UP NEW AIRPLAY SPEAKER...” 으로 이동하십시오.
7. “Solo Uno -XXXXXX” (여기에서 XXXXXX는 Solo Uno 에 할당된 고유 번호입니다)라고 표시된 스피커를 선택하십시오.
8. Solo Uno 를 연결하고자 하는 네트워크를 선택하고 “Next” 을 누르십시오.
9. 화면의 지침을 따라 AirPlay 스피커로 Solo Uno 설정을 완료하십시오.

Works with Apple AirPlay

# 작동

## 내장된 Chromecast built-in으로 음악 재생하기

1. 스마트폰 또는 태블릿에서 Chromecast built-in 지원 앱을 실행하십시오.
2. 앱에서 아이콘을 누르고 Solo Uno를 선택하십시오.
3. 앱에서 "Play"을 누르십시오.

## iOS 기기에서 AirPlay 사용하기

1. iOS 기기에서 아이콘을 찾아서 누르십시오.
2. Solo Uno 를 AirPlay 스피커로 선택하십시오.
3. 음악을 선택하고 재생을 시작하십시오.

## Spotify Connect

휴대폰, 태블릿 또는 컴퓨터를 Spotify 리모컨으로 사용하세요.

방법을알아보려면 spotify.com/connect로 이동하세요.

## AUX 입력 사용하기

**AUX** 입력을 사용하려면 **MUTE** 키를 약 3초 동안 길게 눌렀다 놓으십시오. **상태 LED** 가 **초록색**으로 바뀝니다.

**AUX** 입력은 AirPlay 또는 GoogleCast 오디오 스트림이 Solo Uno 로 전송될 때까지 활성화됩니다.

## Solo Uno 소프트웨어 업그레이드하기

네트워크에 연결되면 Solo Uno 는 사용 가능한 소프트웨어 업데이트를 자동으로 다운로드합니다.

Solo Uno 의 전원을 켠 채로 놔두면 장치가 유휴 상태일 때(예: 밤사이) 이러한 업데이트가 설치됩니다. 밤새 장치의 전원이 꺼져 있었다면 다음에 장치의 전원이 켜지면 업데이트가 설치됩니다.

업데이트가 진행 중일 때는 **네트워크 LED** 가 **파란색**으로 두 번 깜박입니다.

## Solo Uno 초기화하기

저장된 설정을 유지하면서 Solo Uno 를 초기화하려면 후면 패널에 있는 **RESET** 버튼을 1초 미만으로 누르십시오. 장치가 재시작되고 있다는 것을 나타내기 위해 LED 상태가 바뀝니다.

저장된 WiFi 네트워크를 잊어버리는 등의 일이 발생하여 Solo Uno 를 공장 기본값으로 복원하려면 후면 패널에 있는 **RESET** 버튼을 3초 이상 길게 누르십시오. 공장 초기화가 시작되었다는 것을 나타내기 위해 두 개의 LED에 **파란색** 불이 잠시 켜집니다.

# 상태 표시등

# 네트워크 LED

| LED 상태 | 의미 |
|---|---|
| 파란색으로 깜박임 | Solo Uno 가 무선 연결이 구성되는 것을 기다리는 중입니다. |
| 파란색 깜박임 | Solo Uno 가 네트워크 연결을 시도하는 중입니다. |
| 파란색 점등 | Solo Uno 가 네트워크에 연결되었습니다. |
| 꺼짐 | Solo Uno 가 부팅 중입니다. |

# 상태 LED

| Solo Uno 모드 | Led 상태 | 의미 |
|---|---|---|
| 스트리밍 | 흰색 점등 | Solo Uno 가 켜져 있고, 네트워크에 연결되어 재생 중입니다. |
| | 보라색 점등 | Solo Uno 가 켜져 있고, 네트워크에 연결되어 있지만, 재생 중이 아니거나 재생 일시 정지 중입니다. |
| | 빨간색 점등 | Solo Uno 가 켜져 있지만, 네트워크에 연결되어 있지 않습니다. |
| AUX 입력 | 초록색 점등 | Solo Uno 가 라인 입력(보조) 모드입니다. |
| 모든 모드 | 주황색 점등 | Solo Uno 가 음소거 상태입니다. |
| | 주황색 깜박임 | Solo Uno 가 초기화 중이거나 펌웨어 업데이트가 진행 중입니다. |
| | 빨간색/파란색 깜박임 | 앰프가 과열되었습니다. 장치의 전원을 끄고 열기를 식힌 후에 재시작하십시오. |
| | 보라색/파란색 깜박임 | 앰프에 장애가 발생했습니다. 장치의 전원을 끄고 스피커 배선에 단락이 발생하지 않았는지 확인한 후에 재시작하십시오. |

# 사양

| | | |
|---|---|---|
| 주파수 응답 | 10Hz~20kHz | |
| 신호 대 잡음비(A-가중치) | 117dB | |
| 출력 전원(1kHz, 1% THD, 1채널 구동) | 4Ω | 50W |
| | 8Ω | 25W |
| AUX 입력 감도 | 2V | |
| 서브 우퍼 | 출력 레벨 | 2.1V |
| | 크로스 오버 주파수 | 80Hz |
| 무선 네트워크 | 802.11a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz) | |
| 2.4G Wi-Fi 송신기 주파수 범위 | 2412 – 2472MHz<br>(2.4GHz ISM 대역, 미국 11채널, 유럽 외 13채널) | |
| 2.4G Wi-Fi 송신기 전원 | <20dBM | |
| 2.4G Wi-Fi 변조 | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM | |
| 5G Wi-Fi 송신기 주파수 범위 | 5.150~5.350GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz | |
| 5G Wi-Fi 송신기 전력 | <23dBM | |
| 5G Wi-Fi 변조 | DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | |
| 전원 요구 사항 | 100~240VAC, 50/60Hz | |
| 크기(W x H x D) (스피커 단자 포함) | 140 x 52 x 213mm | |
| 순중량 | 1.5kg | |
| 제공된 액세서리 | 전원 코드<br>Wi-Fi 안테나<br>사용자 설명서 및 등록 카드 | |
| E&OE. 별도로 명시하지 않는 한 모든 규격 값은 일반적인 값입니다 | | |

Chromecast built-in

Works with Apple AirPlay

MQA

# 전 세계 보증

공인 Arcam 대리점에서 처음 구매하신 경우, 구매 후 2년 동안 무료로 장치를 수리하실 수 있습니다. 제조업체는 사고, 오용, 남용, 마모 및 파손, 부주의 또는 무단 조정 및/또는 수리로 인해 발생하는 결함에 대해 책임을 지지 않으며, 보증을 청구한 사람에게 또는 그로부터 운송되는 동안 발생한 손해 또는 손실에 대해서도 책임을 지지 않습니다.

## 보증 제공 범위:

구매일로부터 2년 동안 부품 및 인건비 제공. 2년 후에는 부품 및 인건비 모두 고객 부담입니다. 운송비는 보증 사항에 항상 포함되지 않습니다.

## 보증에 따른 청구

이 장치를 원래 포장된 상태로 포장한 후에 구매했던 대리점으로 반송해야 합니다. 이것이 불가능한 경우에는 제품을 구매한 국가의 Arcam 대리점으로 직접 반송해야 합니다.

우편이 **아닌** 평판 좋은 운송업체에 의해 선불로 발송해야 합니다. 대리점 또는 유통업체로 운송하는 동안에 제품에 대한 책임을 지지 않으므로, 고객은 운송 중 손실이나 손상에 대비하여 제품에 대한 보험을 드는 것이 좋습니다.

더 자세한 정보는 **luxurysupport@harman.com** 으로 Arcam에 문의하십시오.

## 문제가 있으신가요?

Arcam 대리점에서 본 제품 또는 기타 Arcam 제품에 대한 질문에 답변을 드리지 못할 경우 위 주소로 Arcam 고객 지원부에 문의하시면 최선을 다해 지원해드릴 것입니다.

# 기술 라이선싱

Android Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home 및 기타 관련 마크와 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Apple, AirPlay, iTunes는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 앱 스토어는 Apple Inc 의 서비스 마크 입니다.

MQA 및 Sound Wave Device 는 MQA Limited.© 2016 의 등록 상표입니다

MQA (마스터 품질 인증).

MQA는 수상 경력이 있는 영국의 기술로 오리지널 마스터 리코딩 사운드를 전달합니다. 마스터 MQA 파일은 완전히 인증되었으며 스트리밍이나 다운로드할 수 있을 만큼 충분히 작습니다.

더 자세한 정보는 **mqa.co.uk** 를 방문하시어 확인하시길 바랍니다.

Solo Uno 에는 MQA 기술이 포함되어 있으며 이를 통해 MQA 오디오 파일과 스트림을 재생하여 오리지널 마스터 리코딩 사운드를 전달할 수 있습니다.

| | |
|---|---|
| Spotify | 라이선스:<br>Spotify 소프트웨어는 다음에서 찾을 수 있는 타사 라이선스의 적용을 받습니다.<br>https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/ |

### 안테나 중요 정보

Solo Uno 는 제공된 안테나를 사용하는 경우에만 작동하도록 설계되었습니다. 다른 모든 안테나는 Solo Uno 와 함께 사용하는 것이 엄격히 금지됩니다.

# 중요 안전 지침

1. 이 지침을 읽으십시오.
2. 이 지침을 지키십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 이 장치를 물 근처에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 천으로만 청소하십시오.
7. 어떤 통풍구도 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 라디에이터, 난방기, 스토브 또는 열을 발생시키는 기타 장치(앰프 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
9. 극성 또는 접지형 플러그의 안전 목적을 저해하지 마십시오.
   극성 플러그에는 두 개의 블레이드가 있으며 한쪽이 다른 쪽보다 넓습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 블레이드와 세 번째 접지 단자가 있습니다. 넓은 블레이드 또는 세 번째 단자는 안전을 위해 제공된 것입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면, 전기 기술자에게 문의하여 구식 콘센트를 교체하십시오.
10. 특히 플러그, 편의성 소켓, 이 장치에서 빠져나오는 지점에서 전원 코드가 밟히거나 끼지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체가 지정한 부착물/액세서리만 사용하십시오.
12. 제조업체가 지정하거나 장치와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오.
    카트를 사용하는 경우 카트/장비를 함께 옮길 때 뒤집혀서 발생하는 부상을 방지하도록 주의하십시오.

PORTABLE CART WARNING

13. 번개가 치는 폭풍 중 또는 장기간 사용하지 않을 때는 이 장치의 플러그를 뽑으십시오.
14. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 의뢰하십시오.
    전원 공급 코드 또는 플러그가 손상되었거나, 액체를 쏟았거나, 장치에 물건이 떨어졌거나, 장치가 비나 습기에 노출되었거나, 정상적으로 작동하지 않거나, 장치를 떨어뜨리는 등 어떤 식으로든 장치가 손상된 경우 서비스를 받아야 합니다.
15. 물체 또는 액체 유입
    경고 - 물체가 떨어지거나 액체가 틈새를 통해 인클로저 안으로 흘러들지 않도록 주의하십시오. 이 장치에 물방울이 떨어지거나 물이 튀기면 안 됩니다. 꽃병처럼 액체로 채워진 물건을 이 장치 위에 올려놓지 마십시오.
16. 주위 환경
    이 장치는 보통의 기후와 가정 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.
17. 청소
    청소하기 전에 메인 전원 공급 장치에서 플러그를 뽑으십시오.
    일반적으로 케이스는 부드럽고 보푸라기가 없는 천으로 닦아야 합니다. 청소하기 위해 화학 용제를 사용하지 마십시오.
    가구 청소용 스프레이 또는 광택제는 영구적인 백색 흔적이 생길 수 있으므로 사용을 권장하지 않습니다.
18. 전원
    조작 설명서에 설명되어 있거나 장비에 표시된 유형의 전원 공급 장치에만 이 장치를 연결하십시오.
    전원 공급 장치에서 이 장치를 분리하는 주요 방법은 전원 플러그를 제거하는 것입니다. 연결을 해제할 수 있는 방식으로 이 장치를 설치해야 합니다.
19. 비정상적 냄새
    비정상적 냄새나 연기가 이 장치에서 감지되면, 즉시 전원을 끄고 벽면 콘센트에서 이 장치의 플러그를 뽑으십시오. 대리점에 문의하고 장치를 다시 연결하지 마십시오.
20. 서비스가 필요한 손상
    다음의 경우 자격을 갖춘 서비스 직원이 이 장치를 수리해야 합니다.
    A. 전원 공급 장치 코드 또는 플러그가 손상된 경우
    B. 장치에 물건이 떨어지거나 장치 안으로 액체가 엎질러진 경우
    C. 장치가 비에 노출된 경우
    D. 장치가 정상적으로 작동하는 것으로 보이지 않거나 성능에 현저한 변화가 있는 경우
    E. 장치가 떨어졌거나 인클로저가 손상된 경우.

주의: 감전의 위험을 줄이려면, 커버(또는 뒷면)를 제거하지 마십시오. 사용자가 수리할 수 있는 내부 부품은 없습니다. 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 의뢰하십시오.

경고: 화재 또는 감전의 위험을 줄이려면 이 장치를 비 또는 습기에 노출하지 마십시오.

정삼각형 안에 있는 화살표 머리의 번개 모양은 사람에게 감전의 위험이 될 수 있는 충분한 규모의 절연되지 않은 ‘위험 전압’이 제품의 인클로저 내부에 존재하고 있음을 사용자에게 경고하기 위한 것입니다

정삼각형 안의 느낌표는 제품과 함께 제공된 설명서에 중요한 작동 및 유지 보수(서비스) 지침이 있음을 알리기 위한 것입니다.

주의: 캐나다와 미국에서는 감전을 방지하기 위해 플러그의 넓은 블레이드를 소켓의 넓은 슬롯에 맞추고 플러그를 소켓에 완전히 삽입하도록 하십시오.

클래스 II 제품

이 장비는 등급 II 또는 이중 절연된 전기 기구입니다. 전기 접지(미국에서는 ‘접지’)에 대한 안전 연결이 필요 없는 방식으로 설계되었습니다.

## 이 제품의 올바른 폐기(전기 및 전자 장비 폐기)

이 기호는 제품을 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 되며 재활용을 위해 적절한 수거 시설로 보내야 함을 의미합니다. 적절한 폐기 및 재활용은 천연자원, 인체 건강 및 환경을 보호하는 데 도움이 됩니다. 이 제품의 폐기 및 재활용에 대한 자세한 내용은 지역 자치 단체, 폐기 서비스 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

## 이 제품은 RoHS를 준수합니다.

이 제품은 전기 및 전자 장비의 특정 유해 물질 사용 제한에 대한 지침 2011/65/EU 및 그 개정 사항을 준수합니다.

## REACH

REACH(규정 번호 1907/2006)는 화학 물질의 생산 및 사용과 인체 건강 및 환경에 미치는 잠재적 영향을 다룹니다. REACH 규정 33(1)조에 따르면 물품에 SVHC (초고위험 물질) 후보 목록(‘REACH 후보 목록’)에 있는 물질이 0.1%(물품마다 중량당) 이상 함유된 경우, 공급업체는 수령인에게 이를 알려야 합니다. 이 제품에는 중량당 0.1% 이상의 농도로 “납”(CAS-No. 7439-92-1) 물질이 포함되어 있습니다.

이 제품이 출시될 당시 납 물질을 제외하고 REACH 후보 목록의 다른 물질이 제품에 중량당 0.1% 이상의 농도로 포함되어 있지 않았습니다.

참고: 2018년 6월 27일에 납이 REACH 후보 목록에 추가되었습니다. REACH 후보 목록에 납이 포함되어 있다고 해서 납 함유 물질이 즉각적인 위험을 초래하거나 이 제품의 사용 허용이 제한된다는 의미는 아닙니다.

하만 인터내셔널 인더스트리즈, 리미티드. 판권 소유.
ARCAM은 영국에 등록된 HARMAN International Industries, Limited의 상표입니다.
기능, 사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
이로써 Harman International Industries, Limited는 무선 장비 유형의 무선 하이파이 시스템이 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다.
EU 적합성 선언의 전문은 www.arcam.co.uk 인터넷 주소에서 볼 수 있습니다.

## 사용자를 위한 FCC 및 IC 주의 사항(미국 및 캐나다만 해당)

본 장치는 FCC 규정의 제15조를 준수합니다. 작동에는 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않아야 하며, (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## FCC SDOC 공급업체의 적합성 선언

HARMAN International 은 이 장비가 FCC Part 15 Subpart B를 준수함을 선언합니다.

## 연방 통신 위원회 간섭 성명

본 장치는 테스트를 통해 FCC 규정 제15조에 의거하여 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한 사항은 주거 지역 설치 시 유해한 간섭으로부터 합당한 보호를 제공하도록 설계된 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사하며, 지침에 따라 설치 및 사용되지 않을 경우, 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 하지만, 특정 설치에서 간섭이 전혀 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치가 라디오나 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 유발하는 경우, 사용자는 다음 중 하나 이상의 방법을 통해 간섭을 바로잡는 것이 좋습니다. 간섭 유발 여부는 장치를 껐다가 켜면 판정할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경합니다.
- 장치와 수신기 사이의 간격을 넓힙니다.
- 수신기가 연결된 것과는 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 대리점 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의하여 도움을 받습니다.

주의: HARMAN에 의해 명시적으로 승인되지 않은 변경 또는 수정은 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

## (i) 사용자를 위한 FCC 및 IC 정보

이 장치는 FCC 규칙의 Part 15 및 Industry Canada 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동에는 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않아야; (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

## (ii) FCC/IC 방사선 노출 성명

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 및 ISED 방사선 노출 제한을 준수합니다.

이 장비가 FCC/IC SAR(전자파 인체흡수율) 노출 테스트를 받아야 하는 경우, 이 장비는 FCC 및 ISED에서 제정한 전파 노출 요구 사항을 충족하도록 설계되었습니다. 이러한 요구 사항은 조직 1g에 대해 평균 1.6W/kg의 SAR 제한을 설정합니다. 제품 인증 중에 이 표준에 따라 보고된 가장 높은 SAR 값은 분리 없이 신체 또는 머리에 올바르게 착용할 때 사용합니다. RF 노출 지침을 충족하고 작동 중 RF 에너지에 대한 노출을 줄이려면, 이 장비를 신체 또는 머리에서 최소한 이 거리 이상 떨어진 곳에 배치해야 합니다.

## FCC 및 IC 주의사항:

고출력 레이더는 5.25~5.35GHz 및 5.65~5.85GHz 대역의 기본 사용자로 할당됩니다. 이러한 레이더 스테이션은 LE LAN (라이선스 면제 근거리통신망) 장치에 간섭 및/또는 손상을 일으킬 수 있습니다. FCC 규칙의 Part 15.407에 따라 미국 내 작동에 대한 FCC 승인 부여를 벗어나서 이 무선 장비의 작동 주파수를 변경하도록 허용하는 구성 제어는 제공되지 않습니다.

## IC 주의사항:

사용자에게 다음 사항도 알려야 합니다.

5150~5250MHz 대역에서 작동하는 장치는 공동 채널 모바일 위성 시스템에 유해한 간섭 가능성을 줄이기 위해 실내에서만 사용할 수 있습니다. (ii) 5250~5350MHz 및 5470~5725MHz 대역의 장치에 허용되는 최대 안테나 게인은 e.i.r.p 제한을 준수해야 합니다. (Ii) 5725~5825MHz 대역에서 장치에 허용되는 최대 안테나 게인은 지점 간 및 비지점 간 작동에 대해 지정된 e.i.r.p 제한을 적절하게 준수해야 합니다.

유럽 연합에서 사용 제한 주의 사항, 작동은 5150~5350MHz 대역 내에서 실내 사용으로 제한됩니다.

WWW.ARCAM.CO.UK
THE WEST WING, STIRLING HOUSE
WATERBEACH, CAMBRIDGESHIRE, CB25 9PB
+44 (0) 1223 203200

SH294 ISSUE 7